



La Presidenta y los empresarios del agro se juntan hoy en la Casa Rosada. En el Congreso se reunirán diputados con equipos técnicos de las entidades para debatir el proyecto sobre retenciones. Hubo contactos informales de funcionarios y dirigentes rurales P/4 a 9

# Hablando se entiende la gente



## Página 12

BUENOS AIRES, LUNES 23 DE JUNIO DE 2008 / AÑO 22 / N° 7055 / PRECIO DE ESTE EJEMPLAR: \$2 / RECARGO VENTA INTERIOR: \$0,40 / EN URUGUAY: \$30

### COMPROMISO

El avance de la soja en Argentina, una novedad de los últimos años, lleva décadas en Brasil. Allí también tiene la delantera el debate por las consecuencias ambientales de la explosión de ese cultivo. En el país vecino, los empresarios acaban de firmar con el gobierno y las entidades ecologistas la renovación por un año del compromiso de no comercializar soja proveniente de la región amazónica, con el fin de mitigar la deforestación de esa zona. "La industria muestra una responsabilidad corporativa que podría servir de ejemplo", opinó sobre el acuerdo Paulo Adário, responsable de Greenpeace de las campañas para la Amazonia.

4

Opciones, por **Eduardo Aliverti**

### Página 12 en Bolivia

Otra región votó a favor de la autonomía, aunque hubo alta abstención P/20/21

**Tarija se suma al secesionismo**

32

La doctrina Mendieta, por **Juan Sasturain**

### 18 Mitologías

Escriben: **Sandra Russo y Manuela Fingueret**

River festejó, Boca goleó...

### Racing no deja de sufrir

El equipo de Avellaneda perdió en Santa Fe y jugará la Promoción para evitar descender



### Lino Barañao, a seis meses de la creación del Ministerio de Ciencia

El ministro advierte que es necesario encontrar para el campo alternativas a la soja que también sean rentables. Además revela que la actual prioridad es financiar investigaciones en energía, salud, agroindustria y desarrollo social. Y reclama que la autonomía universitaria no implique "autismo" P/2/3

# "HAY QUE USAR LA CIENCIA PARA LA INCLUSION SOCIAL"



Pablo Piovano



Definiciones de Lino Barañao, a seis meses de la creación del Ministerio de Ciencia

# "Hay que romper la disyuntiva biocombustible vs. alimentos"



Pablo Piovano

Por Nora Veiras

Lino Barañao asumió hace seis meses con la misión de crear el Ministerio de Ciencia, Tecnología e Innovación Productiva. Doctor en Biología, pionero en el desarrollo de la clonación vacuna en la Argentina, está convencido de la necesidad de acercar la ciencia a la empresa. No le escapa al debate, al contrario, lo promueve. Dice que se debe cambiar la matriz productiva del país para hacer base en la ciencia y la tecnología. Defiende el financiamiento externo como un instrumento aunque aclara que "la investigación básica se realiza con recursos genuinos". Considera que el debate sobre una nueva Ley de Educación Superior es una oportunidad para redefinir la universidad: "La autonomía no puede ser autismo", repite. Barañao cree que las ciencias sociales tienen un rol esencial para explicar lo que pasa y convencer sobre el cambio cultural imprescindible si se quiere revertir el modelo de desarrollo basado en los commodities.

**—A partir del conflicto con el sector rural, la población se desayunó del crecimiento que ha tenido el cultivo de soja y su incidencia. Usted, como ministro de ciencia, ¿cómo analiza esta situación?**

—Ese es un caso claro en el que la tecnología ha hecho tan eficiente un cultivo que se ha convertido casi en una única alternativa. El uso de la siembra directa con las variedades genéticamente modificadas hace que sea muy costo-efectiva la producción de soja y que haya una rentabilidad muy alta. Esto sumado a la explosión en la demanda de proteínas. La soja es muy eficiente para producir proteína que es esencial para la alimentación humana y animal. Nuestra responsabilidad desde este ministerio es darle al productor una alternativa con la que también a través de la incorporación de ciencia y tecnología

Barañao dice que es responsabilidad de su ministerio buscar alternativas rentables a la soja. Reivindica el papel social de la ciencia y al mismo tiempo propicia su acercamiento a la empresa. Y revela que está generando financiamiento adicional en energía, salud, agroindustria y desarrollo social.

pueda producir en forma rentable alguna otra cosa. Por otro lado, esto es un fenómeno ya instalado y tenemos que prever las consecuencias. De hecho, tenemos dos proyectos, de alrededor de 4 millones de dólares cada uno, que tienden a ver la sustentabilidad del manejo del suelo, por ejemplo, basado en estos cultivos; ver alternativas, cómo podemos incrementar la productividad y hacerla sostenible conociendo un poco más todos los procesos de los microorganismos que viven en el suelo. Es un ecosistema muy complejo y que si se explota de forma irresponsable puede agotarse súbitamente. El Estado tiene que asumir esa responsabilidad que ningún productor en particular va a encarar o está en condiciones de encarar.

**—El Estado ha estado ausente...**

—El Estado en realidad viene realizando estudios en este sentido y un gran número de variedades que se explotan localmente fueron desarrolladas por el INTA, por universidades. Hay una cantidad de ventajas que ha tenido el agricultor que vienen del sistema estatal. Ahora, el Estado tiene una función indelegable que es velar por la producción sostenible y por el equilibrio o la equidad en los beneficios que resultaron de esa inversión que ha hecho la sociedad toda. Cuando estamos hablando de una economía basada en el conocimiento lo hacemos porque sabemos que las empresas que se basan en el conocimiento distribuyen en forma más natural los ingresos: una empresa de software distribuye el 60 por ciento de sus ganancias entre sus empleados. El Estado no tiene que intervenir pa-

ra equilibrar ese beneficio sino que automáticamente eso se derrama y se reinvierte en la comunidad local o en la sociedad que ha aportado el conocimiento inicial. Queremos que esto de ir convirtiendo esta economía basada en la producción de *commodities* en una basada en bienes y servicios conocimiento-intensivos sea una contribución fundamental a este proceso de democratización y de mayor justicia en la distribución de los ingresos. No siempre se tiene en cuenta este rol social que tiene la ciencia en cuanto a llegar a sociedades más justas. En Finlandia, Irlanda, Israel, donde centran su economía en el conocimiento, tienen sociedades más justas. Estos problemas de distribución de la riqueza o de los ingresos tan asimétricos tienen mucha menor relevancia.

## Las prioridades

**—¿La continuidad de la dispersión de organismos de ciencia y tecnología en distintos ministerios no atenta contra la posibilidad de diseñar una política desde su ministerio?**

—No. Nuestra política es coordinar a través del financiamiento de programas estratégicos, no necesitamos hacernos cargo de las instituciones, que son las que tienen sus misiones específicas. Muchas de ellas tienen actividades que no están estrictamente relacionadas con la ciencia y la tecnología, tienen una mística propia que les ha permitido vivir durante mu-

cho tiempo a pesar de la falta de apoyo. Nosotros estamos estructurando líneas de acción centrales a través de un financiamiento importante y en esos proyectos vamos a convocar a personal que provenga de todas esas instituciones. De hecho ya lo hemos hecho a través de los programas de áreas estratégicas que ya está financiando la Agencia de Promoción Científica y Tecnológica en distintas áreas de conocimiento: nanotecnología, salud, biotecnología. Tenemos la comprobación de que cuando uno brinda un financiamiento generoso y adecuado se puede convocar a los recursos humanos más capacitados en función de un objetivo común. Lo que vamos a hacer es extrapolar eso a una mayor escala.

**—¿Logra romper esa lógica corporativo-institucional?**

—Yo vengo de la fisiología y es un buen modelo para entender esto: cada órgano de nuestro cuerpo tiene su lógica interna pero cuando hay que responder ante un estímulo externo todo el funcionamiento de estos órganos se adecua a esa demanda particular. Lo mismo pensamos hacer con la demanda científico-tecnológica: usar los recursos independientemente de dónde estén para cumplir con las expectativas que tanto la sociedad como el sector político tienen.

**—Al asumir usted estableció como áreas prioritarias el software, la biotecnología y la nanotecnología. ¿Cómo se avanzó en eso?**

—Tenemos distintos tipos de prioridades dependiendo de los objetivos. Estamos sacando financiamiento adicional que estamos centrando en cuatro áreas: energía, salud, agroindustria y desarrollo social.

**—¿Por qué se definieron esas áreas?**

—Reúnen una serie de requisitos: hay necesidades que surgen del desarrollo creciente que tiene el país, por ejemplo, la demanda

## Las ciencias de la polémica

**—Se amigó con los científicos sociales después de la entrevista de Página 12 que tanta polémica desató porque dijo que pensaba que tenían que cambiar ciertas metodologías...**

—Para mí fue tan rica la discusión posterior que me pareció mejor que la cosa evolucionara. Pero, de hecho, a raíz de eso sigo siendo invitado a cuanto evento de las ciencias sociales hay. Los decanos de Ciencias Sociales me invitaron en breve a una reunión. Mi preocupación con las ciencias sociales es que creo que les cabe un papel fundamental. Podemos hacer más, invertir más, pero si no se da el cambio cultural, si no se asume como país esta nueva visión de cuál es el camino a seguir, esto no va a ocurrir. Estamos viviendo un proceso de cambio tecnológico como nunca hubo y no nos están explicando adecuadamente... Hay una demanda de conocimiento de la sociedad de qué es lo que está pasando.





“No siempre se tiene en cuenta este rol social que tiene la ciencia en cuanto a llegar a sociedades más justas.”

energética, la necesidad de recurrir a fuentes sostenibles. Estamos focalizando en lo que es recuperación terciaria y cuaternaria de petróleo. Es decir, los pozos que ya están agotados, de los cuales no se puede extraer más petróleo por las vías tradicionales. En eso Argentina no ha sido muy eficiente y hoy por hoy, al precio del barril, empieza a ser importante desarrollar tecnología que permitan el aprovechamiento de esos hidrocarburos que todavía están en los pozos. La obtención de gas metano, también de fuentes no tradicionales: hay un tipo de arenas particulares que conservan metanos que están en las formas no tradicionales y que requieren una tecnología para su aprovechamiento. Todo lo que es biocombustibles a partir de cultivos no comestibles, algas, biomasa que es aprovechamiento de energía que está en la celulosa o algún tipo de pastos que son muy eficientes, de forma tal de romper con esta disyuntiva de biocombustible versus alimentos.

—¿Están trabajando en coordinación con los ministerios?

—En cada una de estas áreas se trabaja con el ministerio específico. Lo que pretendemos es que ciencias y tecnologías corten horizontalmente las áreas del gobierno para que tengan un impacto en todos los aspectos de la vida del país, que es lo que ocurre en los países desarrollados. No es algo encapsulado, restringido a la actividad de los laboratorios, sino que queremos demostrar que este conocimiento acoplado a actividades productivas o a la solución de problemas sociales tiene un impacto evidente. Creemos, por ejemplo, que además de solucionar problemas de salud podemos desarrollar una cadena productiva que va de la investigación básica a la producción de fármacos en el país. Ya existe una infraestructura en centros de excelencia, experimentación con animales, existen compañías farmacéuticas locales, existe toda la infraestructura para los ensayos clínicos, que son usados incluso por compañías multinacionales, y existe la posibilidad de crear empresas locales que brinden servicios a compañías del exterior en esto que se ha dado en llamar el *outsourcing*, la tercerización de la investigación y desarrollo. Un fenómeno muy interesante que es que las grandes compañías multinacionales han encontrado que no son eficientes como tales y están recurriendo a pequeñas empresas para tener servicios o invertir en nuevos desarrollos, de nuevos productos, de nuevos fármacos. Usar la ciencia y tecnología para fomentar la inclusión social es uno de los temas más relevantes, que nos preocupan en mayor medida porque es lo que no se ha hecho hasta el momento.

—¿Por ejemplo?

—En las distintas provincias estamos viendo experiencias muy interesantes. Por ejemplo, en San Juan una fábrica de pasas de uva que usa desde un método muy tradicional para el secado hasta maquinaria producida en el país que reemplaza la mano de obra tradicional y hace que esa misma gente trabaje ahora operando máquinas y haciendo mucho más eficiente su trabajo. Esa empresa ha

identificado un mercado en el exterior y exporta con normas de calidad muy estrictas. Tenemos emprendimientos de producción de fibras de camélidos en el norte. Todo lo que es la producción de alimentos para el turismo, para los cruceros que hacen escala en Tierra del Fuego o el turismo gastronómico que tiene lugar en la Puna. Hemos estado apoyando empresas que son a veces unipersonales para que usando los cultivos de la zona estandaricen e incorporen calidad y puedan tener un mayor rendimiento de su trabajo.

## Más investigadores

—Usted dijo que para cambiar la matriz productiva del país priorizando la ciencia se necesita triplicar la cantidad de científicos cada mil habitantes. ¿Cómo se va a hacer y en qué plazos?

—El Conicet en los últimos cinco años ha aumentado notablemente el número de investigadores, hemos triplicado el número de becas que se otorgan por año. Estamos trabajando en una mejora de las retribuciones de todo el sistema de becarios, no sólo del Conicet, sino articulando esto con otros organismos. Tenemos un programa de formación de doctores en el exterior. Estamos financiando becas de hasta 25 mil dólares para períodos cortos de forma tal que se formen pero que traccione al laboratorio local para que mantenga un alto nivel de productividad. Estamos destinando en total para este programa de recursos humanos unos 80 millones de dólares. Esto incluye también el programa para favorecer la radicación de investigadores que vuelvan al país. Se les da a los investigadores que vuelven después de un período

posdoctoral, gente que tiene 30 y pico de años, les cubre los gastos de reinserción, les da un subsidio para que se instalen en el país, le da a la institución que los alberga un subsidio para que adecuen la infraestructura y les da una compensación salarial para equiparar su salario con aquellos que están en el Conicet, en la universidad o reciben algún otro tipo de incentivo. Hay 320 investigadores que regresaron en la última medición que hizo el Conicet. Estamos cubriendo una serie de aspectos que hacen más atractiva la vuelta al país: el investigador no sólo se ve limitado por una cuestión salarial, quiere seguir produciendo activamente en el país y para eso necesita una infraestructura adecuada, un equipamiento actualizado y eso lo estamos proveyendo.

—¿En qué áreas?

—Desde la biología molecular, los nuevos materiales, algo que requiere microscopía a determinado nivel. Hay un proyecto muy interesante sobre la aplicación de los genes a la producción lechera en la ciudad de Rafaela, donde está volviendo un investigador que estaba en el instituto Sanger de Inglaterra, que es uno de los institutos que participaron en el Genoma Humano.

## Money money

—¿En qué tiempo prevé que se va a llegar al uno por ciento del Producto Bruto Interno destinado a ciencia y tecnología?

—Nosotros tenemos como meta llegar en el 2010. El tema es que el PBI sigue subiendo, entonces es una meta que se aleja pero se viene incrementando. Tenemos que ir incrementando el financiamiento al mismo tiempo que aumentamos los recursos humanos. Hay una rela-

ción directa entre el número de investigadores y la posibilidad de usar un porcentaje dado de la inversión. El uno por ciento no es un número mágico, no es que uno llega y automáticamente somos un país desarrollado. Somos muy cautos y muy rigurosos. Nos preocupa qué es lo que vamos a hacer con los fondos. Nuestro país está viviendo un crecimiento económico muy importante pero eso no implica que no tengamos que cuidar estos fondos que cuesta tanto a la sociedad poder asignar a ciencia y tecnología. De hecho, gran parte de ese financiamiento creciente ya lo tenemos comprometido a través del financiamiento con organismos internacionales.

—¿Por qué se apela al financiamiento con organismos internacionales teniendo en cuenta que hay recursos genuinos del Tesoro?

—Lo que pasa es que históricamente ésta no ha sido la situación y contar con financiamiento internacional permitía una programación plurianual que daba un horizonte de certeza. En el pasado, la situación era muy diferente, no teníamos crédito externo y los organismos internacionales en algunos casos fijaban condiciones. Ahora la situación es distinta, el país es totalmente solvente, podríamos no recurrir a esto y, por otra parte, los organismos necesitan prestar. La demanda de crédito ha decaído y son ellos los que están preocupados por cómo ubicar sus fondos. Esto nos plantea una situación muy distinta para negociar y lo que conseguimos es formular los programas y luego obtener el financiamiento para lo que proponemos. Por otra parte, son créditos baratos que al Estado le cuestan poco. En materia de infraestructura, donde el pa-

ís tiene una necesidad muy grande y de hecho se están haciendo obras con requerimientos muy estrictos, el contar con financiamiento específico nos permite comenzar ya con las obras y no tener que discutir prioridades para ver si tenemos que hacer institutos de investigación o puentes o represas o caminos. Otro de los temas que nos preocupan es que ninguno de los países de Latinoamérica por separado puede tener un desarrollo tecnológico comparable con el de los países que en estos momentos encabezan esta actividad. Compañías norteamericanas tienen capacidades de inversión muy superiores a muchos países de Latinoamérica. La cooperación regional es fundamental, por eso estamos trabajando fuertemente con Brasil en proyectos comunes en el marco del Mercosur y con la Unión Europea. La creación de conocimiento debe estar en la medida de lo posible asociada a la creación de riqueza.

—¿Hay independencia absoluta para establecer prioridades?

—De hecho, el financiamiento del BID-Banco Mundial para las líneas que nosotros establecimos. Los proyectos estructurales de energía, salud, desarrollo social y agroindustria, por un lado, biotecnología, nanotecnología y Tics los hemos fijado nosotros basados en el Plan Bicentenario, que se hizo con un amplio debate con todos los sectores. También es cierto que la mentalidad de estos organismos ha cambiado y esta visión del libre mercado y condena a las políticas de intervención directa está seriamente cuestionada. Vivimos un cambio de esas instituciones y pasamos ahora a tener una conducta mucho más preactiva. Tenemos prioridades y nos vamos a jugar a esto.

## El debate sobre la universidad

# “Autonomía no es autismo”

Por N. V.

—El rol del sistema universitario es central en la investigación y este año se está debatiendo una nueva Ley de Educación Superior. ¿Cuáles deben ser los ejes de esa nueva ley en armonía con este nuevo ministerio?

—La universidad pública tiene que asumir que no es gratuita sino que está siendo subsidiada por un 95 por ciento de la población que no tiene acceso a la educación universitaria. No basta con decir que la universidad pública está al servicio de las necesidades sociales si uno no dice cuáles son. En las universidades de los países desarrollados se ha incorporado el concepto de innovación, el contribuir a la creación de empresas, al desarrollo económico como una asignatura ineludible de la universidad. En Noruega fijaron por ley que una de las funciones de la universidad es contribuir al desarrollo tecnológico del país. Eso no está incorporado en el imaginario argentino porque no ha sido un

rol evidente. Hoy por hoy la universidad tiene que tener una coherencia de objetivos con el Estado: hay una política de Estado que fija objetivos en el desarrollo científico-tecnológico, la universidad debe tener una política coherente para formar los recursos humanos necesarios para que ese desarrollo tenga lugar.

—¿Qué proyectos van a impulsar?

—Estamos por lanzar un plan para apoyar la formación de gerentes tecnológicos, es decir, individuos capaces de acoplar la tecnología o el conocimiento con la mejora de la competitividad de las empresas o la creación de nuevas empresas. Tenemos abogados, macroeconomistas, administradores de empresas tradicionales y tenemos científicos y tecnólogos que no saben ni siquiera escribir un cheque. Creo que hay un cambio cultural fuerte que tiene que darse en las universidades: es saber que si hay una demanda social concreta es la de que la universidad contribuya a la inclusión social favoreciendo un modelo de desarrollo económico que requiera de un alto nivel educativo. Esto implica pensar cuáles son las prioridades en materia de matrícula.

—Ante ese planteo es muy probable que la universidad reivindique la defensa de su autonomía...

—La autonomía implica que la universidad debe ser un lugar de pensamiento crítico, debe tener independencia de opinión, no debe estar sujeta a ningún tipo de presión del gobierno de turno, respecto de su financiamiento, condicionado determinada posición. Tampoco debería haber influencia partidaria en los organismos de gobierno de las universidades, debería primar un criterio de excelencia académica. Autonomía no implica autismo universitario, la universidad tiene que tomar en cuenta las necesidades

del país y cuál va a ser la inserción de ese profesional que está formando. Si uno ve la proporción de enrolados en distintas carreras no guarda mucha relación con lo que estamos planteando como un objetivo de país que basa su desarrollo futuro en la tecnología, el conocimiento o la industria de mayor valor agregado. Es una problemática compleja. Si uno analiza por qué hay tan baja matriculación en las carreras científicas, probablemente uno se dé cuenta de que uno de los problemas es la aversión a las matemáticas en la mayor parte de los estudiantes cuando terminan el secundario. Difícilmente logremos tener más ingenieros o programadores si todo el mundo piensa que la matemática es una disciplina inaccesible.

—¿En qué se está fallando?

—Creo que en lo que estamos fallando es en ese aspecto diría dionisiaco que tiene la ciencia. Nietzsche hablaba de lo apolíneo y lo dionisiaco, acá hemos insistido mucho en lo apolíneo, en lo racional, en lo riguroso. Y la ciencia es una actividad lúdica, es muy divertido hacer ciencia. Lo que pasa es que es un secreto muy bien guardado para que no haya tanta competencia, pero en la medida en que podamos transmitir ese placer del conocimiento y contribuir al desarrollo, me cuesta pensar en una combinación tan atractiva. Creo que tenemos jóvenes tanto o más creativos que aquellos que crearon Google en la Universidad de Stanford. La Presidenta dijo en aquella charla en Nueva York que si tuviéramos tantos estudiantes de ciencias como jugadores de fútbol tendríamos más de un Maradona. Pasa por ampliar la base y promover este entusiasmo. La creación de un ministerio es una señal en sí, marca un rumbo. Muchos dicen que si se creó un ministerio, debe ser importante. Se está apostando a eso.



Hoy comienza a debatirse en comisión el proyecto oficial de retenciones

# Los diputados rompen el hielo

El oficialismo confirmó que la discusión empieza esta tarde. Participarán equipos técnicos de las entidades. Las estrategias.

Por Miguel Jorquera

El Congreso se prepara para vivir semanas agitadas. La Cámara de Diputados comenzará a debatir hoy, a las 17, en el plenario de las comisiones de Agricultura y Presupuesto, el proyecto oficial sobre la ratificación o derogación de las retenciones móviles. Casi en forma simultánea a la reunión que la presidenta Cristina Fernández de Kirchner tendrá en la Casa Rosada con la dirigencia de las cuatro entidades ruralistas que encabezaron el lockout agropecuario. El fin de semana hubo encuentros formales y contactos telefónicos entre el oficialismo y la oposición, mientras que cada uno pulía su propia estrategia parlamentaria.

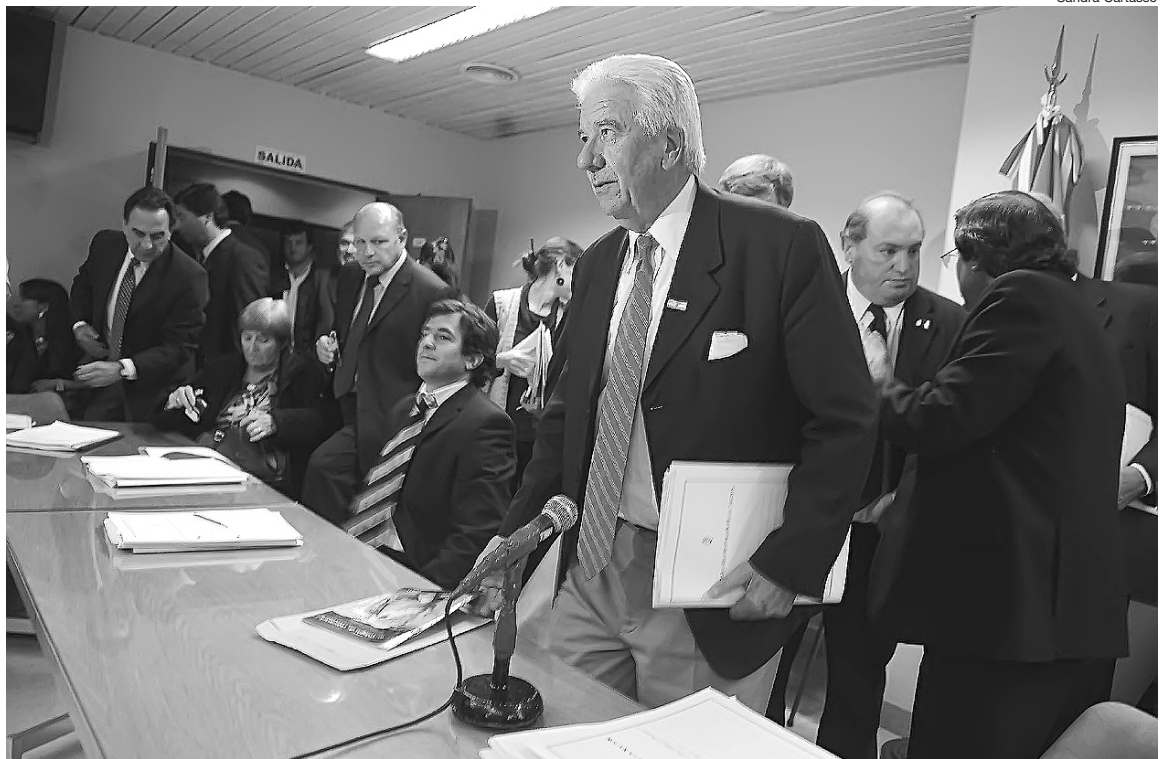
Después de algunos cabileos, el oficialismo confirmó ayer por la noche que el debate no se postergará. Desde la Comisión de Agricultura, que preside el cordobés Alberto Cantero, se había insinuado que el plenario de las comisiones legislativas podría pasarse al martes, para que pudieran asistir los presidentes de la mesa de enlace ruralista, que hoy tienen cita en Casa Rosada con CFK. “El plenario de las comisiones no se suspende. La invitación es a las entidades, pue-

den venir sus equipos técnicos”, respondieron desde la jefatura del bloque K de diputados.

La convocatoria para hoy incluye a 83 diputados (49 de Presupuesto y 34 de Agricultura), además de asesores e invitados. Mientras, se trabajaba contrarreloj para habilitar otros lugares del Congreso desde donde se pueda seguir el debate a través de un circuito cerrado de TV.

Las reuniones se sucedieron durante todo el fin de semana. Los encuentros fueron en pequeños grupos, entre jefes de bancada y hasta en discusiones “uno a uno”. Kirchneristas y opositores no dejaron en ningún momento de sondear el ánimo de su propia tropa, de sus aliados y de los adversarios con vistas al debate que se abrirá hoy en la Cámara baja.

El kirchnerista rosarino Agustín Rossi se quedó en Buenos Aires. Entre el viernes y el sábado se reunió con los dirigentes de las bancadas del radicalismo, el socialismo y el macrismo, mientras tuvo conversaciones telefónicas con dirigentes nacionales de la Coalición Cívica. Aunque los contactos del jefe del bloque K no sólo fueron con la oposición: Rossi también se reunió por separado con varios grupos de sus propios diputados. Cerca de Rossi negaron que hoy se realice un



El debate empezará con un plenario de las comisiones de Agricultura (foto) y de Presupuesto.

encuentro de todo el bloque K. Sin embargo, otros miembros de la conducción del Frente para la Victoria confirmaron a **Página 12** que la convocatoria para después de este mediodía seguía vigente hasta anoche. El rosarino está convencido de que no es el momento de abrir el debate interno en un plenario de la bancada y que el mismo deberá darse antes de que las comisiones redacten sus dictámenes.

Para la oposición, el camino hacia la concreción de un proyecto común tampoco está despejado. Sin debate parlamentario, la UCR, la CC, el PRO y el PJ disidente acordaron y arrastraron a otros bloques menores detrás de la derogación de la resolución 125, primero, y la suspensión de la misma hasta que el Congreso se expida, después.

Con el proyecto del Gobierno en debate y el oficialismo dispuesto a

acompañar la iniciativa con otras leyes, los caminos de la oposición se bifurcan. Hasta anoche sólo habían acordado dos criterios: que el Congreso es el único poder con facultades de fijar impuestos y que estos sean “razonables”. En síntesis, volver al 10 de marzo y a las retenciones fijas. Lo difícil será plasmarlo en un proyecto que no aparezca como intransigente en medio de la reclamada discusión parlamentaria.

## Opinión Por Eduardo Aliverti

### Opciones

Cuando las cacerolas del lunes pasado se remitían a algunas esquinas porteñas y puntos de ciudades del interior, pero sin extensión al conurbano bonaerense ni a las barriadas populares, quedó fotografiado en cierta medida el paisaje social que acompaña al conflicto entre el Gobierno y el movimiento campesino.

Eso no significa, ni mucho menos, que en los sectores bajos de la sociedad haya conformismo absoluto con el rumbo gubernamental. Pero sí que, por fuera de las consecuencias inflacionarias que la gauchoocracia motorizó con sus cortes de ruta y su reticencia a despachar mercadería, el choque no alcanza a prender en el zócalo de la pirámide social. Dato considerable, porque una cosa es que la clase media sea quien fije el humor colectivo que los grandes medios estimulan o reproducen. Y otra muy distinta es que sin el concurso de las franjas populares pueda consolidarse un clima de desestabilización. Esos conglomerados son, por ahora, espectadores. Y la propia clase media está dividida, en partes presumiblemente similares, entre las porciones más acomodadas, de antiperonismo rabioso, y aquellas que –también sin perjuicio de su malestar con varias de las políticas y modos oficialistas– presentan un respaldo crítico o pasivo hacia el Gobierno (influido, tal vez con prioridad, por lo espantoso de lo que se le junta enfrente). El panorama se completa con la ausencia de liderazgo político, entre otras causas porque la Presidenta no logra esquivar los resplandores de la actividad de su marido. No se trata del cuestionamiento a que haya un comando bifronte, porque siempre estuvo claro que los Kirchner son una sociedad matrimonial

para el ejercicio del poder. Se trata de que, en lugar de esa obviedad, la imagen consiste en que es él quien timonea y decide; y quien sigue conduciendo a un Gobierno de escasísimas figuras, que se encierra en sí mismo y que no es capaz de abrir juego más allá de algunos aliados de aparato. La oposición no existe, y entonces funciona hacia dentro del propio peronismo por aquello de que los vacíos no se llevan bien con la política. Y de allí las reacciones enojosas de algunos gobernadores y dirigentes del partido, y aledaños radicales, tironeados entre la fidelidad identitaria y la situación en las provincias.

Tras la conferencia de prensa del ex presidente y el acto con Cristina, más la resolución de dar trámite parlamentario a las retenciones, se creyó que esas diferencias quedaban licuadas y que habían conseguido alinear a la tropa. Pero resulta incierto. Para temprano es tarde y el Gobierno, a la primera dificultad sería que encuentra en cinco años, paga las consecuencias de ese carácter con rasgos autistas. Es por allí donde pudo colarse un conjunto de chacareros desaforados que tomó de rehén a todo el país, en ocultado nombre de los intereses exportadores oligopólicos. Y entró en escena ese nuevo sujeto social que conforman las clases medias de renta agraria, en las ciudades y pueblos de la pampa húmeda, producto de la sojización. Era difícil, desde ya, prever la magnitud de lo que ocurriría. No sería una crítica honesta pretender que las autoridades hubieran contado con una bola de cristal capaz de prever que la Federación Agraria trabajaría, codo a codo, con los símbolos de la no tan vieja oligarquía. No era fácil medir la influencia que ejerce entre ese grupo de los

campestres el Partido Comunista Revolucionario: “los chinos”, como son conocidos por sus inclinaciones maoístas, que eternizan la consideración del campesinado como sujeto revolucionario clave (y que en 1976 caracterizaron como “prosoviético” al golpe de Estado), están mucho más de lo que parece tras el “cuanto peor, mejor” que sacó de quicio a numerosos barberos campestres. Podía ser algo más fácil de calcular, en cambio, que algunos sectores medios de las grandes urbes se sumarian exaltados a la cruzada de la República Sojera. Desatan pésimo humor algunas barabasadas gubernamentales, como la obscena manipulación de los índices inflacionarios o el lanzamiento al ruedo de personajes compatibles con la idea de “fuerzas de choque” paraoficiales.

Metida la pata de haber procedido con desdén en el aumento de las retenciones, el Gobierno continuó ejercitando una torpeza comunicacional asombrosa hasta que, hacia la mitad o última parte de lo que va del conflicto, descubrió que las proporciones del adversario podían permitirle una más que interesante construcción de topetazo dialéctico: tenemos contradicciones, pero si no se resuelven hacia dentro del oficialismo, o con una masa de apoyo crítico, existe el riesgo de quedar desplazados por lo peor de la derecha. Lo cual no deja de ser cierto porque, en efecto, circundando a los productores agrícolas y rentistas varios se aglutinó lo más granado de los sectores reaccionarios. Cómplices del genocidio procesista; medios de comunicación nutridos por la inversión publicitaria de las compañías de agronegocios; sectas de izquierda tan extraviadas como siempre y un grueso social

pronto para no elevar la vista más allá de sus conflictos cotidianos, propios de las grandes urbes. Más una oposición con algunos referentes que, en realidad, lo son antes del malestar que de la construcción política. En semejante escenario no es de extrañar que Elisa Carrió compare a Néstor Kirchner con Adolf Hitler, y que los medios hablen de “represión” por haberle dejado la panza al aire a Alfredo De Angeli.

La sentencia borgeana de que los peronistas no son ni buenos ni malos, sino incorregibles, se presta por estos días a renovadas menciones debido a que todo el folklore de las tradiciones justicialistas salió a la cancha. El pragmatismo, la picaresca, el extremar las tensiones, las frases altisonantes, el relato de los grandes enfrentamientos que hacen falta. Un populismo único en el mundo, que puede girar a la derecha y a la izquierda con idéntica naturalidad. Y cuando lo hace en esta última dirección, como en el tímido caso de los Kirchner, lo que se le planta delante es enormemente más peligroso. Como lo señaló José Pablo Feinmann, en su contratapa de este diario hace algunas semanas: lo que hay, o lo peor.

Eso es lo que hoy está en danza en Argentina, al margen de que haya sido disparado por punto más o punto menos de los derechos extraordinarios de exportación que se le cobran al “campo”. Un Gobierno con muchas cosas de derecha y que con cierta audacia podría conceptuarse como conservador de centroizquierda, contra la misma derecha de siempre más el aporte de los nuevos actores sojeros del interior. En la coyuntura es probable que venza el Gobierno. A mediano plazo, en esta sociedad histórica, nadie lo sabe.



Cristina Fernández de Kirchner recibirá hoy a los dirigentes rurales

# Una reunión para volver a empezar

Ambas partes descuentan que el tema de las retenciones móviles no será tratado, pues ahora lo analiza el Congreso, pero tienen la expectativa de precisar una agenda de cara al Acuerdo por el Bicentenario. Ya hubo contactos informales entre el Gobierno y las entidades.

La presidenta Cristina Fernández de Kirchner recibirá hoy por la tarde a los dirigentes de las cuatro entidades del agro para retomar las negociaciones, interrumpidas mientras estuvieron vigentes el lockout comercial y los cortes de ruta. El objetivo oficial es reiterarles a los ruralistas el interés del Gobierno por avanzar en temas de fondo del sector que puedan materializarse con un puntito de objetivos a mediano y largo plazo a ser incluidos en el postergado Acuerdo del Bicentenario. Desde las entidades informaron a **Página 12** que no hay grandes expectativas centradas en el encuentro de hoy. "Suponemos que va a ser una reunión protocolar donde nos va a decir que el tema de las retenciones está en manos del Congreso y va a proponer la agenda de aquí en adelante", destacó una fuente empresaria.

Claro que del encuentro no va a producir definiciones redondas, sino que será la ocasión de volver a enmarcar políticamente la relación del sector con el Gobierno. La Presidenta les planteará que un acuerdo multisectorial para definir objetivos de producción, rentabilidad y pautas salariales e inflacionarias, como los que se propone, no puede dejar afuera a los productores agropecuarios. Y espera en contraparte que los ruralistas no se aten únicamente al cortoplacismo, como cree el Gobierno—han hecho hasta ahora. Entre los dirigentes del agro, por su parte, predomina la desconfianza, pero públicamente se encargaron de valor el gesto que supone la convocatoria. Tienen la expectativa de que los cacerolazos del lunes pasado hayan servido para suavizar un poco la posición oficial, aunque hasta el momento el Gobierno no mostró diferencias en su postura, más allá de la flexibilización que significó el envío al Congreso de las retenciones móviles para su ratificación.

Desde la Casa Rosada dicen que con la sorpresiva citación de la Presidenta a los ruralistas—hecha por fax el sábado a la noche, anticipándose al pedido de audiencia que las entidades le iban a hacer hoy—el Gobierno está cumpliendo su palabra. Se refieren a la reiterada frase de la Presidenta y varios ministros: "Cuando levanten el lockout y los cortes de ruta volveremos a dialogar".

La última reunión oficial se realizó el 22 de mayo en el ministerio de Economía y terminó en un escándalo porque el jefe de Gabinete, Alberto Fernández, dijo que había sido positiva, mientras al mismo tiempo los ruralistas se atrincheraban en el quinto piso del ministerio y amenazaban con quedarse a dormir si no les daban una respuesta a su pedido de suspender la suba de las retenciones. Ese día no los recibió la presidenta. La última vez que se vieron las caras fue el 25 de abril en la asunción del ministro de Economía Carlos Fernández, mientras que el último encuentro para discutir políticas para el sector data del 11 de abril.

Hoy el tema de las retenciones móviles no va a ser parte de la agenda que plantee la Presidenta, una cuestión que quedó en manos del Congreso. De hecho, por ese y otros temas, representantes de los ruralistas se reunirán también hoy con los diputados que integran las comisiones de Agricultura y Presupuesto.

Como ambas reuniones quedaron casi superpuestas, a la audiencia con la Presidenta irán Eduardo Buzzi, titular de Federación Agraria; Fernando Gioino, Coninagro; Mario Llambías, Confederaciones Rurales, y Hugo Luis Biolcati, vice de Sociedad Rural). El titular de esta última entidad está en Estados Unidos y recién regresará el miércoles. Otros dirigentes y asesores irán a la reunión en el Congreso (ver página 4).

En el Gobierno esperan con cautela el encuentro. "Creemos percibir una actitud distinta en los dirigentes del campo, pero otras veces también creímos eso y algunos de ellos después jugaron mal. Por eso no nos vamos a dejar lle-

var por la impresión que le causen a la Presidenta en la reunión, sino en lo que declaren después", sostuvo una fuente del Ejecutivo.

De todos modos, en los últimos días ha habido contactos extraoficiales entre funcionarios y dirigentes agropecuarios para tratar de avanzar en otros temas que forman parte de la agenda agropecuaria y que no tienen que ver con las retenciones, como leche, carne, trigo y economías regionales. Los funcionarios oficiales sienten que encontraron una mayor receptividad a las propuestas, por ahora informales, que les fueron acercando, fue en la Federación Agraria. Aunque pueda parecer paradójico, ya que la FAA y la CRA fueron las dos entidades más intransigentes en los cien días de conflicto, uno de los pocos funcionarios que mantienen esas conversaciones cree que no es tan extraño, si se tiene en cuenta que ideológicamente el Gobierno debería estar más cerca de otorgar mayores beneficios a los pequeños y medianos productores que al resto.



La Presidenta y los dirigentes rurales ya se reunieron en tres ocasiones.



¿VOS ADÓNDE QUERÉS LLEGAR CON INTERNET?



Speedy  
WiFi 3 MB

\$35

Precio final por mes  
**6 MESES.**  
Los siguientes 6 meses a \$70.



0800-22-22-468 Y WWW.SPEEDY.COM.AR

PROMOCIÓN VÁLIDA PARA NUEVAS ALTAS DE LOS SERVICIOS SPEEDY 3MB PARA ZONA 0. DESDE EL 19/05/2008 HASTA EL 07/07/2008 INCLUSIVE O HASTA AGOTAR STOCK DE 8.000 MÓDEMS WI-FI, LO QUE OCURRA PRIMERO. MÓDEM WI-FI EN COMODATO. ORIGEN CHINA. CARGO DE INSTALACIÓN MODALIDAD A DOMICILIO \$55. SPEEDY 3MB PARA ZONA 0: DEL 1RO. AL 6TO. MES \$35, DEL 7MO. AL 12DO. MES \$70, A PARTIR DEL 13ER. MES \$145. TODOS LOS PRECIOS INCLUYEN IVA CONSUMIDOR FINAL. CONSULTAR OTRAS VELOCIDADES EN WWW.SPEEDY.COM.AR. SERVICIO SUJETO A DISPONIBILIDAD TÉCNICA Y GEOGRÁFICA. TELEFÓNICA DE ARGENTINA S.A., C.U.I.T. 30-63945397-5. HUERGO 723. CAPITAL FEDERAL.

www.telefonica.com.ar



**Leche tirada, camiones baleados, ataques a ambulancias y hasta un muerto**

# Lo que dejaron los piquetes rurales

**Por Fernando Krakowiak**

Cuando las rutas todavía estaban cortadas, la protesta de los empresarios del campo empezó a ser reivindicada por algunos intelectuales y políticos como una gesta cívica que se inició por un reclamo sectorial para luego reavivar la discusión sobre el federalismo fiscal, el papel del Congreso y los derechos ciudadanos. Se exaltó la unidad “del campo” como gesto de madurez política y se caracterizó la búsqueda del diálogo, proclamada por los empresarios rurales, como un indicador de responsabilidad frente a la “soberbia”, la “represión” y el “autoritarismo” gubernamental. El flamear de las banderas argentinas y las oraciones ecuménicas que se rezaron en las rutas ayudaron a completar un discurso que busca convertir la protesta agraria en una muestra de civilidad frente al poder central. Sin embargo, el lockout y los bloqueos de rutas de los últimos cien días conllevaron una dosis de violencia que registra pocos antecedentes en democracia. Ni siquiera las organizaciones de desocupados que durante los ’90 cortaron rutas en reclamo de comida y trabajo se animaron a provocar desabastecimiento y suba de precios. Además, durante la protesta actual se impidió el paso de ambulancias, se agredió a embarazadas, se tiraron millones de litros de leche, se balearon camiones y ómnibus, se quemaron pastizales, se incendiaron autos y se intimidó a políticos que no adhirieron al reclamo. En muchos casos no fueron prácticas generalizadas, pero existieron. Lo que sigue es una muestra de lo que también dejó el lockout.

## Corte mortal

El 26 de marzo, un piquete de productores agropecuarios en la Ruta 8, entre Canals y La Carlota, le impidió el paso a una ambulancia que trasladaba hacia Río Cuarto a Natalio Porta, jefe de Correo Argentino de Alejo Ledesma. El hombre, de 64 años, había sufrido un infarto y estaba grave. Sin embargo, los ruegos para que se le habilitara el paso fueron infructuosos. “El doctor les pidió por favor a los productores que nos dejaran pasar, pero no se movieron”, relató Dora, la esposa de Porta. Entonces, la ambulancia se tuvo que desviar a un sanatorio de Canals, pero como el lugar no contaba con los elementos necesarios para atenderlo, se lo tras-

La protesta de los empresarios del campo empezó a ser reivindicada por algunos intelectuales y políticos como una gesta cívica. Sin embargo, los cortes de rutas conllevaron una dosis de violencia que registra pocos antecedentes en democracia.

ladó nuevamente con la escolta de un patrullero. “Estuvimos cuatro horas dando vueltas hasta que lo atendieron, pero llegó tan mal que empezó a empeorar. Es una injusticia, me siento con impotencia”, declaró su esposa. Porta falleció una hora después de ingresar al hospital.

## Agresión a embarazada

El miércoles 11 de junio, Claudio Spallina y Magali Mollar viajaban por Ruta 9 cuando un corte de productores los detuvo en la intersección de las localidades cordobesas de Villa María y Pilar. “Había una persona con una bandera en medio de la ruta. Yo venía agitando un trapo blanco. Freno y les muestro que mi mujer no daba más, estaba con trabajo de parto. Le pego un par de gritos para que me dejara pasar, pero burlándose se paró enfrente de la camioneta”, contó Spallina. En ese momento, esquivó el corte y siguió camino, pero más adelante, en Manfredi, fue interceptado por varios vehículos. “Me tiraron un auto encima. Se bajaron y comenzaron a golpear la camioneta y a agredirnos”, agregó Spallina. “Uno de ellos me dijo que me lo iba a hacer escupir al chico”, recordó Magali. Finalmente los dejaron ir y llegaron a la clínica. “La joven llevaba un embarazo de 39 semanas y estaba muy asustada por lo que les había sucedido en la ruta”, informó el médico Humberto Muntiel. “Gonzalo nació estresado, cuando intentamos realizar el parto normal la mamá no pujaba y el niño empezó a tener signos de sufrimiento, por eso decidimos la cesárea”, agregó. El 14 de junio, *Clarín* tituló: “Gonzalo, el bebé que nació ‘estresado’ por los cortes de ruta”, junto a un destacado que decía “Final feliz para una familia de Córdoba”.

## Ataque a ambulancias

En la localidad santafesina de San Genaro, productores rurales bloquearon el paso de dos ambulancias que trasladaban heridos de un accidente y les rompieron los vidrios. “Todo el personal médico del hospital y la gente de la zona repudiaron ese accionar, hasta nos querían entregar los nombres de los

productores para que iniciemos acciones judiciales contra ellos”, afirmó al diario *La Capital* de Rosario Luis Monti, uno de los heridos que estaba siendo trasladado al momento del ataque. El hecho ocurrió el jueves 19 de junio y el accidente previo al ataque se produjo porque un ómnibus de Empresa Argentina que se dirigía a Tucumán tuvo que agarrar por un camino alternativo en malas condiciones para esquivar un piquete que bloqueaba la intersección de las rutas 34 y 65.

## “Guardias Blancas”

En Santiago del Estero también se produjeron hechos de violencia. El miércoles 19 de marzo, Andrés Torres y su familia se toparon con un corte de ruta de productores de la Sociedad Rural de Quimilí, sobre el cruce de las rutas 89 y 92. Andrés retrocedió tres kilómetros y tomó por un camino vecinal alternativo, pero también estaba cortado. Entonces intentó pasar, pero los productores lo increparon. Uno le dio una trompada en el maxilar que lo tumbó al suelo y lo dejó inconsciente. Luego de dos intentos de reanimación, su familia lo llevó al sanatorio Alberdi de la capital provincial, donde quedó internado en terapia intensiva. Entre los piqueteros había empleados de los campos más ricos de la zona. Entre ellos, el jefe de seguridad de una de las estancias. La familia aseguró que los agresores forman parte de las llamadas “Guardias Blancas”, organizaciones cre-

adas por los empresarios para frenar la ocupación campesina.

## Leche tirada

Los productores agropecuarios de Emilia impidieron el 13 de mayo el paso de camiones con lácteos de la empresa SanCor. Carlos Meinardi, un productor de esa zona, dijo a Cadena 3: “No los vamos a dejar pasar hasta que los directivos de SanCor expliquen por qué apoyan al gobierno nacional. La gente de SanCor está apoyando al Gobierno. Eso nos parece muy mal. Y por eso sus camiones no van a pasar”. Durante el primer lockout de 21 días ya se había tirado leche y, cuando los transportistas se sumaron a los bloqueos, la situación empeoró. SanCor informó que estaba tirando entre 300 y 400 mil litros de leche por día. Los productores dijeron que eran los camioneros, pero en muchas rutas los piquetes se organizaron de manera conjunta y las responsabilidades fueron compartidas.

## Pastos quemados

Durante el conflicto también se produjeron numerosas quemadas de campos que llenaron de humo la Capital Federal y otras ciudades. Los dirigentes rurales en todo momento exculpaban a los productores, pero hubo seis imputados por los incendios registrados en el Delta. El juez federal de Campana, Federico Faggionato Márquez, consideró al peón rural Sergio Salvador Vera autor penalmente responsable

del delito de daño, estrago doloso y contaminación. Los productores Juan Leonardo Medina y Juan Pablo García fueron procesados por los mismos cargos y excarcelados. Mientras que al productor Antonio Pazzaglia y su administrador Jacinto Amantray se los eximió de prisión y siguen siendo investigados.

## Transportes baleados

Dos camiones que transportaban hacienda fueron atacados a balazos el jueves 12 de junio. Los casos fueron campo adentro y pasaron prácticamente desapercibidos para los medios de comunicación nacionales. El productor Juan Carlos Carbonari denunció ante la policía que esa madrugada en un camino rural del paraje Las Moras, cerca de Sinsacate, donde se situaba uno de los piquetes más duros, dos camionetas interceptaron al camión jaula con 45 novillos y descendieron varios individuos que dispararon contra el transporte. Uno de los disparos impactó en el parabrisas. Luego, abrieron una de las compuertas del camión y mediante varios disparos espantaron a los animales. El segundo episodio fue denunciado por Jorge Cantonatti, dueño de un frigorífico en Colonia Tirolesa, cerca de Jesús María, quien aseguró que un auto y una camioneta cerraron el paso de un camión con vacas y que sus ocupantes hicieron disparos para obligar al camionero a alejarse del lugar. El día anterior también habían sido atacados seis ca-

Los “escraches” durante el lockout

## “Fraternales y democráticos”

**Por F. K.**

Las agresiones que los ruralistas protagonizaron durante el lockout no se circunscribieron a las rutas. Ya antes de que el Gobierno enviara al Congreso el proyecto para ratificar el esquema de retenciones móviles, muchos productores fueron a la casa de legisladores e intendentes para cuestionarles su adhesión al planteo kirchnerista o incluso su indefinición. El “escrache” que tuvo más repercusión fue el que sufrió el diputado oficialista Agustín Rossi el domingo 11 de mayo. “Fui objeto en mi domicilio y ante mi familia de una incalificable agresión personal de parte de un grupo de personas encabezadas por el presidente y el vice de la Sociedad Rural de Rosario, Jorge Ugolini y Miguel Calvo, que se trasladaron en sus vehículos para insultarme y agraviarme”, declaró Rossi. Otro de los escrachados fue el intendente de Bragado, Aldo San Pedro. “Tocaron timbre, pidieron con gritos e insultos que saliera a la calle, sin saber que estaba de viaje, patearon puertas y hasta al-

gunos se subieron a un tapial para ingresar a la vivienda, donde sólo estaba mi mujer, muy asustada por lo que pasaba. Si persiste este grado de intolerancia, devolveremos golpe por golpe”, afirmó San Pedro. En la misma ciudad, un grupo de empresarios se manifestó en la casa de los padres del diputado provincial y presidente de la Comisión de Asuntos Agrarios de la Cámara, Darío Duretti. El legislador dijo que “apedrearón la puerta de la vivienda e hicieron pintadas” y responsabilizó a “dirigentes de la Sociedad Rural local, la Federación Agraria y ex funcionarios del ex gobierno radical de Bragado”. En tanto, el senador provincial Carlos Mosse fue increpado por un grupo de unos cincuenta productores y transportistas cuando se retiraba de un restaurante en su ciudad, Benito Juárez. Los manifestantes cercaron al ex secretario de Hacienda de Néstor Kirchner y le impidieron que se subiera a su auto en medio de forcejeos.

También sufrieron “visitas” intimidatorias el intendente de Capitán Sarmiento, Oscar Ostoiich; el de Gualaguaychú, Juan José Bahillo; y el de Trenque Lauquen, Jorge Barracchia, entre otros. Barracchia denunció que intentaron prenderle fuego la casa e incluso tiró tiros al aire para que los empresarios retrocedieran. Los manifestantes reconocieron haber arrojado un tambor de combustible vacío al patio de la casa, pero dijeron que saltaron la reja sólo para recogerlo y no para prenderlo fuego.

Pese a todos estos antecedentes violentos, el miércoles pasado la comisión de enlace convocó a realizarles “visitas” a los legisladores nacionales. “Queremos tener con ellos una discusión fraternal y democrática”, aseguró el titular de Federación Agraria, Eduardo Buzzi. Hasta el momento no se denunciaron agresiones. Rossi, por las dudas, hizo responsable a la comisión de enlace de cualquier hecho de violencia o intimidación que sufran los legisladores mientras las retenciones móviles se debaten en el Congreso.

### RAUL HORACIO TRIGO

28 años, comodorense, estudiante de Arquitectura, UNC, casado. Detenido en su domicilio en Córdoba, el 23 de junio de 1976. Fue visto con vida en La Perla.



*A 32 años de su secuestro, sus verdugos están siendo juzgados en Tribunales Federales. Confiamos en la Democracia y en la Justicia que él no tuvo.*

Raquel, Anita, hermanos, sobrinos, amigos y compañeros que sostenemos su memoria viva.





SanCor informó que por los bloqueos de rutas llegó a tirar entre 300 y 400 mil litros de leche por día.

30, cuando los ruralistas impidieron la salida de un camión desde un frigorífico, hecho que generó un enfrentamiento y concluyó con diez personas arrestadas.

Ni pañales

Un camionero que transportaba pañales fue agredido por un grupo de productores en el cruce de la Ruta Nacional 8 y la provincial 4, en cercanías de la localidad de La Carlota, el lunes 16 de junio. “Los productores arrojaron una rastra para pincharle las cubiertas debajo del acoplado del camión. Pero el camionero siguió y un grupo de productores rurales lo siguió en camionetas para pararlo. Al lograrlo bajaron al conductor y al acompañante y los golpearon”, relató César Seimandi a Cadena 3. “El camión terminó con varios impactos de elementos contundentes y estamos investigando si son producto de disparos de armas de fuego, tal como denunció el camionero” Seimandi.

Auto incendiado

La familia Vaccaro, de Olavarria, denunció que el 3 de junio le quemaron el auto en la puerta de su casa porque en uno de los vidrios tenía una calcomanía con la leyenda: “Soy peronista; estoy con el Gobierno”. “No tenemos militancia en el PJ, apenas somos afiliados, y lo único que hizo mi padre fue pegar un cartel con su idea, sin atacar a nadie, así como otros ponen que están con el campo, y nos hicieron esta barbaridad”, dijo María José Vaccaro. “Es alarmante, porque mi viejo pasa todos los días por el piquete y lo tenían marcado”, agregó.

miones que transportaban combustible en la localidad entrerriana de Victoria. El 19 de marzo, por su parte, un ómnibus de FlechaBus que viajaba de Tucumán a Buenos Aires fue baleado cerca de las Termas de Río Hondo, en Santiago del Estero. No hubo heridos, pero la bala quedó incrustada en la carrocería. Carlos Santos, vocero de la

empresa, indicó que el coche estaba parado en el piquete cuando recibió el impacto.

“Miguelitos”

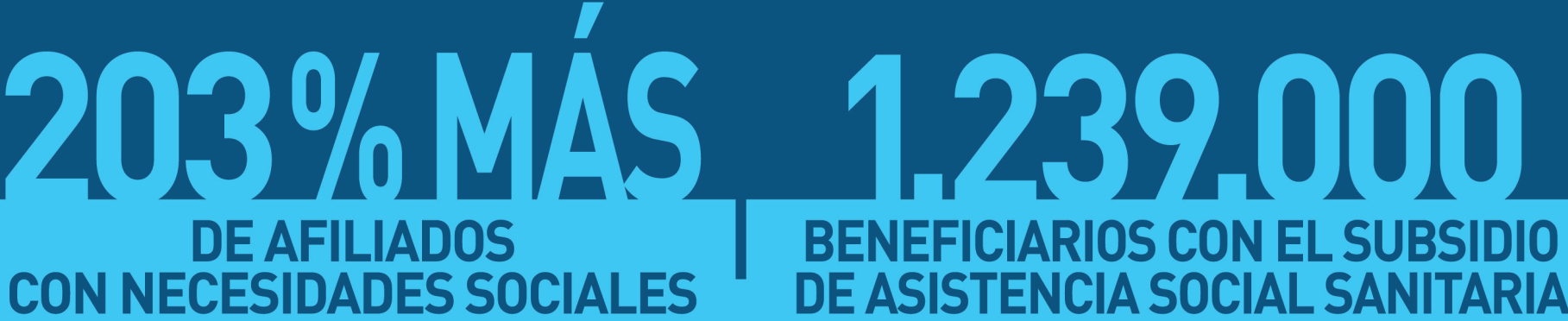
Los transportistas denunciaron en varias ocasiones a los productores por arrojar “miguelitos” para bloquearles el paso. Sin embargo, el he-

cho más violento se registró el jueves 27 de marzo en Laboulaye. Durante la mañana, los camioneros liberaron parcialmente la ruta, pero al pasar algunos perdieron el control de sus vehículos y acusaron a los productores de poner los clavos. En ese momento dieron vuelta dos camionetas y les rompieron el campamento. Uno de los camioneros debió ser

internado como consecuencia de un infarto. Clara Rafo, presidenta de la Sociedad Rural de Laboulaye, se desentendió de las acusaciones al asegurar que la protesta “se venía desarrollando en forma muy tranquila” hasta que un camionero rompió una rueda “por una mala maniobra”. Ese mismo día también hubo incidentes en Río Cuarto, sobre la Ruta

ARGENTINA CONSTRUYE PARA TODOS  
Para nuestros mayores, más seguridad social.

Al 2007 ampliamos la cobertura social en un 203%. Además, entregamos de manera gratuita más de 250.000 pares de anteojos, 65.000 audifonos y se efectúan más de 50.000 cirugías de cataratas anuales.



¿SABÍAS QUE ESTO NO ES LO QUE PROMETEMOS QUE VAMOS A HACER, SINO LO QUE YA ESTAMOS HACIENDO?

ARGENTINA, SOMOS TODOS.



En tensa relación con el kirchnerismo, Cobos se reúne con tres gobernadores opositores

# El dilema del vice tras el desaire

Sin la participación de los mandatarios oficialistas ni los radicales K, el vicepresidente recibe a Rodríguez Saa, Schiaretti y Binner. Sólo logró sumar a algunos intendentes bonaerenses de la Concertación Plural.

A pesar de haber sido desairado por el Gobierno, Julio Cobos decidió mantener la reunión que convocó hoy con los gobernadores, aun cuando sólo concurrirán opositores. Sin la presencia de los mandatarios provinciales justicialistas ni de los radicales K, en su despacho del Senado recibirá por la mañana a los peronistas disidentes Alberto Rodríguez Saa (San Luis) y Juan Schiaretti (Córdoba), y al socialista Hermes Binner (Santa Fe). También dirán presente algunos intendentes del interior de la provincia pertenecientes a la Concertación Plural. Lo que anoche no estaba resuelto era si harán una reunión conjunta o si serán encuentros por separado.

La idea nació el jueves pasado. Cobos, empujado por el protagonismo que ganó cuando el domingo 15 pidió públicamente que interviniera el Congreso en la controversia por las retenciones, decidió convocar unilateralmente a todos los gobernadores que estuvieran relacionados con el actual conflicto. Pero, aquella misma noche, los kirchneristas anunciaron en fila y con argumentos de ocasión que no serían de la partida. Resultaba evidente que los teléfonos de la Casa Rosada se habían levantado para desautorizar la convocatoria. Y, por si fuera poco, a la sangría oficial se le sumaron las notorias ausencias del gobernador correntino, Arturo Colombi, y del santiagueño, Gerardo Zamora, ambos hombres fuertes del radicalismo aliado con el kirchnerismo.

Fue entonces que, rápidos de reflejos, desde todo el arco opositor aprovecharon la ocasión y salieron a confirmar su presencia. Así, el escenario para Cobos se volvía cada vez más oscuro. Más aún cuando el sábado desde el Gobierno sor-



Enrique García Medina

Julio Cobos buscó enfriar la soterrada confrontación y ayer destacó el diálogo propuesto por CFK.

prendieron convocando para el mismo día a las cuatro entidades ruralistas, acto que en sí mismo contribuirá a opacar la iniciativa del vicepresidente.

Así las cosas, el dilema era dar marcha atrás y aceptar el *off side* declarado por la Presidenta, o avanzar y ratificar la iniciativa. Cobos se volcó por la segunda opción, matizando el mensaje al sumar a la convocatoria a los intendentes del interior de Buenos Aires. Sin embargo, en los hechos el vicepresidente tendrá que hacer frente a las ácidas críticas con las que tanto Binner como Schiaretti y Rodríguez Saa castigarán al proyecto oficial. "Cobos sabe que la

reunión de mañana (*por hoy*) puede ser leída de cualquier forma, sabe que lo operaron por detrás", reconocen en su entorno.

No es ninguna novedad que en el radicalismo K los enojos son múltiples. Con escaso margen de maniobra, Cobos debe hacer frente a las críticas internas de los intendentes y gobernadores de esa tendencia que surfean este conflicto tiroteados entre su filiación política y los votos que sienten se les escapan cada día que continúa la disputa rural. A su vez, se quejan de no tener interlocutores políticos, por lo que, aseguran, la proclamada Concertación Plural no existe. Y es esta falta de diálogo, explican, la que cau-

sa este tipo desencuentros. El nivel de hastío llegó al punto de que se rumorea con intensidad sobre una hipotética renuncia.

Sin embargo, en busca de calma y prudencia, desde Mendoza Cobos salió ayer a ponerle paños fríos a la soterrada confrontación al destacar el diálogo propuesto por Cristina Fernández de Kirchner: "Existe, de parte de todos, una vocación por resolver el problema. Una cosa es presionar —argumentó—, otra es deslindar responsabilidades y otra es compartir la tarea conjunta en la salida de un conflicto que llevaba más de cien días. Esto último es lo que estamos haciendo".

## La nueva derecha

Los intelectuales y personas del ámbito cultural que integran el espacio Carta Abierta comienzan hoy con una serie de jornadas de discusión, en la Biblioteca Nacional. La primera, esta tarde desde las 17, estará dedicada a "La nueva derecha y la acumulación". Habrá dos mesas redondas: una sobre "Nueva derecha", con Horacio González, Eduardo Grüner y María Pía López, además de Ricardo Forster como moderador. La otra, sobre la "Acumulación y la cuestión agraria", con Eduardo Basualdo y Alfredo Zaiat, con la coordinación de Alejandro Roffman. La segunda jornada será el lunes 30 y versará sobre los medios de comunicación. Serán dos mesas redondas, sobre la Ley de Radiodifusión y sobre comunicación, cultura y medios. Con entrada libre, las actividades se realizarán en la sala Jorge Luis Borges de la biblioteca, ubicada en Agüero 2502.

■ Las dos carpas instaladas frente al Congreso por las organizaciones kirchneristas llevarán a cabo durante esta semana un programa para acompañar la política de retenciones a las exportaciones agropecuarias del Gobierno. Hoy, a las 15, el escenario de la plaza sumará a integrantes del movimiento de Mujeres Libres del Sur y Barrios de Pie, que manifestarán su apoyo a la propuesta que el Ejecutivo envió al Congreso. En la carpa que instalaron los integrantes de Compromiso K Capital, con el lema "Argentina, un país para todos", habrá conferencias y charlas de legisladores bonaerenses y otros dirigentes.

## Opinión Por Emilio García Méndez \*

### Los votos no sirven para sentarse sobre ellos

El conflicto entre el Gobierno y el campo ya ha superado los cien días y no cede en intensidad. Con su presencia activa cortando las principales rutas del país, las bases de los movimientos rurales han hecho saltar por el aire los tímidos y frágiles acuerdos que parecían un hecho consumado hace pocos días. Es cierto que la dificultad de cumplimiento de los acuerdos remite a graves deficiencias por ambas partes. Por el lado del Gobierno, la falta de capacidad operativa del Estado para implementar políticas diferenciadas según la diferencial capacidad contributiva fiscal de los productores. Por el lado del campo, debido a la enorme cantidad de producción en negro, ni registrada, ni existente a los fines fiscales. Pero sin detenerse, el conflicto ha entrado en estos días en una fase cualitativamente diversa, que nos coloca, según sea el resultado, al borde de la catástrofe o del acuerdo definitivo. Producto de una enorme movilización nacional de apoyo al campo, el Gobierno ha terminado aceptando uno de los mayores reclamos de la oposición:

que el tema de las retenciones sea tratado por el Congreso nacional. El Gobierno, a su vez, convocó a una contramovilización en apoyo de su política y se apresta a dar el debate en el Parlamento. Sin embargo, a esta altura del conflicto ya nadie cree que lo aquí se está dirimiendo sean algunos (significativos) puntos porcentuales de las retenciones, sino lisa y llanamente un proyecto diverso de redistribución del ingreso, en otras palabras, un proyecto de poder.

Junto al campo y a un número significativo de partidos de la oposición, se alinean como factor central y decisivo de esta disputa los más importantes medios de comunicación. Muchos de ellos hasta ayer socios, hoy enconados rivales.

Un latiguillo, destinado por otra parte a condicionar brutalmente el debate parlamentario, parece unir a buena parte de los medios de comunicación con los grupos opositores: "El Congreso nacional ha sido hasta ahora un elemento meramente decorativo que no ha hecho otra cosa que refrendar sistemáticamente los proyectos

del Gobierno". Una enorme falacia se esconde tras esta acusación. El apoyo que los parlamentarios oficialistas brindan al Gobierno, exactamente igual a lo que sucede en cualquier país del mundo, no constituye otra cosa que el resultado de un humor social que, surgido de las crisis que se sucedieron a partir del 2001, decidió restaurar la autoridad presidencial dotando al Gobierno de una abrumadora mayoría. Los mismos medios de comunicación que ensalzaron dicho proceso insinúan ahora que un verdadero debate solo se dará si su resultado fuera favorable al campo. En un exabrupto dicho para comunicar la noticia y al mismo tiempo retractarse por su despropósito, uno de los máximos dirigentes ruralistas declaró que si el Congreso sostenía las retenciones no quedaba otro camino que su disolución. Así de compleja y peligrosa está la situación actual. Por su parte, el Gobierno en poco o nada ha ayudado a descomprimir la situación. Por el contrario, más de un gesto perfectamente evitable ha exacerbado ulteriormente el conflicto.

El punto central del debate radica hoy en el carácter cerrado del proyecto de ley que el Gobierno ha enviado al Congreso para que apruebe o rechace su política de retenciones. No es claro que la otrora holgada mayoría del Gobierno sea suficiente en esta oportunidad. Los diputados oficialistas de las provincias rurales se debaten entre la lealtad al Gobierno y la furia de los productores agropecuarios. Dos cuchillos de enormes y simétricas dimensiones amenazan sus pechos y sus espaldas. Cualquier intención de voto podrá activar uno de ambos cuchillos. Abstenerse activará con seguridad a ambos simultáneamente.

Pero los fríos números de una eventual mayoría no le serán suficientes al Gobierno, si aspira a algo más que a una victoria pírrica, y si no se aviene a matizar el proyecto referendario. Hay veces en que los votos se parecen a las bayonetas, tampoco sirven para sentarse encima de ellos.

\* Diputado nacional por Solidaridad e Igualdad (SI).



La convocatoria a los cacerolazos habría partido desde computadoras

# De cómo organizar la espontaneidad

Para convocar a las protestas contra el Gobierno se habrían enviado mensajes a teléfonos desde computadoras que procesan bases de datos. Especialistas en informática y en comunicación analizan el fenómeno social.

Por Alejandra Dandan

El destinatario lo oyó enseguida. El mensaje de texto se repetía como tantas otras veces, como en tantos otros teléfonos: “A las 20 en todo el país –decía– bocinazos y cacerolazos para pedir un basta Cristina. Pasar el mensaje”. Y el mensaje pasó. La misma señal llegó ese lunes 16 a celulares de oficiales de la Armada, pero también la recibieron coroneles del Ejército y agentes de la Policía Federal, entre muchas otras personas. El mismo día, dos fuentes de confianza aseguraron a **Página12** que por lo menos parte de los mensajes no se habrían disparado “artesanalmente” desde la lista de contactos de un celular, sino a través de dos computadoras. Una, ubicada en Rosario. Otra, en el edificio de Remonta y Veterinaria del Ejército, el área de la fuerza más vinculada al campo por sus actividades agroganaderas.

Al día siguiente, el Gobierno terminó instalando en la agenda política aquellos mensajes de textos. “¡Qué van a ser espontáneos!”, se quejó de las protestas el ex presidente Néstor Kirchner, en su primera conferencia de prensa, mientras intentaba menguar el poder de convocatoria supuestamente “no organizado” de los últimos cacerolazos. Pero, ¿estuvieron preparados?

Hugo Scolnik es director del departamento de computación de la facultad de Ciencias Exactas de la UBA y uno de los especialistas en sistemas más consultados del país. **Página12** le preguntó si, a su juicio, los SMS son “espontáneos” o son parte de una “conspiración”, como parece indicar la presencia de las computadoras. “En general –dice– esto se hace con computadoras. Se procesan bases de datos de números de teléfonos en broadcasting (un mensaje que se trasmite a muchos destinatarios) en un procedimiento automático.” A su criterio, eso significa que una parte no determinada de mensajes (pero una parte importante) no sale de un teléfono, sino del corazón inteligente una máquina.

“Se trata de un método que no es legal porque las bases deberían ser privadas –indica–, pero se consiguen fácilmente. Lo más sencillo son los mercados informales, las ofrecen por todos lados.” Bases de datos similares alimentan las campañas públicas por SMS que anuncian vencimientos de pagos en ciertas jurisdicciones o aquella que el Ministerio del Interior lanzó en el verano para prevenir accidentes en las rutas.

Lo que ocurre de allí en adelante con los mensajes depende, en cambio, de otros factores, como el momento y el contexto. Pero ni el momento ni el contexto, escapan a la velocidad de transmisión que ahora tienen los mensajes, un dato central a la hora de decidir movilizar.

La trama de los mensajes dejó perplejos a varios cordobeses: muchos se preguntaron cómo algunos SMS lograban llegar en cuestión de segundos a destinatarios claves. “A mí me llegaron a las tres de la tarde”, dice Agustín Sigal, estudiante

de física de la Universidad Nacional de Córdoba. La cadena que terminó ese día en su pequeño teléfono lo convocó a un cacerolazo para “echar” al Gobierno. “No decía ni dónde, ni a qué hora”, cuenta él, todavía incrédulo. Como les pasó a otros, también intentó averiguar rápidamente de dónde había llegado. Después de un momento, supo que el primer conocido que lo recibió era Leandro, un estudiante de ingeniería en telecomunicaciones de Río Cuarto. El mismo mensaje también le llegó a otra amiga, una estudiante de cine. Entre uno y otro, el punto en común era que ambos viven en Córdoba, pero además que cada una de las familias mantenía algún tipo de relación con el campo. El padre de su amiga, por ejemplo, “tiene muchas hectáreas” y el padre de Leandro es comerciante con algún vínculo con el agro y su mujer es docente de la universidad.

Ezequiel Alvarez es físico de la UBA, investigador del Conicet y uno de los sorprendidos por la distribución de los mensajes. “Es que si cada persona recibe y envía a todos sus contactos un mensaje –dice–, el crecimiento es exponencial y no ya lineal. A tal punto, que si una persona lo envía sólo a diez contactos y esos diez a otros diez, en diez pasos como máximo la humanidad entera (si todos tuvieran teléfonos) conocería el mensaje, porque llegaría a más de seis mil millones de personas.” Alvarez aclara que se trata sólo de un “modelo matemático: improbable pero no imposible”. Quien manda una vez sólo manda una vez; nadie corta la cadena y supone que nadie manda mensajes al mismo teléfono dos veces. En términos ideales, si en cada paso demora además sólo diez minutos por vez: ese mensaje llegaría a todos lados en menos de cien minutos. En cambio, si la comunicación fuera aún lineal, tardaría por lo menos mil años (si cada paso, además, tardara un minuto).

Martín Becerra, que es un especialista en comunicación, investigador del Conicet y de la UNQ, sostiene que un punto de inflexión en el desarrollo de las tecnologías de la comunicación se marcó en 2001 –cuando la presencia masiva del SMS todavía no existía en Argentina y muchas personas salieron a las calles–. “Hasta ese momento, la cantidad de teléfonos móviles del país era igual a la cantidad de teléfonos fijos: cada parque tenía siete millones de líneas, representaba a un 20 por ciento de la población.” De 2002 a 2006, los celulares pasaron de cubrir el 20 por ciento a cubrir el 50 por ciento, con poco menos de 20 millones de líneas, y ahora superan al 70 por ciento de la población, con unos 27 millones de teléfonos.

“Pero si yo tuviera que explicar las razones para entender estas convocatorias masivas que aparecen de la noche a la mañana –dice Becerra– no lo explicaría sólo por el teléfono o Internet.” Para que las convocatorias sean masivas, indica, además de teléfonos tiene que haber lo que en su hipótesis define como “activo militante”: “Aquella persona que forma parte de una organización cualquiera y por supues-



“A las 20 en todo el país bocinazos y cacerolazos para pedir un basta Cristina”, decía el SMS.

to que busca poner al servicio de su organización a las tecnologías y eso es un clásico de la historia”. Sus ejemplos van de la Revolución Rusa de 1917 a los vecinos de Gualeguaychú. “Una ciudad que ahora vive curtida por una experiencia de conflicto social de cuatro años –dice– y está atravesada por redes de convocatoria con mucha acción militante, pero eso no es lo que se ve en Santa Fe y Callao, donde la gente parece haberle dado más crédito a la televisión por su simulacro de lo real, porque no te deja lugar a dudas, y eso con el SMS no ocurre, porque los que vienen no identificados se leen como un spam.”

Alejandro Kaufman, director de Comunicación de la UBA, coincide en que el alcance del SMS es limitado. “En un teatro a sala llena, si alguien grita ‘fuego’ la gente probablemente entra en pánico y eso es porque el mensaje llega de determinada manera: las condiciones del lugar hacen que la gente esté distraída con otra cosa y como carece de datos para descartar o confirmar la información, se espanta. Cosa que no ocurre en otra situación. Por eso se tienen que conjugar ciertas variables para que eso funcione, como la perspectiva de riesgo y de peligro como para que genere una reacción masiva insurreccional. Eso mismo del teatro fue lo que sucedió en estos días en la calle, y se parece más bien a las reacciones del tipo pánicas.” Para Kaufman, la sociedad argentina está sometida a la lógica catastrófica de los medios de comunicación. Y aunque es un fenómeno global, que en otros lugares remite a temas como el terrorismo, “entre nosotros las noticias tienen un tratamiento específico que está vinculado con los fenómenos de la inseguridad e inflación desde hace muchos años, incluso durante la dictadura”. Esos parecen ser los dos grandes miedos argentinos, y en ese contexto un SMS funciona como el grito de fuego en una sala de teatro.

## Seminario Buenos Aires, Ciudad para todas y todos

en el marco del Programa Ciudades Libres de Discriminación

23 de junio

15 hs. Buenos Aires. Educación para todas/os.

17 hs. Buenos Aires Justa.

19 hs. Buenos Aires Diversa.

30 de junio

15 hs. Buenos Aires Comunas.

17 hs. Buenos Aires Segura.

19 hs. Cierre y conclusiones.

Están invitadas/os entre otras/os:

**Arq. Jaime Sorín** (Decano Fac. Arquitectura, Diseño y Urbanismo/ Vicerrector UBA), **Lic. Matías Kulfas** (Director Banco Nación), **Lic. Gustavo Lesbgueris** (Defensor Adjunto del Pueblo de la Ciudad Autónoma de Bs.As.), **Lic. Mariano Echenique** (Coordinación Área Educación Instituto Hannah Arendt), **Sra. Mirtha Treviño** (Secretaría Gral. Unión de Trabajadores de la Educación), **Ing. Alejandro López Mieres** (Director AFJP Nación), **Lic. Miguel Angel Pesce** (Vicepresidente Banco Central), **Juan Manuel Olmos** (Legislador Ciudad Autónoma Bs. As.), **Juan Cabandié** (Legislador Ciudad Autónoma Bs.As.), **Dra. Silvia La Ruffa** (Legisladora Ciudad Autónoma Bs.As.), **Sr. Waldo Bernabé Mendoza** (Asociación Civil Integración Regional de Colectividades), **Sr. Daniel Siciliano** (ex.Subsecretario de Descentralización Ciudad Autónoma Bs.As.), **Arq. Pablo Wisznienski** (Planificador Urbano Regional/ Comunas YA), **Dr. Pedro Kesselman** (Convencional Constituyente 1994), **Dr. Héctor Masquelet** (Secretario Seguridad Interior, Ministerio de Justicia, Seguridad y Derechos Humanos), **Ing. Moisés Resnick Brenner** (Presidente Comisión Economía del Centro Argentino de Ingenieros).

Diagonal Sur 782, Ciudad Autónoma de Buenos Aires

Más información en [www.inadi.gov.ar](http://www.inadi.gov.ar)

Confirmar presencia a: [ceremonial@inadi.gov.ar](mailto:ceremonial@inadi.gov.ar) o al 4340-9415

**INADI**

INSTITUTO NACIONAL CONTRA LA DISCRIMINACIÓN, LA XENOFobia Y EL RACISMO



Ministerio de Justicia, Seguridad y Derechos Humanos  
Presidencia de la Nación





# Mensajes de texto

## El dl pirata cjo

El teniente coronel Emilio Nani es un hombre activo. Su imagen inconfundible por el parche que le cubre un ojo se repitió entre los cacerolazos que el lunes pasado estallaron en distintos puntos de la ciudad de Buenos Aires. Un disparo durante el operativo de recuperación del regimiento de La Tablada le causó la herida que lo marcaría de por vida. Solidario desde siempre con los reclamos carapintados —es decir, el no juz-



gamiento de los responsables del terrorismo de Estado—, Nani aparece, fiel a sus causas, siempre que puede. Devolvió la medalla que le había otorgado el ex presidente Raúl Alfonsín cuando fueron indultados los guerrilleros que comandaron el copamiento de La Tablada. Durante el gobierno de Néstor Kirchner fue arrestado por criticar la política oficial de formación de los oficiales de las Fuerzas Arma-

das. Es uno de los gestadores del grupete que supo “crear” a Cecilia Pando como mascarón de proa de los reclamos represores. En las últimas semanas, Nani y otros camaradas de similares inquietudes se dieron el gusto de salir a la calle en apoyo a los reclamos “del campo”

## Mcric t scucha

En las distintas reparticiones del gobierno porteño empezaron a aparecer buzones de color azul Francia, con un talonario al costado y una leyenda: “Tu opinión importa”. Forma parte de las políticas de modernización del Estado de Mauricio Macri. El jefe de Gobierno dictó el decreto 629 en el que dispone que todos los empleados podrán aportarle “sus ideas y sugerencias” a través de buzones y carteleros. Antes de dejar su opinión sobre las reformas que está impulsando el líder de PRO, deberán dejar su nombre, documento, correo electrónico y dependencia. Lástima que no los instaló antes de despedir a 2300 empleados

## Sñor d ls camps

Después de que las entidades rurales anunciaran sus “visitas” a los legisladores que no acuerdan con ellos, circularon varios mails mofándose de la iniciativa. En uno de ellos se sostiene que “visitarán *fraternal y democráticamente* a los diputados”, pero la foto muestra a cuatro de los jinetes oscuros de *El señor de los anillos*, de J. R. R. Tolkien. “Y las visitas siempre se devuelven”, advertía, bajo la foto de los naz-



gúl empuñando sus espadas. Además de la comparación con los espectros del Anillo, también circularon mails con un símil más obvio: “Los cuatro jinetes del Apocalipsis”, se titularon algunos. Allí dice, en clave de parodia bíblica: “Oísteis la voz de nuestro profeta Bush desde lo alto de la cumbre de Mar del Plata. Con la apertura del primer sello por el emisario de la CRA, cumplidos los primeros cien días de castigo divino, se leyó: ‘Tendríamos que disolver el Congreso’”

## El libro

Luego de haber sufrido un secuestro la semana pasada, el titular de ATE nacional, Pablo Micheli, viajó para inaugurar en San Martín de los Andes un museo dedicado a Ernesto Guevara. Allí intentará pasar el mal momento y retomar la lectura de *El pensamiento económico del Che*. Se trata de un compilado de los escritos del guerrillero argentino que le regalaron las autoridades de la Central de Trabajadores cubanos la última vez que estuvo en La Habana.

## Grras y siluets

Fue en La Plata, el miércoles pasado. Marchaban los manifestantes por la aparición con vida de Jorge Julio López, a 21 meses de su desaparición, cuando se encontraron con las siluetas de su figura todo a lo largo de la Avenida 7. Una en cada árbol, y donde había una parada de colectivos daba la sensación de que López estaba allí, esperando. Un peatón inadvertido del motivo de la marcha preguntó si el de la silueta era Alfredo De Angeli, el líder agrario. La respuesta negativa y la explicación posterior sirvieron como un ejercicio más de memoria. Al rato, una señora quiso saber si era una protesta del campo. Le dijeron que no, y ella se excusó diciendo que se había “confundido por la gorra”, que la figura le había parecido la de un campesino. Es que la imagen más difundida del septuagenario albañil desaparecido es una en la que lleva puesta una gorra con visera

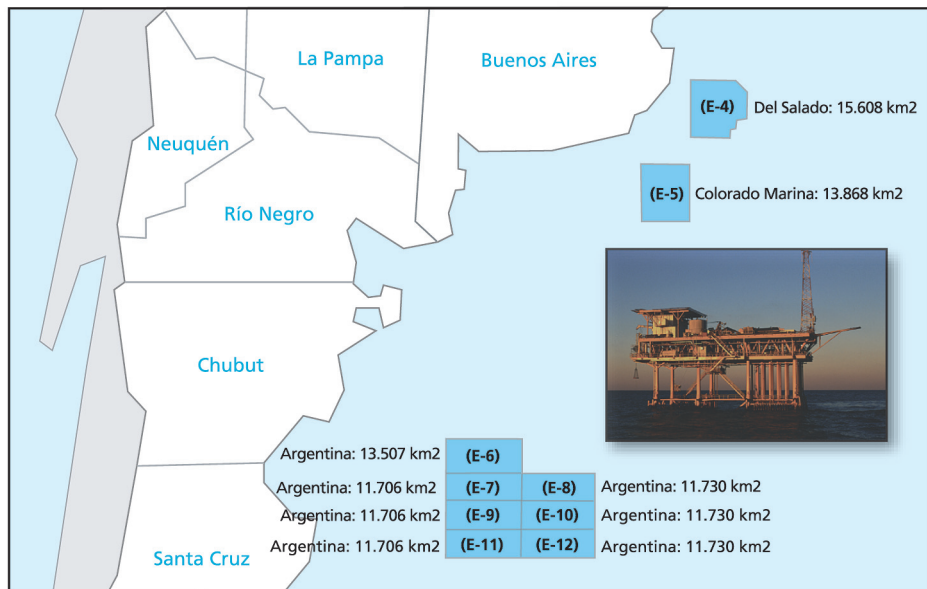
## Imgnacón rurl

De todas las cadenas de mensajes, de las diversas versiones delirantes sobre el conflicto rural, hay una que se merece un premio: “El gobierno K estaría planeando un autotatento”, dice el mail firmado por un supuesto gerente de Granar SA. “Gracias a la gauchada de un buen amigo —sigue—, pudimos saber que (el diputado Carlos) Kunkel luego de consultarlo con la Presidenta aprobó un plan para hacer volar tres torres de transporte de energía eléctrica en el noreste argentino, con la finalidad de dejar pegados a un grupo de ruralistas.” No termina ahí: “Con el caos social que esto produciría, el Gobierno piensa establecer el estado de sitio y sacar a la calle a las Fuerzas Armadas”. El mensaje no dice que ese plan seguro contaría con la colaboración solidaria de Osama Bin Laden

**EN AR SA**  
Energía Argentina S.A.

## Concurso Público Nacional e Internacional para la Exploración y Explotación de Áreas Costa Afuera (Ronda 01)

- OBJETO:** Selección de empresas para asociarse con ENARSA en la exploración y eventual explotación de áreas costa afuera de su titularidad.
- VENTA DEL PLIEGO DE BASES Y CONDICIONES:** Desde el día 10 de julio de 2008 a partir de las 15:00 horas en las oficinas de ENARSA.
- VALOR UNITARIO DEL PLIEGO:** Áreas E-4 y E-5: US\$ 120.000. Demás Áreas: US\$ 70.000 (en todos los casos se incluye el paquete informativo).
- PRESENTACIÓN DE OFERTAS**  
Desde el día 08 de agosto hasta el día 04 de noviembre de 2008 a las 11:00 horas (hora argentina), en las oficinas de ENARSA.
- APERTURA DE OFERTAS:**  
Sobre “A”: 04 de noviembre de 2008 a las 14:00 horas  
Sobre “B”: 01 de diciembre de 2008 a las 14:00 horas  
Ambas aperturas se realizarán en las oficinas de ENARSA.
- PUBLICACIÓN DEL PLIEGO Y CONSULTAS:** [www.enarsa.com.ar](http://www.enarsa.com.ar)



**Energía Argentina S.A.**

Av. del Libertador 1068 2° Piso Ciudad Autónoma de Buenos Aires.

## El post

El constitucionalista Roberto Gargarella examinó en su blog ([seminariogargarella.blogspot.com](http://seminariogargarella.blogspot.com)) la “teoría de la democracia” explicitada por la Presidenta en sus últimos discursos. Dos fragmentos de un análisis que se recomienda leer completo, incluidos los comentarios subsiguientes: “1) Democracia es votar: el que se opone al Gobierno tiene que esperar a las próximas elecciones (...) Contra estas afirmaciones, le diría que democracia es, sobre todo, lo que pasa entre votación y votación. 2) La política está en manos de los representantes: si uno se opone al gobierno, lo que tiene que hacer es crear un partido político (...) Le diría que la democracia tiene que estar sobre todo, y cada vez más, y tanto como se pueda, en manos de los ciudadanos, y no de los partidos y los representantes (ni de las corporaciones). Es decir, lo que se necesita es más democracia directa, y no más (de esta) democracia representativa”.



A cuatro años del trágico incendio en la mina de Río Turbio

# “Sólo miraban la producción”

Ingrid Hernández Flores, hija de una de las víctimas de la tragedia que dejó catorce muertos, responsabiliza a las autoridades de Yacimientos Carboníferos Fiscales por el accidente. “No miraban la seguridad de la gente”, dice.

Por Adriana Meyer

Hace cuatro años Ingrid Hernández Flores miraba con su familia una película sobre una rebelión minera en un pueblo del norte de Chile. El lunes 14 de junio se despidió de su papá, José Orlando Hernández Zambrano, que partía a su trabajo en los Yacimientos Carboníferos Fiscales (YCF) de Río Turbio. Este minero, que había sobrevivido al incendio en la misma mina ocurrido en 1975 y estaba a punto de jubilarse, murió esa noche junto a otras trece personas en un nuevo incendio. Desde hace seis meses, Ingrid trabaja en el área administrativa de YCF y, como hizo su padre durante varios años, se radicó en Argentina y viaja los fines de semana a su casa en Puerto Natales, a 24 kilómetros de Río Turbio. De esa misma localidad turística son las otras dos víctimas chilenas, Sixto Alvarado y Víctor Hernández. “Fue un accidente, pero por pura irresponsabilidad de las autoridades, que no miraban la seguridad de la gente, sino sólo la producción”, dijo la mujer.

La familia que formaron José y María Ana Flores Mancilla se mantuvo siempre muy unida. No tenían parientes cercanos porque provenían de otras regiones de Chile. “Mirá las vueltas de la vida, dónde terminé trabajando, tú podrás comprender que no fue fácil, nos costó decidimos y las primeras semanas fueron horribles, pero ya me acostumbré”, dice Ingrid, 27 años, al iniciar la conversación con **Página 12**. Se refiere también a su hermano Alexis, de 21, que es operador minero y “tiene el coraje de meterse en las minas”. Antes de la tragedia ella estudiaba comercio exterior en Punta Arenas y él estaba en el “liceo”. “Esperábamos que llegara mi papá los viernes, y se iba los lunes, así era nuestra vida”, dice.

En 1975 hubo una explosión en la mina de Río Turbio, José Zambrano se salvó y estuvo seis meses rehabilitándose en Córdoba por las quemaduras que sufrió. En ese momento del relato, Ingrid apela a su mamá. “Exceso de gas grisú que se acumuló por falta de ventilación fue la causa”, recuerdan.

—¿Cómo se enteraron de lo que pasó en la mina en 2004?

—Por la radio, estaba en el trabajo, y luego mi mamá me llamó por teléfono que también lo había escuchado en la radio. Eso fue el 15. El 13 mi papá estaba acá, hasta le había arrendado una película chilena que se llama *SubTerra*, sobre las minas de Lota al norte de Chile. La miramos y mi papá dijo “si llegara a pasar esto en la mina nuestra...”. El 14 a las cuatro de la tarde se fue y de ahí ya no lo vi más.

—¿Qué fue lo primero que hicieron?

—Me fui a averiguar para que alguien me llevara al Turbio, estaba horrible el camino, todo escarchado. Cuando llegamos el hospital estaba repleto, se sentía en la atmósfera la tristeza, estaba todo nublado con humo, las ambulancias que iban y venían. Mi papá fue la última persona que rescataron ese



La explosión de la mina 5, en Río Turbio, ocurrió el 14 de junio de 2004.

día, me acuerdo que se suspendió la búsqueda porque hacía demasiado calor en la mina, nadie podía entrar. Con mi mamá fuimos a ver el listado de los sobrevivientes y no estaba. En la radio de repente dijeron que se habían encontrado dos cuerpos más, y la última persona que nombraron fue mi papá. Era la radio portátil de una señora. A partir de eso tuve que venir a Natales a buscar sus cosas,

**“Nos costó decidimos y las primeras semanas fueron horribles, pero ya me acostumbré”, dice Ingrid, que ahora trabaja en YCF.**

y por el accidente abrieron la frontera todo el día. Ese mismo fin de semana iba a ser el Día del Padre. Le había comprado unos regalos, mi mamá entró en shock, casi le da un infarto.

—En medio de tanta conmoción, ¿cómo hicieron el traslado y el sepelio?

—Yo me quería traer a mi papá para Natales, pero no podía porque iba a llegar Kirchner. Qué nos importaba eso a nosotros en ese momento, que somos apolíticos les decíamos. Y cuando vino le hizo pro-

mesas a mi mamá, como todo político. El 16 recién pudimos salir de Turbio, había tremendas caravanas esperando afuera de la iglesia, todos para recibirlo.

—¿Había otros fallecidos de Natales?

—Sí, Sixto Alvarado, marido de Ema Pérez, y Víctor Hernández, que su viuda es Adriana Paredes. A los tres (el abogado Bernardino, “Dino”) Zaffrani nos lleva el caso.

—¿Cómo siguieron sus días?

—Nos cambió la vida, completamente. La primera semana llegaron abogados de todas partes a ofrecer sus servicios. Empezamos a hacer todos los trámites para averiguar qué pasó. Todo el día sin comer, y todos te prometían cosas pero no pasaba nada.

—Hace pocos días salieron los procesamientos...

—(Interrumpe.) Podrías publicar que el presidente Kirchner le había prometido a mi mamá que su pensión iba a ser al mismo nivel que

el sueldo de mi papá, pero al final le dieron la mitad. Hemos mandado cartas, pero nada.

—¿Sienten que les dieron un trato diferente?

—Y sí, es que no teníamos la radicación, no sabíamos cómo era el funcionamiento de las cosas.

—¿Cuáles fueron las primeras explicaciones sobre el accidente?

—En el turno anterior había habido quejas por el humo y nadie les hizo caso, igual mandaron ese segundo turno de la noche. (N.d.R.: los mineros murieron asfixiados por el humo y el derrumbe de la montaña.)

—A cuatro años, ¿cuál es la respuesta sobre lo ocurrido?

—Hubo una irresponsabilidad, ahora ya no es la mina de antes. Hay más seguridad, los cascos tienen reflectores, los buzos tienen reflectarios que antes no tenían, trajeron maquinarias nuevas. Los sueldos subieron un montón. Fue un accidente, pero por pura irresponsabilidad de las autoridades. Hay mucha gente implicada, y con don Dino queremos llegar a la gente más alta. Antes nunca se preocuparon por la seguridad de la gente, sólo miraban la producción.

—¿Está conforme con los procesamientos del ex interventor y los otros funcionarios de seguridad?

—Es una resolución mucho más clara. Pero a mi papá no me lo devuelve nadie. Cuatro años no son nada, porque todos los días lo recuerdo.

—¿Cómo era?

—Una persona muy querida por todos en la empresa, cuando llegué todos me trataron bien, me hablaban maravillas de él. Yo ya lo sabía pero lo comprobé. Mi papá trabajó 32 años ahí y cuando pasó el accidente tendría que haber estado jubilado.

—¿Les pagaron una indemnización?

—El seguro sí, pero para la indemnización se tiene que ganar el juicio.



## Un radical en Río IV

El candidato radical Juan Jure (foto), de la alianza Río Cuarto para Todos, vinculada al ex candidato a gobernador Luis Juez, se impuso en las elecciones a intendente de la segunda ciudad más importante de Córdoba. Jure sacó una diferencia de casi veinte puntos sobre su rival, el justicialista Luis Sánchez (FpV-Unión por Todos), que rápidamente reconoció su derrota. El resultado negativo de los comicios se proyecta sobre el peronismo cordobés, ya que Sánchez era apoyado oficialmente por el gobernador Juan Schiaretti y el caudillo local, Juan Manuel de la Sota. El intendente electo asumirá el próximo 2 de julio y reemplazará a Benigno Rins, quien en su momento acompañó a Juez en la fórmula para la gobernación.

## Los abogados y la dictadura

La figura del ex ministro de Justicia bonaerense durante la dictadura, Jaime Smart, procesado en el juicio por el secuestro y torturas del perodista Jacobo Timerman, sacó a la luz las diferencias que existen entre las entidades que agrupan a los abogados. La Asociación de Abogados de Buenos Aires resaltó “la identificación política e ideológica” que tienen sus pares porteños con quienes “han sido sus asociados y dirigentes, quienes ejercieron la función pública en cargos vinculados directamente con el aparato represivo de la dictadura genocida”. También expresaron su solidaridad “con los magistrados y funcionarios del Ministerio Público avocados a investigar responsablemente delitos contra la humanidad, con independencia de las profesiones de los acusados, cuyas conductas deberían también ser analizadas a la luz de las normas vigentes, por las instituciones que las rigen”. El Colegio de Abogados de la ciudad había publicado dos solicitudes en apoyo a Smart cuando se definió su situación procesal.

## Universidad en la empresa

La presidenta Cristina Fernández de Kirchner inaugurará hoy el campus universitario de la empresa siderúrgica Tenaris-Siderca, del grupo Techint. Así, en la planta que tiene Tenaris en la localidad de Campana, funcionará la universidad corporativa. Fernández de Kirchner se mostrará cerca del sector industrial horas antes de reunirse con las entidades agropecuarias que durante 100 días encabezaron las protestas contra las retenciones móviles.

## Apuntar más arriba

“Para que no vuelvan a morir otros no tiene que haber impunidad, que se asuste algún funcionario”, dijo el abogado Bernardino Zaffrani a **Página 12** al referirse a su apelación para que los procesamientos lleguen al ministro de Planificación, Julio De Vido, y al secretario de Energía, Daniel Cameron, que en 2004 ocupaban los mismos cargos. Este diario le planteó que la seguridad parece haber sido reforzada en la mina luego del accidente. “Pero en el ‘75 ya había ocurrido una tragedia con 11 muertos. En aquel momento no importaba —respondió—, la versión nazi de acá pensaba que ‘eran todos chilotos’. Esta vez los chilenos fueron tres, todos en condición de haberse jubilado, pero con la caída del 1 a 1 no les convenía jubilarse, y tuvieron este destino trágico.”



DEBATE Las perspectivas del Mercosur y estrategias macroeconómicas

# Argentina y Brasil, dos a quererse

El desarrollo productivo de los dos principales socios del bloque regional va redefiniendo el esquema de intercambio comercial. La divergencia en las políticas macro genera desequilibrios en sus respectivas economías que pueden terminar afectando el proceso de acercamiento.

Producción: Tomás Lukin.

Por Marta Bekerman \*

## La relación comercial



Las exportaciones argentinas han mostrado en los últimos años un importante dinamismo y una diversificación de productos y de destinos que resultó en un holgado superávit en su balance comercial.

La situación es distinta en el caso del comercio bilateral con Brasil. Registra una etapa exitosa para la Argentina hasta 1998 pero, a partir de la devaluación brasileña de 1999, se inicia un proceso de estancamiento y declinación que se extiende hasta el 2002. A partir del año 2003 comienza a recuperarse pero bajo nuevas condiciones: la situación comercial se vuelve, desde entonces, muy favorable para Brasil. Es decir que la Argentina va perdiendo terreno en sus relación comercial con su principal socio del Mercosur. Por el lado de las exportaciones va reduciendo su participación en ese mercado. Si se observan las importaciones, en cambio, cada vez es mayor el peso de los productos brasileños en el total de las compras argentinas en el mundo. A pesar del proceso de revaluación que viene sufriendo la moneda brasileña, el déficit comercial argentino con Brasil muestra una tendencia creciente desde el 2003 y llega a superar los 4000 millones de dólares en el 2007.

¿Cómo puede explicarse esta transformación en las relaciones comerciales bilaterales, donde la Argentina pasa de mostrar una situación de superávit comercial hasta 1998 a presentar déficit crecientes durante los últimos años?

Lo que se puede observar es que la balanza comercial de Argentina con Brasil registra una reducción de los saldos positivos en productos primarios y manufacturas de origen agropecuario (MOA), y un creciente balance deficitario en manufacturas de origen industrial (MOI). Es que en el caso de los productos primarios y MOA, que son los que mostraban tradicionalmente ventajas comparativas frente a nuestro socio, esas ventajas se están perdiendo debido, principalmente, a las políticas agrarias implementadas por Brasil, que lo llevaron a sustituir importaciones. Por otro lado, el avance de la “sojización” en Argentina redujo los volúmenes exportables de otro tipo de productos, no sólo a Brasil, sino a todo el mundo.

También en el caso de las exportaciones argentinas de combustibles. Brasil está encontrando nuevos yacimientos que van a cambiar su situación dentro del ranking de los países productores de hidrocarburos. Por otro lado está aumentando fuertemente la producción de energía renovable a través de los biocombustibles. Esto lleva a pensar que los volúmenes de ventas a Brasil de estos productos irán desapareciendo en breve plazo.

El eje de la relación bilateral se está desplazando en forma creciente hacia las MOI, cuyo saldo, favorable a Brasil, va definiendo el rumbo del balance comercial bilateral. En este rubro, mientras que Argentina fue perdiendo participación en el mercado de Brasil, sus importaciones muestran un fuerte desvío desde terceros mercados hacia ese país (durante el período 1998-2006 las importaciones desde Brasil crecieron un 66 por ciento, mientras que las del resto del mundo cayeron un 8).

Desde los comienzos del Mercosur el saldo bilateral de estas manufacturas fue siempre negativo para la Argentina. Pero durante el período 1996-1998 era más que compensado con los superávit del resto de los rubros, arrojando un saldo global positivo. En cambio, a partir del 2004 el saldo negativo en MOI se vuelve crecientemente superior al superávit registrado por los otros rubros.

El proyecto que establecía a la Argentina como un proveedor de bienes primarios a cambio de manufacturas industriales producidas por Brasil, como fuera alguna vez imaginado por algunos economistas de ambos países, parece haber perdido vigencia frente a los procesos de sustitución productiva realizados por Brasil. Esto plantea que la viabilidad futura del proceso de integración va a estar ligada a la capacidad que tengan Argentina y Brasil de poder desarrollar un comercio de tipo intraindustrial en donde las MOI estarían llamadas a jugar un papel protagónico para promover el desarrollo de nuevas ventajas comparativas dinámicas de los países de la región en relación con terceros mercados.

\* Directora del Centro de Estudios de la Estructura Económica (Cenes) de la Facultad de Ciencias Económicas de la UBA.

Por Ramiro Albrieu \*

## Diseño de la política económica



Desafiando a uno de los pilares de la escuela cepalina, la evolución reciente de los términos de intercambio ha sido muy favorable en buena parte de América latina. La situación es heterogénea: mientras que países como Costa Rica y Honduras no se ven beneficiados, dependiendo en forma creciente de las remesas, los países productores de hidrocarburos y minerales, como Venezuela y Chile, están viviendo un boom sin precedentes. En el medio, los productores de alimentos, como Argentina y Brasil, son beneficiados por el nuevo contexto, pero más moderadamente y con alta incertidumbre sobre la persistencia del shock. Los países “ganadores” han obtenido como recompensa un mayor espacio para aplicar políticas. Cuentan ahora con herramientas para manejar la volatilidad agregada, en particular, los episodios de crisis macroeconómicas. Por supuesto, tener la capacidad de elegir no significa ipso facto elegir la mejor opción; también incluye la posibilidad de dejar pasar la oportunidad y volver a repetir la historia.

Brasil fijó como prioridad el control de la inflación. El sistema de *inflation targeting* (IT) implementado fue muy exitoso en reducir la inflación. Sin embargo, el haber atendido al objetivo inflacionario por sobre los demás tuvo sus costos. Primero, la trayectoria de crecimiento mostró un retraso en relación con la región. Segundo, IT requiere reducir la dominancia de la política fiscal sobre la política monetaria. Inflexibles los (crecientes) gastos en seguridad social, el ajuste fiscal se volcó hacia una presión impositiva más alta y una fenomenal reducción de la inversión pública. Tercero, el esquema de IT conlleva altas tasas de interés, lo que implica en los hechos mayor presión cambiaria y mayor vulnerabilidad fiscal.

Argentina siguió una estrategia diferente: recurrió a un sistema de meta de tipo de cambio real. Con los costos congelados por el alto desempleo, la devaluación del peso motivó una fuerte expansión de los márgenes de ganancia del sector transable. En aquel momento la decisión de la autoridad monetaria de sostener el tipo de cambio se dirigió en el sentido correcto: recomponer la solvencia pública y la liquidez externa. Con mejores *fundamentals* y una fuerte aceleración de la tasa de crecimiento, los riesgos fueron mutando, dando mayor peso a la inflación. Ante una dinámica exportadora sin precedentes, la expansión monetaria debía compensarse con acciones del Banco Central (herramientas de esterilización) y también del fisco (alto superávit y desendeudamiento).

Ambos países decidieron esquemas polares de política, poniendo el foco en un objetivo particular y minimizando la importancia de los otros. Desde el momento en el que el shock externo muestra una persistencia no prevista por los arreglos de política comienzan a verse los problemas de administración de riesgos. En Brasil el diferencial de tasas genera una entrada de capitales que presiona a la baja al tipo de cambio, erosionando al perfil exportador. El resultado acumulado de cuenta corriente devino deficitario y el gobierno apuró un plan de exenciones fiscales a los exportadores e industriales como medida ad hoc. El problema es que para implementarlo deberá recortar gastos en zonas sensibles. En Argentina la situación es tanto o más complicada. La tasa de inflación es alta y no hay programa antiinflacionario integral visible. El riesgo inflacionario se mitiga con políticas específicas, como las retenciones, y toma cada vez más importancia el otorgamiento de subsidios y exenciones.

Las señales de déficit de cuenta corriente de Brasil y de alta inflación en Argentina son importantes ya que tienen algo en común: son predictores de crisis macroeconómicas. Señalan por ello la necesidad de moverse hacia esquemas de política más flexibles, con una mayor coordinación entre la política fiscal y la política monetaria. Con autoridades atentas a estos cambios, las políticas tendrían que moverse en ese sentido.

¿Por qué debe importarnos el futuro de Brasil? Porque cuando uno de los dos países crece se intensifica el comercio regional y ello reduce la probabilidad de crisis en el otro. Hoy ambos países están creciendo, cosa que no ocurre con frecuencia, y entonces aparece la oportunidad. Está en las autoridades no caer en la desatención y rediseñar sus esquemas de política económica para evitar que otra oportunidad sea desaprovechada.

\* Investigador del Cedes.



Desde 2005 alguien pide créditos con su apellido y copia de su DNI

# Un caso de identidad idéntica

Alguien le robó la identidad, copió los datos de su DNI y lo truchó con su foto. Con él, pide préstamos, compra electrodomésticos y no paga. Ya la dejó registrada en el Veraz. Pero ella no puede sacar crédito y sólo tiene a su nombre el teléfono.

“La primera vez sucedió en 2005 o tal vez en 2006, cuando vivía en San Telmo. Pero nunca jamás perdí el DNI, tengo el mismo desde los 16 años”, menciona Nancy Alvarez, mostrando un frágil documento, deteriorado con el pasar de los años. La joven, de 31 años, cuenta que un delincuente o quizá una banda (no lo sabe) falsificó su DNI y su recibo de sueldo, para pedir al menos dos préstamos en dos financieras distintas y comprar electrodomésticos en una casa de artículos del hogar. Así, la convirtieron en una deudora registrada en el Veraz. Los problemas comenzaron a principios de mayo, cuando Nancy recibió un llamado mientras trabajaba en la Feria del Libro. “Me llamó una empleada de una sucursal de Credipaz de San Miguel (al noroeste del Conurbano) y me pregunta si yo había pedido un crédito. Le digo que no, y entonces me dice que una persona pidió un préstamo con un DNI que tiene mi nombre y número de documento y recibo de sueldo de la empresa donde trabajo”, relata Nancy. En ese momento no le dio mayor relevancia al llamado.

Más tarde reaccionó y comprendió que había sido víctima de una maniobra. Entonces también la notificaron de Rodó por la adquisición de unos electrodomésticos. Ahí comenzó una pelea para demostrar que no había solicitado esos créditos de miles de pesos. Entonces hizo la denuncia correspondiente y empezó a llamar a varias financieras. “Hasta ahora detecté que esa persona sacó un crédito en marzo pasado de \$ 3727,76 en Efectivo Sí. Y por ahora no compró más cosas”, detalla Nancy. “Cómo puede ser que una financiera no haya constatado fehacientemente la identidad de una persona que pide un crédito”, pregunta, sin respuesta. La damnificada comentó que vive en Ramos Mejía, partido de La Matanza, y trabaja como empleada en una editorial de la Capital Federal.

Una de las curiosidades es que, además del DNI truco con su nombre y apellido, también falsearon su recibo de sueldo de la empresa donde trabaja desde hace un año y medio. “Presenté toda la documentación –dice– que tenía para acreditar que estaba diciendo la verdad.”

La Nancy Alvarez impostora completó un DNI en blanco, al que le puso los datos de la Nancy Alvarez damnificada: edad, número de documento, pero con la foto suya y una dirección del partido de Moreno. Además falsificó los sellos del Registro Civil y el nombre del funcionario que lo firmó. Con ese documento, Nancy Alvarez (impostora) cometió al menos dos estafas e intentó una.

—¿Cómo tienen tu número de documento y tus datos? —le preguntó un policía, con un tono de sospecha.

“No le respondí nada, porque no tenía nada que responderle a sus sospechas”, dice la joven, con una



Nancy Alvarez, la verdadera. Se sabe que es ella porque es la que sufre las consecuencias.

mueca de indignación. “Quizá fue mi ex, él es contador, pero no, no, no fue él”, bromea. En Credipaz “actúan de buena fe y me dan una fotocopia del DNI y del recibo truco”, cuenta Nancy. Con las copias realiza una denuncia en una comisaría de San Miguel y otra en la Fiscalía de San Justo por robo de identidad. Por el momento no se sabe nada sobre quiénes fueron los responsables de la estafa.

—¿Podría darme su documento, un recibo de sueldo y una factura de un servicio, por favor, para constatar? —le pidió una empleada de Efectivo Sí (firma de la Compañía Financiera Argentina). —No, no te puedo entregar nada, porque no sé si vos podés arrancar los que tenés y reemplazarlos —responde sin titubear.

Después (el 11 de junio), la joven presentó una carta documento con una fotocopia de su DNI en la sede de la financiera, pidiendo

un reconocimiento de que se trató de un error de ellos por no verificar los datos para entregar el préstamo. En un mes, según le dijeron en Efectivo Sí, la financiera responderá.

“Fue en 2005 la primera vez que me falsearon mi documento”, logra precisar Nancy. En esa oportunidad, otra Nancy Alvarez (impostora) compró un celular en un local de CTI de la Ciudad de Buenos Aires, presentando un DNI con los datos de la Nancy Alvarez (damnificada). “Me había mudado a San Telmo y cuando quiero comprar una línea de teléfono, no me la dan. Pregunto por qué y me dicen que CTI me ingresó al Veraz por morosa”, recuerda la joven. Tras completar un formulario de desconocimiento de deuda, la firma aceptó que se había tratado de un error de ellos, por no recabar los datos necesarios. “Mi número de documento —se queja

Nancy— forma parte de un mercado negro de DNI duplicados.”

Mientras tanto, Nancy Alvarez (impostora) al menos ya no puede pedir más préstamos en Compañía Financiera Argentina. Esa financiera puso un alerta en el sistema financiero que advierte de la existencia de un DNI mellizo con el nombre y número de Nancy Betiana Alvarez. “Me metí en Google y busqué casos de robos de identidad y, en los que aparecieron, nadie se hacía cargo de ese delito. Había uno de una persona de Mar del Plata a la que falsearon la identidad y la fundieron haciéndole pagar 40 mil pesos; y los bancos se lavaron las manos”, comenta Nancy. “Sólo tengo a mi nombre una línea de teléfono y un celular, pero también un sueldo en blanco que me pueden embargar”, cuenta.

**Informe:** Esteban Vera.

En Santiago, Santa Fe, Córdoba y Buenos Aires

## Murieron ocho personas en accidentes

Al menos ocho personas murieron ayer en accidentes de tránsito ocurridos en las provincias de Santiago del Estero, Santa Fe, Buenos Aires y Córdoba. Uno de los siniestros sucedió alrededor de las 11, en las inmediaciones del puesto de peaje de la localidad santiagueña de Robles, en la Ruta 34, donde al menos tres personas murieron y varias sufrieron heridas en un choque entre un colectivo y un camión.

En Córdoba, un hombre falleció y otro resultó herido gravemente como consecuencia de un choque frontal entre dos camiones ocurrido en la localidad de El Arañado, ubicado a 147 kilómetros al sude-

te de la ciudad de Córdoba. Fuentes policiales reportaron que el choque se produjo, alrededor de la 0.30, en el kilómetro 8 de la ruta 13, cuando un Fiat con una cabina y acoplado cargado con maíz embistió a un Dodge Dp600. A raíz del impacto, perdió la vida el conductor del Fiat, mientras el chofer del Dodge sufrió heridas.

En Buenos Aires, fallecieron tres personas en varios accidentes. Un joven de 21 años murió y otra persona sufrió heridas leves tras volcar la camioneta Ford Ranger en la que viajaban en la Ruta 11, a la altura de Mar de Ajó.

Por otra parte, una joven de 23 años murió y su novio de 27 resul-

tó con lesiones graves al ser atropellados por un Volkswagen Gol cuando cruzaban la esquina de Hipólito Yrigoyen y Rivadavia, de la localidad de Adrogué, partido de Almirante Brown. El joven herido permanecía internado ayer en el Hospital de Clínicas.

Mientras, en Lobos, un hombre de 53 años falleció cuando el Renault 9 que conducía colisionó contra un camión Volvo 340 en el kilómetro 119 de la Ruta 205, tras cruzar de carril. En Santa Fe, un joven de 19 años murió y otras tres personas sufrieron heridas, al chocar el auto en el que viajaban contra un árbol y provocó el incendio del vehículo en la autopista Santa Fe-Rosario.



## Fallo por el caso Canteros

El Tribunal Oral IV de La Plata dará a conocer hoy el fallo en el juicio contra Alex Canteros, de 22 años, acusado de asesinar, en 2004, a su padre, a la novia de éste y a su abuela para apoderarse de una supuesta herencia millonaria que su abuelo habría enterrado en su quinta de San Vicente. Por el triple crimen también es juzgado Gustavo Muñoz, de 35, amigo de Alex. El fiscal pidió para ambos hombres la pena de reclusión perpetua.

## Legítima defensa

Un trabajador rural que estuvo en la cárcel durante un año y nueve meses por matar a puñaladas a un hombre que lo atacó con una lima en la localidad bonaerense de Balcarce fue absuelto por el Tribunal Oral en lo Criminal (TOC) 2 de Mar del Plata, que determinó que se había tratado de un caso de legítima defensa. Se trata de Angel Ramón Bris, de 47 años, quien desde septiembre de 2006 estaba alojado en la Unidad Penal 15 de Batán.

## Crimen de La Dársena

Luego de ocho meses de debate y 80 audiencias, la Cámara del Crimen de Santiago del Estero dará a conocer mañana el veredicto del juicio por el doble crimen de La Dársena, cometido en 2003, en el que fueron asesinadas Leyla Azar y Patricia Villalba, y cuyo principal acusado es el ex jefe de Inteligencia del gobierno juarista Antonio Musa Azar. Por el caso del doble crimen están siendo juzgados, además de Musa Azar, su hijo, tres policías y un carnicero.

## Robledo Puch acusa

El múltiple asesino Carlos Robledo Puch criticó a la Cámara de San Isidro tras el rechazo de su excarcelación. Robledo Puch se considera inocente y se comparó con Gastón Zárata, el “perejil” del caso Dalmasso. Además, reclamó que fuera la “sociedad” quien lo juzgue. “Dejen que sea la ciudadanía argentina la que decida si Robledo Puch es peligroso o si fue engañada en 1972”, sostuvo.

## Cinco fugados en Moreno

Al menos cinco detenidos se fugaron ayer de la comisaría 2ª de Villa Trujuy, Moreno, luego de tomar como rehén a una uniformada y robar una motocicleta. El hecho ocurrió mientras la policía les daba las raciones de comida de la noche. En ese momento, entre cinco y ocho detenidos que se hallaban en las celdas, la tomaron de rehén y escaparon de la comisaría.



La titular de la cartera de Igualdad española, Bibiana Aído, desató una polémica de géneros

# La ministra y la palabra "miembras"

Por Mariana Carbajal

Un gran revuelo y una acalorada polémica generó en España el uso de la palabra "miembras" en un discurso oficial. La atrevida fue la flamante ministra de Igualdad, Bibiana Aído, que apeló a ese neologismo para referirse a las diputadas durante su primera visita al Parlamento para explicar los ejes de su gestión. Pronunció el término de la discordia soltando una pequeña risita. Las feministas lo tomaron como un guiño, pero la propia Aído poco después —y ante la andanada de críticas— dijo que había sido un lapsus, que la palabra se le había pegado porque recién acababa de llegar de "Iberoamérica", donde —dijo— "es usual ese término". Pero la joven funcionaria no se amilanó y planteó que debería incluirse en el diccionario. Desde la Real Academia Española la defenestraron por la incorrección gramatical. Ella replicó que olía cierto tufillo "machista" en las apreciaciones de los guardianes de la lengua, pues "de los 43 miembros de la Academia solamente hay tres mujeres". Escritores como Julián Marías, el pensador Fernando Savater, lingüistas y feministas se sumaron al apasionado debate. Pocas veces se ha visto —dicen en España— semejante alboroto a partir de un traspie con el lenguaje —intencional o no— de un(a) integrante del gobierno.

"Me parece increíble que una ministra tenga tan poco rigor, lo encuentro ridículo y negativo. La Academia no inventa, es un notario", sostuvo Ana María Matute, la única escritora que pertenece a la institución. La historiadora Carmen Iglesias y la científica Margarita Salas son las otras dos mujeres que se sientan en la RAE, donde el 93 por ciento es masculino.

Para la Academia el sustantivo "miembro" es un nombre común en género, esto es, un término que sirve para unas y otros (las miembros, los miembros). Pero, vale aclarar, no siempre fue así. Hasta 2005, la palabra "miembro" era considerada por la Academia un

El lenguaje puede parecer neutro, pero no deja de arrastrar ideología y construir la realidad.

epiceno, un nombre asexuado, sin femenino ni masculino, como "víctima", "bebé" o "criatura".

El académico de la lengua Gregorio Salvador descartó de plano que "miembras" pudiera incluirse en el diccionario. "Eso sólo se le puede ocurrir a una persona carente de conocimientos gramaticales, lingüísticos y de todo tipo. Además, en España no podemos decidir sobre una lengua que se habla en muchos países". Salvador aludió también a las referencias que hizo la titular de Igualdad al "Consejo de Ministros y de Ministras". "La lengua es un sistema económico de expresión y el masculino vale en este caso como término neutro que sirve para masculino y femenino", manifestó.

En un discurso deslizó intencionalmente la palabra "miembras". Se desató una increíble polémica en la que intervienen hasta integrantes de la Real Academia, ensayistas y grupos de apoyo al feminismo. Unos dicen que el lenguaje no lo acepta y otro que es puro machismo.



La ministra Bibiana Aído sorprendió con la palabrita y recibió vítores y fuertes críticas.

El momento en que la ministra de Igualdad utiliza el término del escarnio se puede ver en Youtube. Ahí, en el video, se ve claramente su risita cómplice al pronunciarlo. ¿Por qué, luego, lo habrá adjudicado a un desliz? Las miembras de Aído, curiosamente, no fueron incluidas en la transcripción de su discurso al ser consideradas "incorrectas" por los taquígrafos de la Cámara de Diputados. Las críticas le llovieron. Pronunciar esa palabra fue una "sandez" para el filósofo Fernando Savater, una muestra de "feminismo salvaje" para el escritor Juan Manuel de Prada. El escritor Julián Marías cree que la lengua "es libre" y que cada cual puede hablar como quiera, pero que una mujer pretenda que se diga "miembra" es tan absurdo como si los hombres empiezan a pedir ahora que se diga "víctimo" o "colego". "Sería una estupidez", remató.

Las réplicas en defensa del "miembras" también arreciaron. "Estoy completamente de acuerdo, no sé por qué llama la atención, las mujeres también existimos", dijo Altamira González, presidenta de la Asociación de Mujeres Juristas Themis, una entidad española cuyo objetivo principal es promover la igualdad jurídica entre mujeres y hombres. "El lenguaje es algo que se puede modificar, no sé si ese ejemplo es el más afortunado, pero a mí hace años me cuestionaban que me llamara abogada en lugar de abogada", señaló Consuelo Abril, especialista en violencia machista y presidenta de la Comisión de Investigación de Malos Tratos a Mujeres. "Si es un lapsus, creo que es humano y hasta necesario. Llevamos demasiado tiempo invisibilizando a las compañeras", añadió Ritxar Bacete, de la Red de Hombres por la Igualdad.

La presidenta de la Confederación de Mujeres en Igualdad del Partido Popular, Mercedes de la Merced, lo consideró, en cambio, "una forma ridícula de pervertir el lenguaje".

El sexismo del lenguaje comenzó a combatirse a nivel internacional a partir de la primera Conferencia Mundial sobre la Mujer, celebrada en México en 1975. La Conferencia General de la Unesco, en 1987, recomendó "evitar el empleo de términos que se refieren a un solo sexo, salvo si se trata de medidas positivas a favor de la mujer" y en 1989 aconsejó el uso de lenguaje no sexista a los Estados miembros. En 1990 Unesco emitió recomendaciones en ese sentido para los documentos de la Unesco. Ese mismo año la Unión Europea, a través del Consejo de Ministros del Consejo de Europa, aprobó una recomendación para avanzar en la

eliminación del lenguaje sexista en los países europeos.

En Argentina, un proyecto de la senadora kirchnerista Marita Perceval que se encamina en ese sentido tiene dictamen de la Comisión de Población y Desarrollo Humano. La iniciativa propone eliminar el lenguaje sexista de la administración pública nacional y para eso establece que el Consejo Nacional de la Mujer elabore un manual de estilo con perspectiva de género para que se use en las producciones escritas en todos los niveles del Gobierno. Ya hay antecedentes de iniciativas similares en otros países como en España. La Asociación de Estudios Históricos sobre

la Mujer de la Universidad de Málaga elaboró un Manual de Lenguaje Administrativo No Sexista en colaboración con el Ayuntamiento de Málaga, que se comprometió en 2002 —cuando se publicó— a implementarlo en el ámbito público local. "La lengua española no es sexista, aunque sí lo es el uso que de ella se hace", señala el manual de Málaga. Pero "no hay que olvidar que la lengua evoluciona en cada época para responder a las necesidades de la comunidad que la utiliza, de ahí que en una sociedad como la nuestra, en la que se demanda una mayor igualdad entre los sexos, la lengua, como producto social, no solo ha de reflejar esa igualdad, sino contribuir a ella", destacan la autoras, integrantes de la Asociación de Estudios Históricos sobre la Mujer de la Universidad de Málaga.

El lenguaje puede modificarse: los neologismos que periódicamente son aceptados por la RAE dan cuenta de ese movimiento. Los nuevos términos se incorporan al diccionario a partir de la extensión de su uso. Para que se impongan, hay que decir una y otra vez "miembras": si el vocablo pega, es cuestión de tiempo que se imponga. También es cierto que históricamente el lenguaje ha invisibilizado a las mujeres. Como muestra basta recordar el uso de "hombre" para referirse a la "humanidad". Los ejemplos son múltiples. El lenguaje puede parecer neutro, pero no deja de arrastrar ideología y construir la realidad. Y si no habría que preguntárselo a la dramaturga francesa Olympe de Gouges, que al percatarse en plena Revolución Francesa de que la Declaración de los Derechos del Hombre no las alcanzaba a ellas, publicó en 1791 su manifiesto "Los derechos de la mujer". Y terminó en la guillotina.

En el DF de México se produjo una estampida

## Reclamos por 12 muertes en una disco

Errores en el operativo policial en que murieron por asfixia 12 personas, entre ellas tres menores, en una discoteca de la Ciudad de México el viernes por la noche, motivaron una investigación hacia el interior de la Secretaría de Seguridad Pública de la capital mexicana, según informó a la prensa el titular de la misma dependencia.

"Reconocemos que hay errores en la operación de la policía y consideramos que es importante que esta investigación, en la instrucción, se desarrolle en el área de asuntos internos y se entregue a la Procuraduría General de Justicia para que proceda", dijo durante una conferencia el secretario de Seguridad Pública, Joel Ortega.

Nueve jóvenes y tres policías murieron aplastados al generarse una estampida en la discoteca News Divine, ubicada en el norte de la capital mexicana, cuando se realizaba un

operativo policial para verificar la posible venta de alcohol a menores.

Muchos jóvenes habían asistido a una celebración de fin de curso escolar a la discoteca en la que se hacinaron por lo menos 500 estudiantes, sin que el lugar tuviera capacidad para albergar a tanta gente y carecía de salidas de emergencia.

Ortega reconoció la responsabilidad de los agentes a su cargo dos días después de la tragedia y de que el jefe de gobierno de la capital, Marcelo Ebrard, dijera el sábado que "hubo errores graves" por parte de servidores públicos. Pero ya es un hecho que el dueño y DJ de la discoteca, Alfredo Maya, y el barman Juan Andrés Santos, serán procesados por el delito de "corrupción de menores", por vender bebidas alcohólicas a los jóvenes, informó el domingo el procurador capitalino, Rodolfo Félix.

"Marcelo Ebrard y Joel Ortega,

asesino de Izquierda", indicaba un letrero alzado justo en el momento en que el ataúd de Leonardo, uno de los jóvenes muertos, era cubierto con tierra en el sepelio el domingo por la tarde, según publicó el portal de Internet del periódico *El Universal* en una de sus crónicas *on line*.

"Es inaceptable que la intervención de la policía haya ocasionado estos trágicos resultados", aseguró por su parte el presidente de la Comisión de Derechos Humanos del Distrito Federal, Emilio Álvarez de Icaza, quien participa activamente en las investigaciones y solicitó la cancelación de este tipo de operativos.

Sin embargo, estos operativos no se acabarán porque "muchas otras trampas de mercenarios del entretenimiento están sembradas en la ciudad", advirtió el domingo Ortega, al tiempo que se empiezan a alzar las voces que piden su renuncia.



Un gigantesco tifón en Filipinas provocó más de 200 muertes

# El enojo del dios del viento

La provincia de Iloilo, en el centro del archipiélago, fue la zona más golpeada. Murieron al menos 229 personas. De ellas, 155 se ahogaron al hundirse un ferry con 800 pasajeros. Vientos de hasta 150 kilómetros por hora provocaron destrozos.

Al menos 229 personas murieron ayer en Filipinas tras el paso del devastador tifón Fengshen, en la región central del archipiélago que integra el país ubicado en el sudeste de Asia. De ellas, unas 155 fallecieron –según informaron las autoridades filipinas– al hundirse el trasbordador MV Princess of the Star en el que viajaban más de 800 personas (entre ellos 50 niños) y que fue alcanzado por los fuertes vientos del tifón, que arrasa Filipinas desde el sábado. El fenómeno meteorológico provocó, además, derrumbes e inundaciones.

En la provincia de Iloilo, en el centro del archipiélago, una de las zonas más afectadas por el tifón, por lo menos 60 personas murieron y otras 60 desaparecieron. En tanto, un portavoz del servicio de guardacostas señaló en referencia al hundimiento del trasbordador que “el balance de muertos por el naufragio podría ser muy elevado”.

El trasbordador Princess of the Star, que el viernes zarpó de Manila con destino a Cebu (en el centro), envió una señal de SOS el sábado desde una zona afectada por el tifón. “Envié una lancha rápida para confirmar las noticias y vio un barco sumergido con un agujero en el casco. Vieron el nombre de Princess of the Star y, al menos, cuatro cadáveres”, explicó la alcaldesa de la ciudad costera de San Fernando, en la provincia de Romblon, Nanette Tansingco. “Estábamos comiendo cuando el barco se inclinó de repente, nos pidieron que nos pusieramos nuestros chalecos salvavidas y abandonáramos el barco y eso es lo que hice”, contó uno de los sobrevivientes. “Muchos saltamos al mar, pero otros se quedaron atrás –siguió–. Los que no eran capaces de saltar murieron probablemente dentro del barco.”

La búsqueda de supervivientes fue suspendida por la noche mientras los familiares de los pasajeros acudían a las oficinas de la compa-



Unas 30 mil personas, por las inundaciones, debieron refugiarse en los techos de sus casas.

viernes por la mañana, antes de que el tifón cambiase de dirección para dirigirse hacia el oeste, precisó un responsable regional de los guardacostas, Cecil Chen. Ante la proximidad del tifón, el capitán del barco “intentó poner al navío a resguardo”, pero una avería del motor se lo impidió, precisó.

El tifón Fengshen (nombre del dios chino del viento) llegó el viernes a Filipinas y provocó inundaciones y deslizamientos de tierra en el centro del país. La mayoría de las 60 víctimas en la provincia de Iloilo murieron ahogadas en las inundaciones. Sus cadáveres se descubrieron ayer al bajar el nivel del agua. Mientras,

“Chalecos salvavidas y pedazos del barco invadieron la playa. He visto el cadáver de una mujer de unos 40 años en la orilla.”

ñaía del ferry preguntándose cómo fue posible que iniciara el viaje si se aproximaba un tifón. “Chalecos salvavidas y pedazos del barco invadieron la playa. He visto el cadáver de una mujer de unos 40 años cerca de la orilla, pero fue el único cuerpo que vi”, describió una habitante a una radio local.

La presidenta de Filipinas, Gloria Arroyo, que el domingo se dirigía en avión a Estados Unidos para una visita de diez días, expresó a la seguridad civil y los guardacostas de su país su sorpresa ante el hecho de que el barco hubiese zarpado a pesar del poderoso tifón. “¿Por qué autorizaron al ferry a zarpar, no había una importante alerta?”, fustigó contra los responsables, durante una reunión retransmitida por la radio.

El trasbordador recibió la autorización de zarpar de Manila el

unas 30 mil personas en esa región tuvieron que refugiarse el sábado en los techos de sus casas antes de ser evacuadas. El suministro eléctrico fue cortado y es posible que no quede restablecido antes de una semana, según responsables.

En tanto, Manila, capital de Filipinas, se vio afectada por el tifón en la mañana de ayer, causando cortes en el suministro de electricidad y la cancelación de numerosos vuelos nacionales e internacionales. El tifón, acompañado por vientos de hasta 120 kilómetros por hora y ráfagas de hasta 150 kilómetros por hora y fuertes lluvias, se dirigía ayer hacia el noroeste del archipiélago.

Por otra parte, en una decena de provincias más de 366 mil personas tuvieron que desplazarse a raíz del tifón, según informó el Consejo Nacional de Coordinación de Desastres.



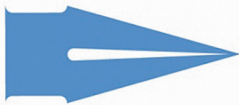
## Una ballena humana

Unas dos mil personas se reunieron ayer en un parque en Santiago de Chile para formar una enorme ballena que fue fotografiada desde el aire, en la víspera de la apertura de la cita anual de la Comisión Ballenera Internacional, que comienza hoy, en esa ciudad. La manifestación fue convocada por The Whaleman Foundation, el Foro Mundial para la Naturaleza (WWF), el Centro Ballena Azul y la Fundación Terram, entre otras. Entre los activistas, participó la ministra de Medio Ambiente chilena, Ana Lya Uriarte.

## Fusilados en Río

Siete personas fueron asesinadas y otras siete resultaron heridas ayer en un bar de Río de Janeiro, luego de un ataque de un grupo de delincuentes encapuchados que ingresaron preguntando por una de las víctimas. El hecho ocurrió en la noche del sábado, en el barrio Baixada Fluminense, según el canal TV Globo. De los heridos ayer dos continuaban internados. La policía aún no tiene pistas sobre los atacantes.

## PREMIOS ADEPA AL PERIODISMO



EDICION 2008

### CATEGORIAS

- Libertad de Prensa** . Premio ADEPA / Diario Clarín
- Bien Público** (a un medio) . Premio ADEPA / Diario La Nación
- Bien Público** (a un periodista) . Premio ADEPA / Asociación de Diarios Entrerrianos (ADDE)
- Derechos Humanos** . Premio ADEPA / Diario Río Negro (General Roca)
- Ecología y Medio Ambiente** . Premio ADEPA / Diario La Nueva Provincia (Bahía Blanca)
- Caricaturas** . Premio ADEPA / Diario La Gaceta (Tucumán)
- Fotografía** . Premio ADEPA / Diario El Litoral (Santa Fe)
- Ilustraciones** . Premio ADEPA / Diario El Liberal (Santiago del Estero)
- Abogacía Argentina** . Premio ADEPA / Federación Argentina de Colegios de Abogados (FACA)
- Educación** . Premio ADEPA / Academia Nacional de Educación
- Cultura e Historia** . Premio ADEPA / Diario La Capital (Mar del Plata)
- Economía** . Premio ADEPA / Diario La Voz del Interior (Córdoba)
- Deporte** . Premio ADEPA / Diario El Ancasti (Catamarca)
- Periodismo Científico** . Premio ADEPA / Diario de Cuyo (San Juan)
- Infografía** . Premio ADEPA / Diario El Territorio (Posadas)
- Periodismo Judicial** . Premio ADEPA / Corte Suprema de Justicia de la Nación

La Asociación de Entidades Periodísticas Argentinas invita a **medios gráficos, periodistas, fotoperiodistas e ilustradores** a participar de la edición 2008 de los Premios ADEPA al Periodismo.

Se deberán enviar trabajos publicados entre el 01/07/2007 y el 30/06/2008

### Bases e información:

Chacabuco 314 | 3º piso | Buenos Aires  
(011) 4331-1500 | [adepa@adepa.org.ar](mailto:adepa@adepa.org.ar)



**ADEPA**  
Asociación de Entidades Periodísticas Argentinas



Entrevista a la baronesa Vivien Stern, una experta británica que critica los sistemas carcelarios

Por Andrew Graham-Yooll

—¿Cómo se puede encarar una reforma penitenciaria cuando buena parte de la sociedad piensa que las cárceles son un basural donde las puertas deberían cerrarse y la llave hay que tirarla? ¿Cómo se le habla al público más allá de un grupo de expertos?

—Algunas veces se piensa que el público tiene una sola opinión en torno de la encarcelación, que la gente está a favor de la reclusión y que siempre pedirá más. Pero no hay mucha evidencia que respalde esa opinión fuera de lo que los políticos del mundo moderno deciden por los demás. Si hablo del Reino Unido, porque no quiero hacer generalizaciones sobre otros países donde no vivo o no conozco bien, la evidencia de los sondeos sugiere que hay una mayoría que opina que el encarcelamiento no es efectivo. Hay una mayoría que opina que gran número de presidiarios estarían mejor en otras condiciones, y hay una mayoría que opina que si hay recursos para tratar el comportamiento que molesta al público preferiría que se gasten en medidas de prevención. Por lo tanto, para algún político que desea buscar otro camino hay buenas perspectivas. Hay países, democracias occidentales, donde otros caminos se han recorrido. Y los que los proponen son reelectos.

—¿Cuál es ese camino diferente?

—El que recomienda usar nuestras cárceles para gente que es realmente peligrosa, cuyos crímenes son serios, o que han cometido crímenes que son tan inaceptables que se debe dar un mensaje de advertencia. Pero no debemos usar nuestras cárceles para gente que es enferma mental o adicta o que son jóvenes, a quienes la cárcel los llevará de ser pequeños criminales a grandes criminales, o para mujeres que han sido abusadas o sufrieron violencia y cuyos crímenes son en general no violentos. No debemos usar las cárceles para alojar ese tipo de gente porque es un tremendo desperdicio del dinero del contribuyente, y si gastáramos el dinero de otra forma nos hallaríamos viviendo en una sociedad más segura. Ese es el camino diferente.

—Usted dijo que ese “otro camino” es recorrido por “algunos políticos”. ¿Usted habla como experta legal o política?

—No hablo como política porque soy un miembro independiente del parlamento británico (Cámara de los Lores) sin un partido, y por ello nosotros tendemos a decir que “no somos políticos”. Hablo como alguien que comprende lo difícil que es instalar una política, y puedo decir que hay partidos políticos, por ejemplo en Canadá, que en los últimos veinte años han mantenido estable la población carcelaria y hasta puede haber disminuido, mientras un poco al sur de ahí, en los Estados Unidos, han duplicado la población de reclusos.

—¿Eso tiene que ver con política?

—Eso tiene que ver solamente con política. Creo que hay abundante evidencia que no hay una conexión obvia entre tasas de crimen en una sociedad y números de presos. No se puede decir que en Norteamérica toda esta gente está recluida por-

que existe un nivel tremendo de criminalidad. Canadá tiene menos gente en las cárceles y los niveles de criminalidad están bajo control. Se puede criticar muchas otras cosas de esas dos naciones, pero en este tema los datos son claros.

—Su territorio es Inglaterra. ¿Qué situación existe ahí?

—Algo cambió en el Reino Unido a mediados de los noventa. Es interesante que cuando la señora Margaret Thatcher llegó a ser primera ministra (mayo de 1979), se la percibió como de una política muy conservadora. Sin embargo la población penitenciaria se redujo. Las políticas carcelarias pasaron a ser más racionales. Thatcher estaba contra el despilfarro de dinero, y en esa posición no fue difícil para sus consejeros convencerla de no malgastar. Sus credenciales de derecha eran impecables y nadie la acusaría de ser blanda. Algunos le reclamaron que construyera muchas cárceles para llenarlas de gente. El costo era alto. El resultado fue que la población carcelaria llegó a ser algo así como la mitad de lo que es hoy bajo un gobierno laborista. A mediados de los noventa, cuando el partido laborista se acercaba a ser gobierno, sucedió algo en varios países de Occidente donde los políticos descubrieron el potencial electoral de prometer “ley y orden” (*Law & Order*). Esa era una abreviación de “apelaremos al sentimiento punitivo de la gente prometiéndoles medidas duras contra los criminales”. Eso fue importado a Inglaterra por un político llamado Michael Howard (conservador, ministro del interior en el gobierno de John Major, que sucedió a Thatcher). El partido laborista quería ganar las elecciones y contrataron a alguien de Estados Unidos que había trabajado con el presidente Clinton. Este asesor le dijo al partido laborista que si quería ser electo había que endurecer la ley y el orden más que lo impuesto por la gente que había que derrotar. Este mensaje fue asumido sin reflexionar sobre las consecuencias y el costo. Por lo tanto, cuando el laborismo llegó al poder, en 1997, les pareció

que la mejor forma de retener el poder era imponer una línea muy represiva en todo lo que hacía a la seguridad. Las consecuencias, diez años después, son poco felices. Las cárceles están llenas con esa gente que mencioné, los enfermos, los débiles mentales, los inadecuados y los jóvenes. El costo de mantener muchas cárceles es grande, el público no está satisfecho con que exista un sistema penitenciario lleno de gente que no debería estar encerrada y donde hay problemas constantes. Y el miedo al crimen es tan alto o más que nunca, el rechazo del sistema también se ha generalizado. Estamos frente a evidencias de que ésta no es la forma más aconsejable. Lo mismo sucedió en Nueva Zelanda. Su población carcelaria era altísima, a nivel de los viejos regímenes de Europa oriental, y ahí el primer ministro dijo que había que cambiar. Iniciaron un programa para reducir el número de encarcelados, que ha tenido mucho éxito. Y hay evidencia de varios lugares del mundo en los que este curso es uno que vale considerar.

—Sería buenos saber algo sobre los contactos que hizo en Buenos Aires, digo aparte del British Council y de la embajada Británica, que la invitaron. Este es su tercer viaje a la Argentina y obviamente se ha desarrollado una relación de trabajo.

—Pasé un día muy interesante en el Congreso, almorcé con los miembros del grupo de amistad argentino-británica y conocí gente muy interesante, impresionantes, diría, del partido radical. Lo importante es el intercambio para el conocimiento de las diferencias, no los parecidos, en este caso entre el parlamento británico y el Congreso argentino. Como miembro de la cámara alta en Londres y de la Comisión de Derechos Humanos del parlamento, pude informarles a mis anfitriones, también a los miembros de la Comisión de Derechos Humanos en el Congreso, de la ferocidad con que la comisión parlamentaria vigila al gobierno de Westminster. Sentí que había mucho interés en la importancia de un parlamento que haga

presión sobre el gobierno para recordarle lo que realmente debe hacer.

—¿Los parlamentarios nuestros le solicitaron que aporte ideas y ejemplos?

—Lo que yo puedo aportar a quienes me invitaron es información acerca de cómo se hacen ciertas cosas en otro país. Creo que lo que se me pide es dar la perspectiva de alguien que ha tenido la enorme fortuna de ser miembro independiente en un formato único y muy británico. Me cuento entre doscientos miembros de la Cámara alta que no somos de partido alguno, y estamos ahí para representar el bien común y para ganar un debate con razonamientos. Es un elemento que valoro mucho, por verlo funcionar, en el parlamento nuestro. Yo no represento un partido, repito, represento un conocimiento o una experiencia, no una provincia. En la Cámara baja, de los Comunes, cada diputado representa un lugar y un partido. Hay otros países donde nombran senadores independientes. Creo que en Canadá y la India tienen algunas bancas de nombrados. Es una práctica que debería conocerse, porque no hay duda de que mejora y apo-

ya al proceso político. En Buenos Aires me han pedido que explique esta experiencia, y también que comparta “mis muchos años de conocimiento” sobre reformas a los sistemas de Justicia penal. Para mí es una oportunidad también. En el Reino Unido podemos ser muy estrechos, muy focalizados en cosas sin importancia. Cada vez que he venido a la Argentina, sea cual fuera el momento, siempre hallo un debate más abierto que el nuestro, una mayor variedad de visiones, y es muy estimulante.

—Excelente noticia. ¿Esto es porque sorprende el espectro de ideas y formación en un país tan lejos del centro?

—No, es la historia. En Inglaterra ahora el espectro político se reduce a debatir el gerenciamiento de hospitales, o qué debe incluirse en la curricula escolar. No hay mucho debate acerca de lo que está sucediendo en el mundo, sobre el impacto de la economía globalizada en la estructura de la sociedad. Hablan mucho del cambio climático pero se concentra en si debemos comer porotos de Africa y cosas así. Y no hay mucho debate, con excepción de Escocia, que es un país diferente, donde se discute un

¿Por qué Vivien Stern? Por A. G-Y.

## La mira en las prisiones

¿Qué hacer con nuestras cárceles? Les tenemos miedo, preferimos no pensar en ellas, o cuando pensamos es para encerrar a medio país en ellas. Juan Carlos Blumberg quisiera verlas transformadas en enormes fortalezas llenas de los réprobos de la sociedad.

Fue interesante conocer otra visión.

Pasó por Buenos Aires por tercera vez. Presidenta de la comisión honoraria de reforma penal internacional, miembro de la Asociación del Centro Internacional de Estudios Penitenciarios de la Universidad de Londres, también es presidente de una ONG, de nombre Penal Reform Internacional (PRI), que estudia formas de mejorar la Justicia penal y el sistema

penitenciario en todo el mundo. Es la baronesa, por lo tanto, Vivien Stern. Tiene una banca en el senado de los Lores. El punto de la agenda en Buenos Aires fue su encuentro con el juez Zaffaroni en el Corte Suprema. Fue invitada por el British Council y la embajada británica a dialogar con autoridades policiales sobre el sistema penal, los derechos humanos y sus efectos en la vida de ambos campos.

Lo que impresiona de Vivien Stern es el espectro social y geo-





Gustavo Mujica

mundo que va a ser diferente y vamos a tener que hacer las cosas en forma diferente. En el territorio político inglés estas conversaciones se han tornado muy estrechas y poco interesantes. Escocia tiene parlamento propio, con un gobierno diferente, autónomo, y hay mayor interés en el futuro más allá de las políticas que ha impuesto el gobierno laborista en Londres en la última década.

**—Usted parece elevar la calidad política de Escocia como diferente y mejor. ¿Tiene una conexión con Escocia?**

—Sí. Vivo en Escocia, mi esposo es escocés, y actúo bastante en varios rubros en Escocia. Además me impresiona el esfuerzo del Partido Nacionalista de Escocia (SNP) por importar la racionalidad y pensar en el futuro, de cómo va a ser el país y cómo se gasta el dinero, formas que no se ven en Inglaterra.

**—¿Visitó cárceles en la Argentina?**

—Únicamente la cárcel de mujeres de Ezeiza. Pero mis colegas de la Universidad de Londres, que es mi base, y mi marido, que sí ha visitado penitenciarías en las provincias de Buenos Aires, Mendoza, Neuquén, y otros lugares, son mis

fuentes. Aportamos información a nuestros colegas, no nos duplicamos. Entre todos tenemos un conocimiento amplio sobre las cosas.

**—Se construyeron cárceles nuevas, pero el equipamiento en varios casos es poco feliz.**

—También tiene que ver con dónde se buscaron los diseños. No es recomendable adquirir diseños de los Estados Unidos porque la filosofía ahí es abaratar: cuánta gente se puede meter en un pequeño lugar. Además esas cárceles de EE.UU. tienen un aspecto horrendo que es el de no tener celdas al exterior con acceso de aire. Todas las celdas miran hacia un pasillo interno de rejas con una pequeña ventana con luz exterior en cada punta. Es un diseño poco feliz. Cada vez que veo eso me parece lamentable. He visto cárceles en unos cuarenta o cincuenta países, y he visto suficientes diseños de prisiones como para saber qué es mejor y qué peor. América latina, de punta a punta, tiene un serio problema en sus prisiones. Quizá mucho tenga que ver con historia, con economía y con cultura. Cada mañana que abro mi pantalla de sitios específicos, con información de todo el mundo, hasta tres veces por

semana llega algún dato de América latina en que ha muerto un preso. Honduras, El Salvador, con frecuencia en Brasil, también en Argentina, y en toda la región. Hay un motín, un incendio, una toma de rehenes, una serie de muertes, dos y tres veces por semana. Eso es más que en el resto del mundo. Esta región no ha hallado la forma de mantener vivos a sus presos.

**—Eso es muy duro.**

—Hay otros aspectos del sistema carcelario que la región puede enseñar al mundo, en términos de humanidad, normalización (si bien me parece ésta una palabra objetable), hay cosas en el sistema carcelario de América latina que son admirables y envidiables. Esto incluye las formas en que se mantiene el contacto con familias, formas que son muy superiores a las condiciones halladas en países anglosajones. Son mejores los esfuerzos por mantener una vida normal. Trato de recordar ejemplos. En la República Dominicana, por ejemplo, se permite la instalación de pequeños kioscos y talleres de artesanos. En otra cárcel hallé a un ciego que estaba autorizado a pedir limosna. Una cárcel es una urbanización, un pueblo, y si se logra crear un buen ambiente los internos no se sentirán depositados en una tumba. Sin embargo, la violencia es la gran mancha en el sistema en América latina. Necesita ser tratada. No puede ser que el Estado le quite a una persona su libertad para condenarla a muerte dentro de la penitenciaría. No es aceptable.

**—¿Pudo recomendar procedimientos, en éste u otro tema, durante sus tres visitas a Buenos Aires?**

—No es fácil recomendar un traslado de la forma de hacer las cosas. Y cuando esto se impone es un error, como ser la adquisición de planos de otro país para construir cárceles en el de uno, donde el clima, la gente, son diferentes. La labor en mi centro universitario ha buscado ser específica. En este caso, el de Argentina, se trata de ver cómo el sistema penitenciario puede implementar recomendaciones

de los acuerdos internacionales de derechos humanos, de los que es signataria la Argentina, como casi todos los países. Hay bastante que hacer. Los países que se recuperan de las dictaduras, y hay varios en la región, tardan mucho en deshacerse del concepto de ver a la cárcel como un lugar en donde se encierra a los enemigos del régimen. Cuando cayó la “cortina de hierro” y Rusia y el resto del imperio soviético ingresaron en otro universo político, la reforma carcelaria presentaba una tarea inmensa. No tiene que ver sólo con que los edificios eran campos de concentración, sino que todo el mundo que trabajaba en el sistema tenía instalado en la cabeza el concepto de que estaban ahí para proteger a la sociedad de los enemigos del pueblo, de gente malvada, y que realmente no importaba qué daño se les causaba. El personal estaba convencido de que era parte de un aparato de seguridad y que hacia un gran trabajo defendiendo al sistema. Transformar esas cabezas para que lleguen a pensar que son empleados civiles encargados de retener gente en lugares seguros mientras se los prepara para volver a la sociedad constituyó un enorme cambio cultural. No es un cambio fácil.

**—Dada su participación en la comisión de derechos humanos del parlamento británico, ¿ha conversado aquí de las políticas del Gobierno actual? “Derechos humanos” se convirtió en una especie de cliché. A mí me alegra que mediante la devolución a los tribunales de casos que se pensaban concluidos se abriera el debate sobre los derechos humanos. También se abrieron instalaciones militares al público. Pero temo que cuando todo esto concluya, cuando los casos que se investigan sean carpetas en los archivos de juzgados, aun así no vamos a saber bien lo que nos sucedió en los años setenta. Por ejemplo, no hay cifras precisas de los “desaparecidos”, hay números globales, pero la gente no es herida, ni muerta ni desaparecida, en números redondos. Y si seguimos**

**alardeando de estos números, no vamos a saber nunca lo que pasó realmente.**

—Aclaremos. La comisión en el Reino Unido se interesa únicamente en las obligaciones en derechos humanos del gobierno, y controla que esto se respete. Nuestras actividades se extienden a lo que hacen soldados británicos en Irak, o en Afganistán. Pero no nos metemos en los derechos humanos en otras naciones. No está dentro de la responsabilidad. Aclarado esto, lo que sí puedo decir a modo de ejemplo se refiere a la experiencia del Reino Unido con su pesadilla en Irlanda del Norte, y de aquí se pueden sacar paralelos y comparaciones. El gran logro del gobierno del primer ministro Tony Blair fue el proceso de paz. Aunque complicado en algunos aspectos, es un éxito. Esa horrenda noche de Irlanda que fue parte de mi juventud se terminó, y por esto estoy profundamente agradecida. Ahora queda el tema de qué hacer con el pasado, con toda la gente que carga con algo de lo que sucedió. El tratamiento de ese aspecto no ha sido un éxito.

**—¿Existen lineamientos teóricos para el tratamiento del pasado? En mi opinión se necesita como primera medida la mayor información posible. En la Argentina se comienza a perder interés en la información, muchos quieren dejar atrás el pasado o reducirlo al chisme, o la venganza.**

—Hablo desde lo que estudié. Hay un Instituto de Justicia Transicional, una organización de expertos en Nueva York, que preside un distinguido argentino, Juan Méndez. Ahí surge lo imprescindible de la información. En Sudáfrica se pensó que la información era lo más importante. Surgió a montones, la gente comenzó a hablar, se recopiló lo más posible en la Comisión de la Verdad y la Reconciliación. Sudáfrica es un ejemplo, tuvo la gente necesaria en el momento preciso. La nueva constitución que produjeron es un modelo para el mundo. Ahí se establecieron los Derechos Económicos y Sociales (que va a ser el próximo cliché cuando nos cansemos de “derechos humanos”). Se instaló un ejemplo para el mundo de cómo pasar de una horrible opresión a la democracia. Rusia es otro ejemplo interesante. A nadie parece interesarle el pasado. Hubo un florecimiento de organizaciones y actividades, en los noventa, pero ahora a nadie le interesa. Puede ser que resurja. Lo que podemos decir es que hay que poner en manos de la ciudadanía la mayor cantidad de información posible. En Irlanda del Norte se crearon cuatro comisiones, de un enorme costo para el Estado, para investigar cuatro asesinatos cuya explicación puede llevar a abrir una trama muy compleja. Las investigaciones durarán unos dos años. No es cuestión de “hay que castigar a alguien por esto”. Tiene que registrarse lo que realmente ocurrió. El castigo es otro debate. Personalmente no me gusta mucho el castigo, hay demasiado ya en el mundo y creo que no se logra nada. Lo que es importante es la verdad, la información, aunque sean vistas desde ángulos diferentes, y si luego viene la reconciliación, bien, será la señal de una sociedad madura. Hay que saber lograrlo, no es fácil.

mundo. Tiene el título de su tarjeta dice, simplemente, House of Lords”. En el territorio político británico, la Cámara principal de su país fue una conferencia de baroneses y ministros de la Cámara (por el British House of Lords) para convertir a los baroneses en jueces, de los derechos humanos en el estudio de la baronesa Stern es un gráfico de su conoci-

miento de un género social que la mayoría preferimos ignorar, excepto cuando nos toca entrar, que es el sistema penitenciario. También impresiona la calidad de su discurso, claro, preciso, y fundamentado. Un lujo escucharla.

De su tercer viaje a Buenos Aires surge la posibilidad de la publicación en Argentina de su libro más reciente, *Creando criminales* (*Creating Criminals*, editado por Zed, en Londres). Por supuesto, tiene una amplia bibliografía, con títulos que oscilan entre la advertencia y lo horrendo: *Ladrillos de vergüenza, las cárceles en el Reino Unido; Un pecado contra el futuro, el encarcelamiento en el mundo; Creando alternativas a las cárceles.*



Algunos apuntes sobre género, política y escritura. El abrazo entre la Presidenta y su marido, y las mil y una maneras de reproducir el discurso hegemónico rural.

Por Sandra Russo

## El abrazo

Lo vieron todos, porque lo pasaron hasta el cansancio: cuando terminó su discurso, CFK fue abrazar a su marido, que a la sazón es el presidente del Partido Justicialista, y él quedó de frente, con los ojos cerrados, y se leía en los labios que le dijo “te amo mucho”, dos veces.

Antes, la Presidenta había dicho, en algún momento del discurso, que ésa era “la plaza del amor”, y en la conferencia de prensa que dio esta semana Néstor Kirchner creo haberle escuchado también esa palabra, “amor”. Cuando la escuché me hizo ruido, y me causó un poco de gracia, porque Kirchner tiene algo hippie. Le encantó, en su momento, ser criticado por su forma de vestirse. Los mocasines, el traje cruzado abierto, todo eso. La palabra “amor” hizo ruido porque no forma parte del vocabulario político K, o no lo hacía hasta ahora. Quien haya ido a la plaza quizá podrá comprender de qué se trata, a qué lazos colectivos puede corresponderle esa palabra, que sale al cruce de otras palabras que se dicen, se sugieren o se gritan.

Antes de las elecciones, cuando se postulaba Cristina y el que dejaba un gobierno tan exitoso que hubiese podido volver a postularse y ganar era él, este escenario que ahora es descrito con ánimo de denuncia constante era perfectamente previsible. Kirchner dejaba la presidencia pero no la política, estaba claro. Cristina se postulaba y ganaba por los méritos de la presidencia de Kirchner, pero era en sí misma y por sí misma, a todas luces, el mejor cuadro de esta nueva etapa del peronismo. Por eso en los correos que manda “el campo” dicen que “está loca”: no pueden decir que es estúpida, como dijeron de Isabel, que es lo que necesitan para hacer encajar a Kirchner con López Rega. Están intentando hacer cuajar esa imagen, que por cierto se descompondrá rápidamente, vista su precariedad maliciosa.

Pero el abrazo. Esa noche para respirar un poco de las noticias puse RSM, el programa de Mariana Fabbiani. Pasaron el abrazo, en un contexto de conductora y panelistas partiendo de la base de que el abrazo estaba preparado. Mariana Fabbiani, que jamás termina una nota a favor o en contra de alguien sin mandarle un beso a esa persona y sin decirle “te quiero mucho”, dijo que las demostraciones de afecto entre personas adultas “hay que cuidarlas”, que no le caen muy bien. En el contenido del programa se juntaban entonces dos ejes: el abrazo fue una puesta en escena y la exposición pública del “amor” entre la Presidenta y su marido causaba rechazo.

Veo muy seguido RSM y Mariana Fabbiani casi nunca resulta irritante.

Sin embargo, ese día en el que se estaba al borde del desabastecimiento, ese día en el que la fricción civil llegó a su punto más álgido, vi que en ese programa estaban dando por sentado que el abrazo no fue sincero, y que por añadidura, se daba por sentada la insinceridad del Gobierno. Gabriel Rolón, que no sé muy bien qué hace ahí, intentó meter su cucharada de sensatez, diciendo que cuando uno termina de hacer algo que le cuesta mucho necesita el abrazo de un ser querido. Mientras escribo todo esto siento un poco de vergüenza ajena, pero así es la televisión en estos días.

Un porcentaje altísimo de las críticas que recibe el Gobierno proviene de que ella sea la esposa de él. Lo que votó la mayoría de la gente, el resto no lo digiere. Ahora los legisladores de la oposición están montados también en eso. En que ella es la esposa de él. Pero eso se sabía, eso se votó. Así es este proceso. Podría ser de otro modo, pero es así. Y era obvio que ella gobernaría y él seguiría haciendo política. Y acá va decantando: que lo que no les gusta es la política.

Ninguna pareja presidencial, es cierto, ofreció hasta ahora una imagen de afecto tan demostrativa como la que se vio en ese abrazo. Desde que volvió la democracia, en materia de parejas presidenciales lo que hubo fue una primera dama escondida en Chascomús, otra primera dama expulsada por la fuerza de la quinta de Olivos, otra primera dama de acento zona norte emparentada con militares y de convicciones muy religiosas, y otra primera dama, Chiche Duhalde, que también es por sí misma un cuadro político, que también respalda con lealtad ciega a su marido, y viceversa; pero ninguna de esas parejas exhibió un abrazo como el de los Kirchner. El discurso hegemónico vigente invita a desconfiar, también, de que se quieran. El resultado es una operación según la cual no importa lo que digan o hagan, mientras se ejerza aplicadamente la desconfianza. En programas políticos, y mientras uno se entretiene.

Por Manuela Fingueret \*

## El género necesita tela reforzada

En casi todo congreso, foro, encuentro o feria de literatura es infaltable algún debate relacionado con la cuestión de género, referido siempre a las mujeres. Somos esos bichos raros que escribimos desde alguna cueva o maleficio ignorado que no queremos revelar para seguir portando el estandarte de la marginación.

Por supuesto que ya no participo más de ese tipo de banalidades a los que sigue tan afecto cierto público femenino. En general, son las mismas a quienes les encanta que les den recetas para el amor, la historia, la psicología de salón, etc. y que sólo leen a las escritoras best sellers porque ¡son tan folklóricas y entretenidas...!

Forman parte de un mundo literal que ayudan a publicitar ciertos suplementos culturales que tienen compromisos con las editoriales y reciben órdenes del diario, que debe acatar el crítico a pesar de su propia opinión.

Recurro a mi memoria para compartir esta frase de la poeta mexicana Rosario Castellanos: “Cuando la mujer latinoamericana toma entre sus manos la literatura, lo hace con el mismo gesto y con la misma intención con la que toma un espejo: para contemplar su imagen”. Se refería, es obvio, a la literatura y no a las hacedoras de libros.

Mirarse en su propio espejo. Descubrirse en sus propias palabras. Reconocerse en los vínculos de una intimidad que entrecruza ansiedad y erotismo para derivar en un texto literario que comparten autor y lector.

Hago esta introducción para hablar sobre un tema que ya tenía semiarchivado en el desván de mi cabeza, pero que a raíz de algunos sucesos volvieron a excitar mis neuronas. Apareció esta inquietud cuando los intelectuales, profesionales, académicos y demás empezamos a reflexionar y poner por escrito conceptos que derivan de encuentros y discusiones con los que intentamos aportar nuestros puntos de vista. Como producto de ello, hemos dado a conocer cartas abiertas conceptuales sobre temas de actualidad. Y aquí la cuestión a la que me quiero referir. Los intelectuales solemos dejar el espacio de los enunciados en manos de los hombres, que asumen ese rol como una cuestión natural porque tampoco son conscientes de esta situación, por más esclarecidos que estén sobre el tema, del que podrían dar clases y conferencias magistrales oponiéndose a la misoginia.

También las mujeres debemos reflexionar si no nos es cómodo y tranquilizante que así suceda. Pareciera que nuestra manzana no está madura “para abrir la puerta e ir a jugar”. Es como si esos miedos arcaicos a exponerse con nombre y apellido y en actos públicos fuesen una cuestión que nos cuesta asumir porque aún estamos presas de ese entramado ancestral que otorga al hombre la posesión del conocimiento. Y esto se nota en la redacción de los textos. Insisto. No porque haya una manera masculina o femenina de escribir sobre ciertos temas, pero sí miradas diferentes, otros códigos y algunos conceptos que se verían enriquecidos con estos aportes. Y no me cabe duda de que quienes dirigen a este grupo de personas estarían muy satisfechos y en total acuerdo de incorporar sus puntos de vista.

Son tiempos en donde podemos incluir nuevos relatos acerca de la realidad y delinear un mapa en el que las capacidades se reconozcan y las mediocridades se destierren. Encontrar nuevas maneras de nombrar para desbaratar la apropiación de símbolos con que los “dueños del poder” los usaron en propio beneficio.

Ya no somos aquellos jóvenes que se ilusionaban con la idea de “la imaginación al poder”, pero sí nos sentimos capaces de aportar y comprometernos para esclarecer esta confusión generalizada que padecemos.

Por eso, el tema de género cobra actualidad y es parte de estas nuevas narrativas sociales que han desembocado en una pasarela mediática que no tiene pudor en hacer un lifting al cuerpo y al alma en tanto logren muchos puntos de rating y escondan entre líneas nuevas formas de sometimiento hacia la mujer.

\* Escritora.



Daniel  
PAZ





El senador por Illinois atacó indirectamente a un asesor económico de su rival republicano

# Plan de Obama contra el alza del crudo

El candidato demócrata propuso un mayor control de las operaciones financieras en torno del crudo para acabar con la especulación y la inflación. En contraste, McCain enfatiza la importancia de aumentar la producción interna.

Con las encuestas a favor, Barack Obama atacó a las empresas petroleras y a su rival John McCain. Luego de ponerse por primera vez 15 puntos arriba del senador republicano, el candidato demócrata propuso ayer un mayor control de las operaciones financieras en torno del crudo para acabar con la especulación y la inflación. “Estos últimos años, nuestra política energética en este país ha sido dejar que intereses específicos hagan lo que quieran abriendo excepciones para las compañías petroleras y los especuladores para que puedan embolsar beneficios récord, mientras nosotros pagamos cuatro dólares el galón (3,78 litros) de combustible”, dijo Obama en un comunicado.

Cuando McCain creía que el problema energético era su especialidad, Obama salió a recordarle que él también tiene propuestas para resolverlo. El líder afroamericano pidió ayer a los corredores de bolsa que compren y vendan petróleo en los mercados electrónicos que se sometan a la supervisión de la Comisión de Mercado de Valores de Futuros en Materias Primas (CFTC, por su sigla en inglés). “Mi plan cierra totalmente los vacíos legales y restaura una norma de sentido común como parte de mi más amplio plan para aliviar la carga de las familias trabajadoras”, dijo el senador por Illinois. Actualmente, los corredores están fuera del ojo vigilante de la CFTC gracias a una exención promovida por el gigante energético Enron antes de su co-

El senador de Illinois instó a las autoridades a investigar casos de manipulación de los precios de petróleo.

lapso y que introdujo en un proyecto de ley en 2000 el ex senador Phil Gramm. Con esta medida, Obama no sólo les mueve el piso a las compañías petroleras sino también a McCain, debido a que Gramm es uno de los principales consejeros en economía y copresidentes de la campaña republicana.



Barack Obama tiene un apoyo del 51 por ciento, frente al 36 por ciento de respaldo a McCain.

Pero eso no es todo. El senador de Illinois también instó a las autoridades a investigar casos de manipulación de los precios de petróleo por parte de especuladores, y propuso coordinar los mercados de futuros alrededor del mundo para restringir esas actividades. “Mucha gente achaca gran parte del precio del petróleo a los especuladores”, dijo el gobernador de Nueva Jersey, el demócrata Jon Corzine, que participa en la campaña de Obama, en una rueda de prensa telefónica.

La propuesta de Obama salió a la luz luego de los últimos sondeos, que le dieron una intención de voto favorable. Según una encuesta difundida el fin de semana por la revista *Newsweek*, el candidato del cambio tiene un apoyo del 51 por ciento, por encima del 36 por ciento del respaldo a McCain. El partido gobernante también fue golpeado ya que, de acuerdo con el estudio, los estadounidenses están “profundamente insatisfechos” con la situación de su país, y tan sólo el 14 por ciento apoya la política de Bush. Antes de que fuera publicado el sondeo, McCain se había adelantado a Obama frente a la cuestión energética. La semana pasada el republicano pidió al

Congreso que levantara la prohibición de construir instalaciones petroleras en la plataforma continental estadounidense en alta mar, vigente en Estados Unidos desde 1982 para evitar el impacto ambiental y la posibilidad de fugas. La iniciativa, también presentada por el presidente George Bush, refleja el énfasis de su partido en aumentar el bombeo nacional de cru-

do, mientras que los demócratas, que dominan el Congreso, quieren más energía renovable.

El senador republicano Kay Bailey Hutchison, que respalda a McCain, se lamentó ayer de que la demanda de petróleo haya subido por los aires, principalmente por incrementos a nivel mundial, y Estados Unidos no haya hecho nada sobre el suministro. “Cualquier cosa

Arabia Saudita, Kuwait y Emiratos Arabes Unidos

## Tres países aumentarán la extracción

Los principales países productores de petróleo se mostraron dispuestos a aumentar la extracción de crudo para ayudar a los países pobres, pero anticiparon que los precios no bajarán. En cambio, les echaron la culpa a los especuladores por la explosión de precios en el crudo y a las potencias mundiales por la creciente demanda y los altos impuestos en esos países. “A causa de la concentración en el aumento de la producción, a corto plazo los precios no se podrán reducir”, dijo el ministro de Petróleo saudí, Ali al Nuaimi, ante los representantes de 36 Estados y 22 empresas petroleras en la ciudad portuaria de Yedda.

El rey Abdullah de Arabia Saudita inauguró ayer una cumbre de emergencia del petróleo lanzando una iniciativa para ayudar a los países pobres a lidiar con la escalada de precios del combustible. Abdullah dijo que el Banco Mundial y organizaciones de donantes deberían acordar lo antes posible mecanismos para implementar la iniciativa energética para los países en crisis.

El monarca, cuyo país es el mayor exportador de petróleo del mundo, llamó a la Organización de Países Exportadores de Petróleo (OPEP) a colaborar con un fondo

de desarrollo de mil millones de dólares. El fondo saudí ofrecerá créditos blandos a países pobres afectados por los elevados precios del petróleo por 500 millones de dólares. Al mismo tiempo, el rey anunció oficialmente un aumento de la producción de crudo de su país a 9,7 millones de barriles diarios, en el caso de que la demanda siga creciendo. Hasta el 2009, podría aumentar la cantidad diaria a 12,5 millones de barriles.

Previamente, Kuwait y los Emiratos Arabes Unidos habían apoyado la propuesta saudí, mientras que otros miembros de la OPEP, entre ellos Argelia y Venezuela, se niegan a esta opción. En la reunión de ayer, Abdullah sostuvo que los altos precios actuales de más de 130

## Liberan a 20 mil presos iraquíes

Unos 20 mil detenidos fueron puestos en libertad ayer en Irak, por una ley de amnistía aprobada en febrero pasado que apunta a la reconciliación entre sunnitas y chiíes, informaron fuentes policiales. La amnistía no es aplicada a quienes hayan sido condenados por delitos graves, tales como crímenes, ni tampoco a quienes están detenidos en las cárceles en manos de los estadounidenses, como el penal de Abu Ghraib (conocido por las imágenes de abusos que salieron a la luz). El portavoz del Consejo Superior Judicial, Abdulsatar al Bayrkdar, dijo que la liberación de los detenidos busca “impulsar fuertemente la reconciliación nacional”. La ley fue reclamada durante largo tiempo por la minoría sunnita, muchos de los cuales fueron considerados rebeldes por haberse resistido a la invasión angloestadounidense, en marzo de 2003, que derivó en el derrocamiento de Saddam Hussein.

que diga ‘producción’ es rechazada por los demócratas”, indicó Hutchison en una entrevista en el canal de televisión ABC. Pero los aliados de Obama desconfían de los republicanos. “No se puede resolver el problema perforando”, dijo en CNN Bill Richardson, gobernador de Nuevo México y uno de los nombres citados como un posible vicepresidente para Obama.

## Bye, Bye, Gates

El 27 de junio será el último día a tiempo completo de Bill Gates en Microsoft, el grupo que fundó hace 33 años y transformó en imperio mundial de la informática. Como anunció en junio de 2006, Bill Gates seguirá siendo presidente no ejecutivo del consejo de administración, pero dedicará su tiempo a su fundación humanitaria. Dejará totalmente las riendas de Microsoft a su fiel amigo Steve Ballmer, a quien conoce desde sus tiempos de Harvard, y que desde 2000 dirige al grupo como presidente ejecutivo. Pero el retiro de Bill Gates ocurre en un momento delicado para el gigante estadounidense, cuyo modelo económico, los programas informáticos pagos, se muestra vulnerable. El grupo acaba de perder la oportunidad de comprar Yahoo!, número dos del mundo en materia de publicidad en Internet, y debe encontrar otras vías para desarrollarse en ese sector. Una diversificación decisiva, ya que el futuro es incierto para sus dos principales fuentes de ingresos: el sistema operativo Windows y los programas Office (Word, Excel, Powerpoint).

**EDICTO.** Por orden del Sr. Juez de 1ª Instancia y 13ª Nominación en lo Civil y Comercial de la ciudad de Córdoba, Provincia de Córdoba (Juzgado de Concursos y Sociedades Número Uno), con sede en Caseros Nº 551, Planta Baja, Pasillo Central (Edificio Tribunales I) de la mencionada ciudad, Secretaría a cargo de la Dra. Marcela Antinucci, se hace saber que en los autos caratulados “PLASTICO HOMERO PET S.A. - GRAN CONCURSO PREVENTIVO” Expte. Nº 1470954/36, mediante Sentencia Nº 276 de fecha 27 de mayo de 2008 se resolvió declarar la apertura del concurso preventivo de “PLASTICOS HOMERO PET S.A.” inscrita en el Registro Público de Comercio --Protocolo de Contratos y Disoluciones-- bajo la Matrícula Nº 3192-A el 10 de abril de 2003 y sus modificatorias, con domicilio social en la ciudad de Córdoba y sede social inscrita en calle Hipólito Yrigoyen Nº 31, 7º Piso, Bº Nueva Córdoba, de la ciudad de Córdoba, provincia de Córdoba. Resultó designado Síndico el Estudio Contable “LASO - WERBIN - MELERO”, integrado por los Contadores Públicos Laso Andrés, Werbin Roberto Horacio y Melero José Manuel, con domicilio en calle Ayacucho Nº 367, Planta Baja de la misma ciudad de Córdoba. Se intima a los acreedores para que formulen en este último domicilio sus pedidos de verificación, habiéndose establecido que el plazo para hacerlo se extiende hasta el día 22 de agosto de 2008. Oficina, 13 de junio de 2008. Marcela Antinucci - Secretaria.



## Mirador



## Colombia

## Prueba de vida de un rehén

Las FARC entregaron la prueba de vida del diputado por el Valle del Cauca Sigifredo López, rehén de la guerrilla desde abril de 2002. Un video fue enviado a una comisión de la Iglesia Católica y al defensor del pueblo de Cali (sudeste), Hernán Sandoval. En la cinta con un fondo donde se puede apreciar un león y una cebra, López aparece vestido con una camisa azul, le cuelga una cruz del cuello y aparenta un buen estado de salud. En la grabación, el ex diputado critica la falta de interés del presidente Alvaro Uribe (foto) para alcanzar un acuerdo humanitario que permita la liberación de los rehenes a cambio de guerrilleros presos por Bogotá. Asegura que las FARC han dejado claro que sólo liberarán a los secuestrados si el gobierno accede a despejar los municipios de Pradera y Florida, en el Valle del Cauca, petición que hasta ahora ha sido rechazada por Bogotá. “Presidente (Uribe), las muertes de Urrao y de mis compañeros se habrían podido evitar con una voluntad de paz, no con un pulso mortal”, expresó López. Este es el único sobreviviente de un grupo de 12 ex congresistas asesinados en un confuso incidente el 18 de junio de 2007.

## Paraguay

## Del sillón a la banca

El presidente saliente de Paraguay, Nicanor Duarte, renunciará hoy para jurar como senador por su Partido Colorado, informaron ayer diversos medios locales que citaron fuentes gubernamentales. “Dejo el gobierno, pero no la política”, dijo el mandatario saliente, que deberá ser reemplazado provisionalmente por el actual vicepresidente Francisco Oviedo Brítez, hasta el 15 de agosto, cuando asuma el presidente electo Fernando Lugo, ganador de los comicios de abril. “Duarte dimitirá para jurar como senador por los colorados, que serán oposición en el nuevo período gubernamental”, explicó el titular de la Cámara de Diputados y vicepresidente del Congreso, el colorado Oscar Rubén Salomón. “Después de la presentación de la renuncia, el Congreso deberá ser convocado para aceptar o rechazarla”, agregó Salomón. Duarte Frutos ya adelantó que si no aceptan su renuncia seguirá como mandatario.

## Entrevista con el vicescanciller de Bolivia, Hugo Fernández

## “EE.UU. protege a prófugos”

El vicescanciller de Morales señala que Washington debió informar que dio asilo político desde hace un año al ex presidente Goni Sánchez de Lozada. Y que la oposición de su país no está dispuesta al diálogo.

Bolivia tiene entre cejas al embajador norteamericano Philip Goldberg. Mientras Estados Unidos exige mayor seguridad para devolver a Goldberg a La Paz, el gobierno boliviano todavía trata de deglutir la noticia que lo sacudió semanas atrás: desde hace un año, Washington tiene asilados al ex presidente Gonzalo Sánchez de Lozada y el ex ministro de Defensa Carlos Sánchez Berzain, acusados de matar a 65 personas y herir a otras 400 en la Rebelión del Gas, en 2003. “Washington jugó un rol protector”, señaló en una entrevista con **Página 12** el vicescanciller boliviano Hugo Fernández, de visita en Buenos Aires.

Pero Evo Morales no fue el único que se enojó al enterarse del asilo. Dos semanas atrás unas 50.000 personas cercaron la sede diplomática de EE.UU. en La Paz y al grito pelado de “Estados Unidos asilo de asesinos” rompieron un cordón policial para pedir la cabeza del embajador. Si a la iniciativa norteamericana se suman las veces que funcionarios de la embajada estadounidense fueron vistos junto a la oposición, la combinación es altamente explosiva.

—¿Qué rol juega Estados Unidos en el asilo a ex gobernantes bolivianos acusados de genocidio?

—El hecho de que ese país los asilara hace un año muestra que desde entonces jugó un rol protector. Los hechos de octubre fueron provocados por el mal uso de la fuerza del gobierno. Luego, hubo una renuncia y fuga del presidente Gonzalo Sánchez de Lozada y una transición constitucional. Pero Washington dio asilo considerando que hubo un golpe de Estado comandado por el entonces diputado Evo Morales contra un gobierno legalmente elegido. Entonces, cuando tergiversan y el embajador estadounidense en Bolivia, Phillip Goldberg, dice que en un año no supo nada del asilo, es poco creíble.

—¿El gobierno acusa a Goldberg de apoyar y financiar a la oposición?

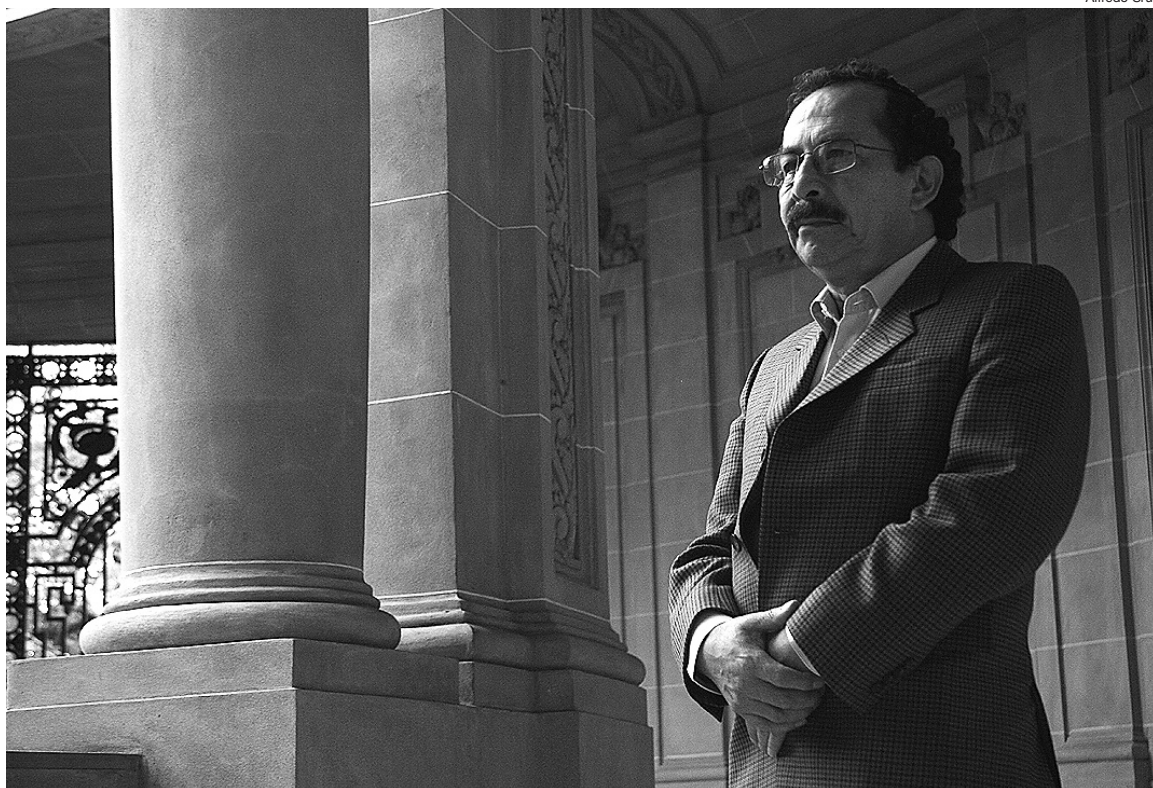
—No. El gobierno tiene muchos indicios de que funcionarios y organismos de la embajada norteamericana como la agencia Usaid apoya a sectores de la oposición. Y también tenemos evidencias de participación directa de la embajada en la política nacional, cosa que no ocurre con otras embajadas ni es aceptable en otras partes del mundo.

—¿Cuáles son los indicios?

—Hacer declaraciones sobre la validez o no de alguna decisión de la Corte Suprema de Justicia. Estar presente en actos como invitado y opinar sobre hechos de la política nacional. No es tanto el libreto cuanto la puesta en escena.

—¿Es cierto que el asilo de los ex gobernantes fue facilitado por la inacción de la justicia boliviana?

—No creo que haya que culpabilizar a nadie. Los procesos jurídicos son normalmente lentos. El problema es que Estados Unidos



“Un diálogo es como un tango, se necesitan dos para dialogar y bailar”, dijo Fernández.

no nos informó inmediatamente sobre el asilo.

—¿Por qué el gobierno suspendió el diálogo con la oposición y comenzó la campaña por el referéndum revocatorio?

—El gobierno dijo que el referéndum tiene una fecha definida que es el 10 de agosto. Como el clima es electoral, no se puede continuar el diálogo y por eso se suspende. Todos están en su propia campaña.

—¿La consulta va a resolver la polarización política?

—No. El gobierno está seguro de que cuenta con el respaldo popular. Pero un diálogo es como un tango, se necesitan dos para dialogar y bailar. Para eso es necesario sa-

ber cuánto respaldo siguen teniendo el presidente, el vice y los prefectos. El referéndum dirá cuál es la temperatura del país.

—Los empresarios del comercio exterior dijeron que el plan económico del gobierno fracasó. ¿Son los únicos que piensan eso?

—Hay otros. Probablemente defiendan el modelo anterior basado en el slogan “exportar o morir”. Como no gozan de los privilegios de antes y ahora tienen que privilegiar el mercado interno, pueden sentir malestar. Pero las cifras de la economía muestran un buen ritmo.

—¿Cuáles serían las empresas que apoyan al gobierno?

—En el sector de hidrocarburos, tenemos aliados como Petrobras y Repsol. Si aceptan una relación, donde sobre todo gana el estado boliviano, no hay problema. Queremos socios y no patrones. El empresariado boliviano es pequeño y necesita apoyo, pero la prioridad son los pequeños empresarios.

—¿Y qué lugar ocupa la Central Obrera Boliviana?

—Siempre fue un aliado del gobierno. Está contra la oposición, pero le pide al gobierno profundizar el proceso revolucionario actual. Habrá que ver qué éxito tienen.

Entrevista: Juan Manuel Barca

## Reacciones ante la fórmula Astori-Mujica

## Tabaré encendió la chispa en el Frente

El Frente Amplio (FA) le puso los puntos al presidente de Uruguay, Tabaré Vázquez. Este fin de semana, el mandatario salió a respaldar la fórmula electoral compuesta por el ministro de Economía, Danilo Astori, y el ex guerrillero José Mujica, pero la mayoría de la coalición oficialista rechazó que interfiriera en la elección de los candidatos. “Es una opinión más, pero el congreso (del FA) es el que decide. Que el presidente disfrute del viaje”, dijo al diario uruguayo *El País* la senadora del Movimiento por la Participación Popular (MPP) y esposa de Mujica, Lucía Topolansky.

El jefe de Estado uruguayo quedó pedaleando en el aire después de que le diera su apoyo explícito desde Cuba a una de las fórmulas electorales con mayor respaldo. Tan mal cayó su opinión dentro del Frente Amplio que, salvo el Nuevo Espacio y la Alianza Pro-

gresista, todas las fuerzas salieron a desautorizarlo.

Desde el MPP, uno de los grupos más importantes del oficialismo, el distanciamiento fue marcado. “Primero está el programa y después ver lo que resuelve el congreso. Si no hay consenso, se verá cómo se resuelve”, dijo el ministro de Trabajo, Eduardo Bonomi, en alusión a la posibilidad de ir a internas. La opinión del movimiento de Mujica coincidió con la del Partido Socialista, al que pertenece Vázquez. “No hay fórmula electoral consolidada. Todavía no son tiempos electorales, ni son tiempos de definir si esa será la fórmula”, señaló la senadora socialista Mónica Xavier.

Por su parte, el diputado Edgardo Ortuño de la Vertiente Artiguista consideró que hay que seguir un orden. “Primero se necesita establecer un acuerdo político sobre los contenidos de la propuesta de gobierno. Recién en ese marco se re-

solverá la candidatura en el congreso del Frente”, indicó.

El Partido para la Victoria del Pueblo (PVP) se mostró menos contemplativo con el pronunciamiento “antinatural” del presidente. “Este tipo de declaraciones del mandatario confunden y le quitan autonomía al Frente. Es una interferencia excesiva, porque es la fuerza política la que consigue los votos para llegar al gobierno”, señaló el dirigente del PVP, Carlos Coitiño. La Asamblea Uruguay, que dirige Astori, también dejó solo al presidente. “No es tiempo, hay que ver el programa”, dijo el senador Carlos Baraibar.

En cambio, la Alianza Progresista (AP) y Nuevo Espacio defendieron la fórmula impulsada por Vázquez: “(Los mayores logros vienen del gobierno) vienen de la mano de Astori. También es indiscutible el peso popular de Mujica”, apuntó el diputado de AP, Gustavo Guarino.

Alfredo Srur



La región boliviana fronteriza con Argentina votó a favor de la autonomía

# En Tarija ganó el Sí con alta abstención

Página 12 En Bolivia

Por Sebastián Ochoa  
Desde Tarija

“¡Gobernadores, gobernadores, gobernadores!”, aclamaba la multitud de amigos y fundamentalistas autonomistas reunidos para animar al prefecto Mario Cossío, que votó acompañado de sus pares de la Media Luna en la escuela de San Luis. Mientras se dirigía a cumplir su deber ciudadano, una anciana le mostró a Cossío un perro más grande que ella embanderado de rojo y blanco, los colores departamentales. “Mario mirá, ¡me salió autonomista!”, dijo la mujer. “Qué bien señora. Hágalo votar”, respondió el prefecto con su mejor sonrisa mientras acariciaba al can. El ausentismo fue protagonista de nuevo de un referéndum autonómico, esta vez en Tarija, lindante con Argentina. Según los primeros resultados, el Sí al estatuto llegó al 80,3 por ciento. El No tuvo el 19,7. Y la abstención fue del 34,8 por ciento. En el área rural, el rechazo alcanzó el 47,8 por ciento. En varias localidades los electores quemaron las urnas y cortaron las rutas. Allí hubo pequeños enfrentamientos con grupos autonomistas, pero la intervención de la policía evitó que se agravaran. Los prefectos opositores dicen que Cochabamba y Chuquisaca tendrán sus estatutos aprobados antes de fin de año.

La Corte Departamental Electoral habilitó para esta consulta 173.231 chapacos. Votaron 106.827 y se abstuvieron 60.342. De los que votaron, 85.732 eligieron el Sí, mientras 21.044 votos optaron por el No. Los blancos fueron el 1,7 por ciento y los nulos el 3,7 por ciento.

Según el canal ATB, el Sí en el área urbana alcanzó el 81,2 por ciento y el ausentismo fue del 34 por ciento. En el área rural la aprobación del estatuto fue del 77 por ciento. La abstención en Villamontes fue del 41 por ciento. Y en Bermejo, fronteriza con Salta, trepó al 47,8 por ciento. El gerente de la Federación de Cañeros de este municipio, Nilo Jerez, dijo que bloquearon la ruta en Colonia Linares porque “Bermejo no se vende y ese estatuto es un atentado contra el desarrollo de Bolivia. Nuestro pueblo no está para aceptar esta clase de atropellos y esta clase de burla”. Y evaluó que su población “le da el ejemplo al país. Queremos decir a nuestro hermano presidente Evo Morales que Bermejo está con el cambio”.

En la ciudad de Tarija, 30 organizaciones sociales bloquearon la ruta a Potosí. La policía evitó que se enfrentaran con miembros de la Unión Juvenil Cruceñista (UJC) y jóvenes autonomistas tarijeños, que fueron a levantar el corte. A las 18 los vecinos volvieron a sus casas. Fabián Claros, del Movimiento Sin Techo, dijo: “Es una victoria total de los movimientos sociales. Aquí ha perdido el estatuto, que no nos sirve para nada. Nos vamos caminando porque vamos a demostrar nuestra victoria el 10 de agosto, con la ratificación de nuestro presidente, el compañero Evo Morales Ayma”.

La quema de material electoral

Según los primeros resultados, la aprobación al estatuto autonomista llegó al 80,3 por ciento. El ausentismo fue del 34,8 por ciento y en zona rural por encima del 40 por ciento. El gobierno de Evo Morales no reconoce la consulta.



Con el voto en Tarija no acaba el proceso autonomista: se estarían sumando Cochabamba y Chuquisaca.

se repitió en Bermejo y varios pueblos.

En la comunidad Sapirandita, de indígenas weenhayek (del lado argentino les dicen “matacos”), quemaron tres urnas. Moisés Sapiranda explicó que “el pue-

blo weenhayek ha decidido no permitir la instalación de ánforas. Hemos reiterado que no vamos a participar en el referéndum porque es ilegal”.

El vocero del gobierno, Iván Canelas, dijo que el referéndum

“perjudica a la democracia y a las leyes del país. Para nosotros no es un referendo sino una encuesta carísima, ilegítima e ilegal, porque su convocatoria fue efectuada por el prefecto de Tarija cuando debería haberse hecho a través del

El referéndum revocatorio que se realizará el 10 de agosto

## Evo lanzó la campaña ante miles en Cochabamba

Por S. O.

En la cabeza de Evo Morales, sus batallas contra los prefectos de Santa Cruz, Beni, Pando, Tarija y Cochabamba tienen sólo un remedio: el referéndum revocatorio que se realizará el 10 de agosto. “Los resultados de este referendo garantizarán la aprobación de la nueva Constitución”, dijo el sábado ante 20 mil seguidores en Cochabamba, donde comenzó la campaña para que los bolivianos le renueven la confianza a su gobierno “o nos iremos a nuestras casas”, afirmó. La nueva Constitución se considera aberrante en los grupos de poder económicos y políticos. Hasta contribuyó en la romería de referéndum autonómicos, como repitieron los prefectos de la Media Luna: “Nosotros no somos los que estamos generando los conflictos. Todo viene del texto constitucional que el gobierno nos quiere imponer”, dijo ayer el beniano Ernesto Suárez. Para el aymara, rechazan el proyecto de Carta Magna porque prohíbe el latifundio, con lo que “afectaría a sus intereses”.

Durante el acto, Evo se refirió a otro de sus oponentes: el gobierno de Estados Unidos (ver página 20), que junto a los partidos políticos tradicionales constituyen “los enemigos históricos de la patria”, según el presidente. Tras acusarlos

de “conspiradores”, Evo pidió a sus bases que recordaran el grito quechua para resistir a las políticas de erradicación de la hoja de coca financiadas por EE.UU.: “¡Causachun coca! (viva la coca) ¡Wañuchun yanquis! (abajo los yanquis)”. En su primer acto de esta campaña, el presidente sostuvo que los prefectos opositores “no quieren que se recuperen los recursos naturales, no quieren que estos recursos vuelvan a manos del pueblo boliviano”. Por eso les pidió “no sabotear” el referéndum del 10 de agosto.

Los encargados de la Media Luna se reunirán hoy en Tarija bajo su investidura de Consejo Nacional Democrático (Conalde). Allí definirán, entre otros puntos, qué van a hacer en agosto.

“Quiero decirles de manera pública y con respeto a los prefectos y a algunas cortes electorales departamentales, a algún partido de la derecha, a algunos que son pichones de la dictadura, que se sometan al pueblo”, dijo Evo. Y aseguró: “El pueblo dirá si sigue el cambio o vuelve el modelo neoliberal. El pueblo identificará a sus enemigos”.



“Nos renuevan la confianza o nos vamos a casa”, dijo Morales

Congreso nacional”. Y aseguró que este conflicto se solucionará con el referéndum revocatorio, “que sí es legal porque cuenta con la aprobación del Congreso”.

Pero los prefectos de la Media Luna todavía no saben si participarán del revocatorio. El de Pando, Leopoldo Fernández, dijo sin sacarse los Ray Ban: “Yo siempre he dicho que el referéndum revocatorio no debe ir porque es simplemente para engañar al pueblo”. Resignado, Cossío dijo a Página 12 que “es el camino marcado y vamos a concurrir”. En el mismo tono, el beniano Ernesto Suárez dijo a este diario que “es una decisión que ya se ha tomado. No estamos en contra ni preocupados, pero creemos que no solucionará la crisis política”.

En la Media Luna prefieren pensar en los próximos referendos, que esperan concretar antes del fin de 2008. El cochabambino Manfred Reyes Villa indicó que en su departamento ya juntaron 85 mil firmas para impulsar el referéndum autonómico. El prefecto de Santa Cruz, Rubén Costas, dijo en la escuela de San Luis que “mañana será el turno de los chuquisaqueños. De ellos será el sol radiante de la revolución del patujú (flor nacional) para iluminar a una Bolivia autónoma y solidaria”.

La Confederación de Empresarios Privados de Bolivia (CEPB) hace días amenazó con iniciar un “paro industrial” en el país. En una solicitud, denunció que “son varios meses que venimos advirtiendo en todos los tonos y con todos los argumentos posibles que el gobierno debe cambiar de rumbo y atender lo que realmente es importante, lo que afecta a la vida del pueblo. Es decir, el empleo, la inflación, el abastecimiento de energéticos y la economía en su conjunto. El obsesivo deseo de poder y el interés exclusivo de la política nos ha traído al umbral del fusilamiento de la economía”. Sin embargo, el gobierno anunció que entre enero y mayo de este año la economía del país creció un 6,4 por ciento.

Según el vicepresidente, Alvaro García Linera, el malestar de la CEPB aparece porque “se acabó la mamadera para los políticos empresarios que se enriquecían con beneficios del Estado”. Dijo: “Queremos empresarios que arriesguen. El Estado está para protegerles, para prestarles dinero”, pero advirtió que “se acabó el casamiento espurio entre políticos y empresarios”. No simpatizó a la CEPB el anuncio que hizo el gobierno del Plan Nacional de Desarrollo (PND), que prevé la estatización de 20 empresas. Morales buscará así incidir para reducir la falta de trabajo que afecta a los bolivianos.



Se distancia de los aznaristas para mostrarse de centro

# Rajoy les ganó a los duros del PP

Fue reelecto presidente del partido conservador de España. Entre las nuevas caras populares se destaca la de una figura moderada: el alcalde de Madrid, Alberto Ruiz Gallardón, como miembro del Comité de Dirección.

Página 12 En España

Por Oscar Guisoni  
Desde Madrid

“No quiero que nadie vote a los socialistas para que no gane el PP.” Con esta frase pronunciada luego de haber sido confirmado como presidente de su partido en el Congreso que se celebró este fin de semana en la ciudad de Valencia, Mariano Rajoy resumió el motivo por el cual ha decidido darle un pronunciado giro al centro al principal partido opositor español, alejándolo de las posiciones ultraconservadoras que lo caracterizaron durante los últimos cuatro años. Para hacerlo, Rajoy tuvo que enfrentarse duramente al sector que responde al ex presidente José María Aznar, que usó el Congreso para tratar de aguarle la fiesta, aprovechando el tirón carismático que aún tiene entre la militancia y el apoyo de los medios de comunicación más conservadores, que intentaron inútilmente durante los últimos meses impedir el giro al centro del partido.

El Congreso del PP, que al inicio parecía condenado a ser un mero trámite por la ausencia de un candidato alternativo a Rajoy a presidir el partido, terminó siendo uno de esos eventos políticos de gran envergadura cuyo verdadero alcance podrá apreciarse mejor con el paso del tiempo. Desde la refundación del partido, en 1989, cuando el PP dejó de llamarse Alianza Popular e intentó sepultar su pasado franquista iniciando su aún inconcluso giro al centro, no se había vivido en el seno de la derecha española un terremoto de tales magnitudes como el que se puso en escena este fin de semana.

Desde un comienzo estuvo claro que Rajoy abriría el XVI Congreso el viernes con todas las cartas ganadoras en la mano, al comprobar que sus oponentes no habían logrado los avales necesarios para presentar un candidato alternativo. Lo que nadie sabía era que iba a utilizar esa ventaja con tanta contundencia, propinándole al aún influente aznarismo una paliza memorable. Su anuncio apenas comenzado el Congreso confirmando a una mujer, María Dolores de Cospedal, para ocupar por primera vez en la historia la Secretaría General del Partido, le ganó los mejores titulares de los medios. Todo el mundo esperaba caras nuevas en el partido, como ya había sugerido Rajoy con el nombramiento, días después de la derrota electoral de la jovencísima Soraya Sáez de Santamaría como vocera en el Parlamento, pero nadie esperaba que fueran tantas y que esa caras nuevas no fueran precisamente las que se especulaban que podían ser, como sucedió con el valenciano Esteban González Pons, al que muchos hacían en la Secretaría General y terminó relegado a Vicesecretario de Comunicación.

Pero el auténtico golpe de timón llegó con la confirmación de la nueva estructura de mando del



Rajoy (centro) se enfrentó al sector que responde al ex presidente José María Aznar (Der.)

partido, el sábado por la tarde. Ahí pudo verse hasta qué punto Rajoy había decidido eliminar de cualquier cargo de responsabilidad a todos aquellos que durante los días previos se atrevieron a alzar la voz contra su figura. La principal derrotada, como no podía ser de otro modo, fue Esperanza Aguirre, eterna candidata *in pectore*, que a pesar de ser la persona que gobierna la Comunidad de Madrid, el cargo con mayor poder real en manos del PP en la actualidad, no pudo colocar ninguno de sus hom-

bres en los puestos de decisión. Y no sólo eso, sino que además tuvo que tragarse el sapo de ver cómo su mayor enemigo, el alcalde de Madrid, Alberto Ruiz Gallardón, representante del ala más moderada del partido, era designado uno de los selectos miembros del Comité de Dirección, el nuevo órgano creado en el Congreso, en el que se tomarán las decisiones más importantes. La Dama de Hierro del PP, como también se conoce a Aguirre, tuvo que soportar por último otra derrota: según el nuevo

reglamento aprobado en Valencia, Mariano Rajoy es ya desde ahora el candidato conservador para enfrentar a José Luis Rodríguez Zapatero cuando éste concluya su segundo mandato, en 2012, salvo que antes de esa fecha el PP decida realizar otro Congreso. Las esperanzas de Aguirre de ser ella quien encabece la futura fórmula presidencial se vieron duramente castigadas por esta medida. Además, la ubicación de su archienemigo Ruiz Gallardón en el Comité de Dirección lo coloca en una

## Sarko pide por Palestina

El presidente francés, Nicolas Sarkozy, lanzó un llamamiento para la creación de un Estado palestino, que juzgó indispensable para la seguridad de su vecino, al iniciar una visita de tres días a Israel junto a la primera dama Carla Bruni. “Si estoy aquí es porque estoy convencido más que nunca de que la seguridad de Israel sólo quedará verdaderamente garantizada con la creación de un Estado palestino”, declaró Sarkozy en una ceremonia de bienvenida en el aeropuerto Ben Gurion, donde fue recibido por el presidente israelí, Shimon Peres, y el primer ministro, Ehud Olmert. “Un acuerdo (israelo-palestino) es posible en el futuro, y ese acuerdo permitirá a ambos pueblos vivir juntos en paz y seguridad”, opinó el presidente francés. Israel y los palestinos reanudaron sus negociaciones de paz a fines de noviembre de 2007 en Annapolis (EE.UU.).

Mugabe aparentemente mantendrá la presidencia tras la retirada de su rival

## En Zimbabwe, la oposición no va a las urnas

Por Daniel Howden y  
Basildon Peta \*

Zimbabwe vivió una jornada dramática. Las esperanzas de salvación democrática se desvanecieron ayer en medio de nubes de gas lacrimógeno y los bastones intimidantes de hombres armados que impidieron a la oposición realizar un acto autorizado en la capital del país africano. En respuesta, Morgan Tsvangirai, el líder del Movimiento por el Cambio Democrático (MDC), abandonó la carrera presidencial contra el presidente Robert Mugabe, al explicar que no hay condiciones para participar de las elecciones, que el resultado había sido arreglado y que sus simpatizantes están siendo asesinados en un “genocidio” que la ONU debería detener.

“No podemos pedirle a la gente que vote cuando ello costará sus vidas”, dijo el líder opositor. “No participaremos más en estos comicios violentos y fraudulentos. Mugabe declaró la guerra y no seremos parte de ella”, añadió. Ese

conflicto bélico ya se cobró la vida de unas 86 personas, según observadores independientes. Otras docenas temen la muerte y miles han sido golpeados.

La decisión de bajarse de la contienda fue tomada después de que miles de milicianos armados del

partido gobernante (Zanu PF) bloquearan con palos y piedras el estadio de Harare, donde el MDC iba a realizar un acto. Camiones llenos de matones del Zanu PF rodearon las inmediaciones y golpearon a los simpatizantes de la oposición, hiriendo de gravedad a dos



El gobierno de Mugabe impidió que ayer se realizara un acto opositor.

de ellos. Asimismo, la prensa y los observadores africanos de las elecciones fueron expulsados.

Las escenas de ayer fueron propias de la segunda fase de unos comicios que han devenido en terrorismo de Estado. En la primera vuelta, cuando Mugabe se ubicó segundo detrás de Tsvangirai, el partido oficialista perdió su mayoría parlamentaria.

En medio de la represión promovida por el oficialismo, “el presidente prefiere seguir adelante con los comicios para preservar cierta legitimidad”, dijo el abogado y defensor de los derechos humanos, Lovemore Madhuku. “Todavía pueden forzar los comicios bajo el argumento de que la deserción de Tsvangirai llegó demasiado tarde”, señaló. “Podrían mantenerlo como candidato opositor y anunciar cualquier número de votos para él, después de declarar a Mugabe como ganador”, añadió.

\* De The Independent de Gran Bretaña. Especial para Página 12.





Cultura y Espectáculos de **Página 12**

#### TELEVISION

\* Un reality cruza los Andes

#### MUSICA

\* Joshua Bell en Buenos Aires

\* Fiesta en la Alianza Francesa

#### TEATRO

\* Cirque du Soleil,  
mucho más que alegría

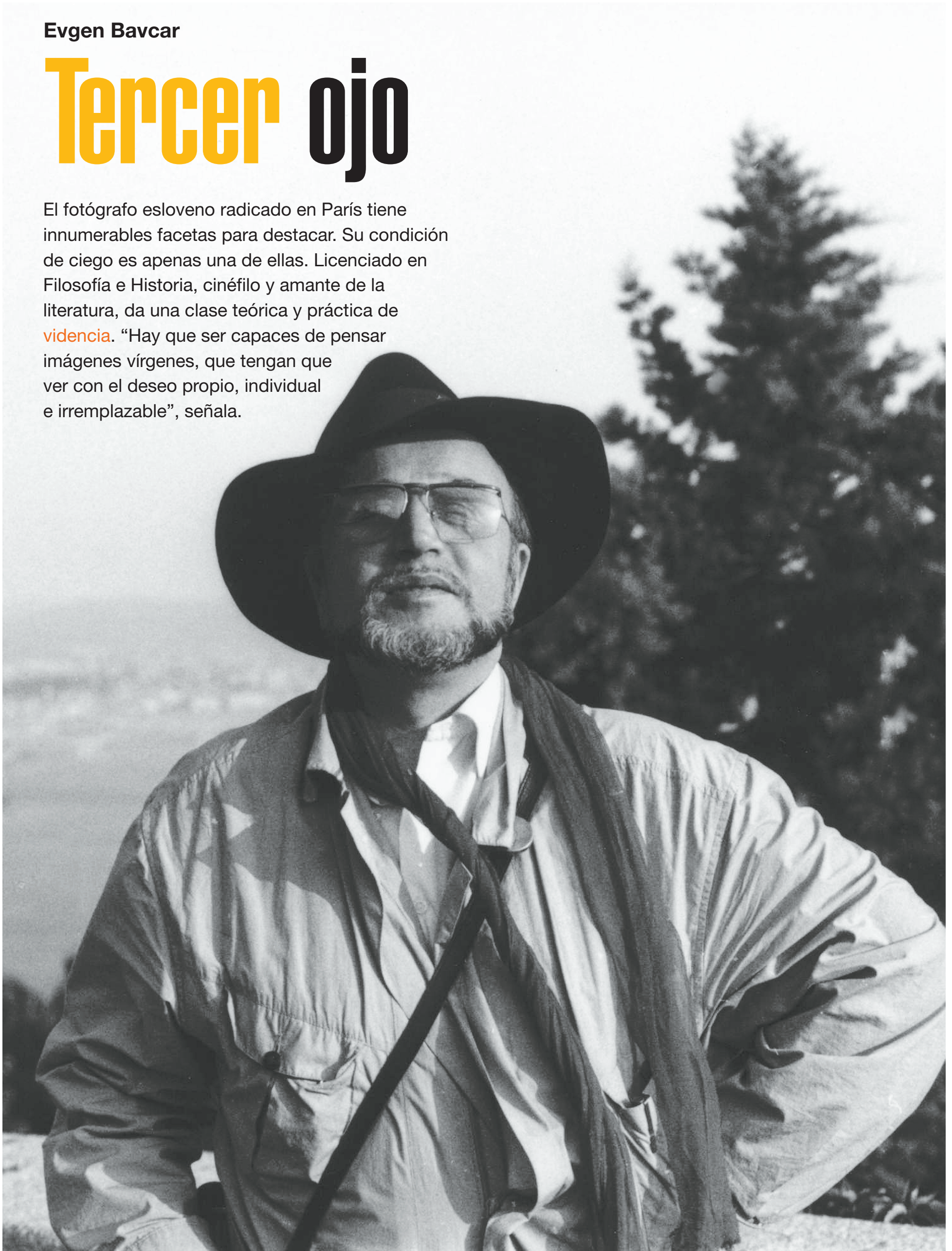
## Visto & oído

\* Un texto desconocido del dramaturgo alemán Bertolt Brecht (1898-1956) ha sido redescubierto 90 años después de su publicación por un investigador de la localidad germana de Augsburgo, al sur del país. El texto, un informe sobre una fiesta de fin de curso en la escuela femenina municipal, fue publicado en 1918 en el periódico local *Augsburger Neuesten Nachrichten* al parecer por el joven Brecht, que no se animó a firmarlo. Aunque el artículo fue publicado de manera anónima, el director del Centro de Investigaciones sobre Brecht de Augsburgo, Jürgen Hillesheim, ha atribuido inequívocamente su autoría al autor de *Madre coraje*. El texto fue redactado en el verano de 1918, cuando Brecht se preparaba a dar el salto para convertirse en un gran literato.

Evgen Bavcar

# Tercer ojo

El fotógrafo esloveno radicado en París tiene innumerables facetas para destacar. Su condición de ciego es apenas una de ellas. Licenciado en Filosofía e Historia, cinéfilo y amante de la literatura, da una clase teórica y práctica de **videncia**. “Hay que ser capaces de pensar imágenes vírgenes, que tengan que ver con el deseo propio, individual e irremplazable”, señala.







## Príncipe de Asturias Principales candidatos

El escritor uruguayo Eduardo Galeano (foto), el japonés Haruki Murakami y el español Jorge Semprún figuran entre los 32 candidatos al premio Príncipe de Asturias de las Letras, que se fallará el miércoles. Entre las propuestas recibidas, procedentes de 24 países, figuran también el poeta libanés Alí Ahmad Said (Adonis), y el coreano Ko Un, así como el novelista italiano Antonio Tabucchi, el estadounidense Richard Ford y la canadiense Margaret Atwood. Anteriormente, este premio ha recaído en autores como Juan Rulfo, Mario Vargas Llosa, Carlos Fuentes, Günter Grass, Augusto Monterroso, Doris Lessing, Arthur Miller, Susan Sontag, Claudio Magris, Paul Auster y Amos Oz. Los premios Príncipe de Asturias están dotados con 50.000 euros y la reproducción de una estatuilla diseñada por Joan Miró.

## El adiós a Albert Cossery

El escritor egipcio de lengua francesa Albert Cossery murió ayer en París a los 94 años. Era autor de ocho libros que hacen gala de un estilo sarcástico y un humor impregnado de sabiduría oriental. Su obra, que hace el elogio de la indigencia y la pereza concebidos como un arte de vivir y una filosofía, mostraba al pueblo humilde de El Cairo, donde nació el 3 de noviembre de 1913. Fue traducido a quince idiomas. Como sus personajes, Cossery escogió no poseer nada y vivía desde 1945 en la misma habitación de un modesto hotel de Saint-Germain-des-Prés, el hotel de La Louisiane.

La Fura dels Baus presenta su versión de *Siegfried*

# Un Wagner alucinado

A la compañía catalana le fue confiada en Valencia la dirección escénica de la tetralogía *El anillo del Nibelungo*. La tecnología y el despliegue multimediático ocupan el centro de la escena.



El director Zubin Mehta, convocado para trabajar junto a la Fura.

Página 12 En España

Por Oscar Guisoni  
Desde Valencia

Sopranos que cantan mientras cruzan el escenario volando, tenores que luchan contra un dragón robot capaz de asomar su enorme cabeza de metal en el foso donde toca la orquesta, personajes vestidos con trajes que recuerdan a *Metrópolis* de Fritz Lang, enormes pantallas de alta definición como telón de fondo de un escenario alucinado, así es la versión de *Siegfried*, la tercera ópera de la saga de *El anillo del Nibelungo* de Richard Wagner que pone en estos días en escena la Fura dels Baus en el I Festival del Mediterráneo que presenta el Palau de les Arts

Reina Sofía en Valencia. Bajo la dirección del prestigioso Zubin Mehta, la Orquesta de la Comunitat Valenciana y el grupo teatral catalán han puesto en escena el pasado año los dos primeros episodios de la célebre tetralogía, *El oro del Rhin* y *La Walquiria*, y en 2009 presentarán *El ocaso de los dioses*, el drama final de esta impactante mitología, obra cumbre y polémica de la historia de la música en la que el compositor alemán trabajó durante un cuarto de siglo, entre 1848 y 1874.

España sucumbe al embrujo de Wagner. Desde el inicio del siglo XXI, los grandes teatros de ópera de Madrid y Barcelona dieron el puntapié inicial programando la Tetralogía completa. Para no ser menos, la recientemente inaugurada Opera de Valencia, un edificio vanguardista obra del arquitecto Santiago Calatrava, redobló la apuesta encargándole a La Fura dels Baus la dirección escénica del proyecto. El resultado: un éxito extraordinario de crítica y público que se volvió a repetir este año con la puesta en escena de *Siegfried*. Según el crítico especializado de la revista *Opera News*, Roberto Herrscher, se trata de "una de las mayores inversiones de talento y dinero público en el reino de la cultura". En diálogo con *Página 12*, Herrscher no duda en calificar el trabajo de excelente. "La Opera de Valencia —afirma— se ha transforma-

do en una de las mejores de toda España en su corta existencia."

Como es habitual en las producciones que encara La Fura dels Baus, la tecnología y el despliegue multimediático ocupan el centro de la escena. La arriesgada puesta de *Siegfried*, dirigida por el miembro de la Fura, Carles Padrissa, se sostiene a lo largo de las más de cinco horas que dura el espectáculo en seis megapantallas de alta definición montadas sobre ruedas que se unen para formar una sola imagen o se separan de acuerdo con las exigencias del texto y que otorgan un fondo de gran belleza plástica a toda la obra. Acompañando a los cantantes, una tropa de trapecistas y figurantes colgados de arneses le dan a la puesta un aire de alucinación que no es habitual encontrar en el clásico mundo de la ópera. El despliegue técnico alcanza su punto máximo con la aparición del robot dragón que guarda el anillo en su cueva durante el segundo acto y al que *Siegfried* mata con su espada recientemente forjada. Pero si la propuesta de la Fura sorprende, más fascina aún la extraordinaria orquesta que ha logrado crear de la nada en apenas dos años el prestigioso director indio Zubin Mehta. Apoyado por la dirección musical del genial Lorin Maazel, Mehta consigue una interpretación lírica de la obra de Wagner que no tiene nada que envidiar a las mejores versiones que se han podido oír durante el último cuarto de siglo en los grandes escenarios internacionales.

Para el próximo año se espera el estreno de la última parte de la tetralogía, *El ocaso de los dioses*, con la puesta también a cargo de la Fura; aunque el plato fuerte que hará las delicias de los melómanos será la presentación de las cuatro obras juntas, con un intervalo de apenas unos días, en fecha aún por determinar. Todo un acontecimiento por lo difícil que resulta ver la tetralogía programada de este modo en los grandes teatros del circuito internacional.

CULTURA

"Lo

Por Facundo García

El lugar común es que el ciego se detenga indeciso, esperando que alguien lo ayude a alcanzar el otro lado de la avenida. Esta vez las reglas son otras. Porque no solamente se cruzan calles de asfalto: de la mano de Evgen Baccar se puede partir de la vereda del escepticismo hacia la que queda enfrente, donde lo que parece imposible se vuelve natural. Fotógrafo privado de la vista, él va marcando el paso del que se anime a seguirlo. "La mayoría piensa que hago esto por provocación", admite, divertido. Le sobran reconocimientos —ha sido Artista Oficial del Mes de la Fotografía de París— y también evidencias para refutar a sus detractores. Eso se nota en la tranquilidad que le pone a la charla con *Página 12*. Desde Francia, en un departamento que otros han descrito como "en penumbras y atiborrado de espejos", este hijo excepcional de la ex Yugoslavia empieza a destilar reflexiones capaces de ponerle los puntos al más soberbio de los mirones.

"No tengo edad", conjura el entrevistado, y obliga a ir al archivo. Se sabe que nació en 1946, en un viejo pueblito que se llama Lokavec y queda en el oeste de la actual Eslovenia. Una rama le arrancó un ojo a los diez años, cuando correteaba con sus amigos. Poco después, el chico encontró medio enterrado un trozo de metal de apariencia curiosa. Lo tocó. Nada. Lo movió más y entonces sobrevino un destello. El artefacto era una mina abandonada de la Segunda Guerra Mundial. Ahí comenzó el lento camino hacia la ceguera. En seis meses de oscuridad progresiva, Evgen absorbió todo lo que pudo. "Mi infancia —confiesa ahora— es para mí un espacio en el que escarbo igual que un minero. Con esas sensaciones tempranas me las he arreglado para estudiar historia del arte y llevar adelante mi obra."

La pubertad transcurrió con las dificultades que enfrentaba un muchacho accidentado a mediados del siglo XX, en un país convulsionado por la reciente llegada del comunismo y marcado por heridas de mil luchas. A los dieciséis, su hermana le prestó una cámara Zorki —la copia de la Leica que se hacía de aquel lado de la Cortina de Hierro—, y el pibe le sacó una foto a la chica que más le gustaba.

—Es interesante esa primera fotografía. ¿Por qué sacarle una foto a alguien que usted no veía?

—Me llevaba conmigo algo de su presencia. Con el material revelado, le pedí a personas de confianza que me describieran cómo era su cara. Hoy sigo solicitando que me narren lo que se ve en mis trabajos. Persisto en respetar ese tipo de intereses que me salen de adentro, y ciertamente no he dejado de preocuparme por conocer más sobre las mujeres... piense cómo tengo que rebuscármelas yo cuando antes de ir a una fiesta la dama que me acompaña quiere saber si está guapa. ¿Qué hago? Una opción es sacarle una foto, y otra es darle un espejo. Cargo continuamente un espejito de bolsillo, exclusivamente para responder esas consultas.

**Universidad Popular  
Madres de Plaza de Mayo**  
Universidad de Lucha y Resistencia

**Lunes 23 de junio, 19 hs.**  
**Cátedra Libre**  
**ERNESTO CHE GUEVARA**  
El pensamiento vivo del Che  
"El Che y la Universidad"  
El papel que debe jugar la Universidad en un proceso de transformación revolucionaria

ENTRADA LIBRE Y GRATUITA

**Martes 24 de junio, 19 hs.**  
**HISTORIA DEL MOVIMIENTO OBRERO**  
**CICLO DE CINE DEBATE**  
"El cine como herramienta de abordaje al impacto de las políticas neoliberales"  
Se proyectará: **MUNDO GRUA (1999)**

ENTRADA LIBRE Y GRATUITA

Hipólito Yrigoyen 1584 Tel. 4384-8693  
E-mail: universidad@madres.org

**Soledad y compañía**

- Actividades múltiples
- Psicólogas gestálticas
- Encuentros
- Espacio de Cine
- Coordinado por un crítico (Cursos y proyecciones)
- Cine participativo y talleres

Informes **4581-2276**  
www.soledadycia.com.ar



Evgen Bavcar, fotógrafo notable y artista integral

# nocturno es mi espacio existencial"

Ciego desde niño, desarrolló una asombrosa capacidad para captar "imágenes que me surgen desde lo profundo". Admirador de Borges, uno de sus proyectos es hacer un gran film sobre la noche con cámaras infrarrojas.



"Entre el hombre y el muro están las imágenes", plantea Bavcar, esloveno radicado en Francia.

Por supuesto que no han faltado detractores. En un presente que somete la imagen a las previsibilidades de la lógica mercantil, valorizar lo que produce un "no vidente" incomoda. Bavcar ha craneado su propia teoría para sumar al debate: "Hoy todos los espacios de la ciudad se han convertido en supermercados visuales, plagados de banalidad", analiza. En ese entorno, encontrar las representaciones que se desean íntimamente es muy difícil. "Hay que ser capaces de pensar imágenes vírgenes, que tengan que ver con el deseo propio, individual e irremplazable. Eso, que es lo que yo llamo el *tercer ojo*, es lo que he intentado desplegar."

La presencia de esta mirada alternativa se manifiesta, por ejemplo, en los sueños. Todos tienen la capacidad de una perspectiva trascendental, pero a fuerza de tristezas y decepciones se la suele anular. "Hago

**"Hoy todos los espacios de la ciudad se han convertido en supermercados visuales, plagados de banalidad."**

esto—marca Bavcar—para no ser culpable de haberme comportado como un indiferente. Me surgen imágenes de lo profundo, no quiero negarlas. Es mejor compartirlas."

**—En esa forma opcional de percibir, ¿encuentra algún modelo?**

—El Quijote. Estoy seguro de que, de haber existido en la realidad, el personaje de Cervantes habría sido ciego. Es trágico y a veces triste; sin embargo él lleva siempre la intención de ir más allá de lo inmediato. Yo prefiero imaginar mis propias Dulcineas antes de volverme loco por las mujeres de la publicidad, que me quieren vender productos de consumo. Si

voy a imaginar una doncella ideal, que lo sea en todos los sentidos; "inaccesible como las estrellas". Pruebe explicar esto a los Sanchos Panza que nos rodean. No lo entenderán. Han sido esclavizados por una cosmovisión serializada, impuesta día a día y durante décadas por *fotomaton*es.

**—En el duelo contra los fotomaton**es, ¿qué tipo de arma es la fotografía?

—Jacques Leconte dice que entre el hombre y el amor está la mujer. Entre la mujer y el hombre, el mundo. Entre el hombre y el mundo, un muro. Y yo agregó que entre el hombre y el muro están las imágenes.

**—Pero el reino de las imágenes es muy amplio...**

—En efecto, lo que yo intento quizá no coincida exactamente con la fotografía. Más bien soy un iconógrafo, en el sentido que les daban los bizantinos, para quienes *icona* significaba una representación de lo invisible. Quiero decir que, como los que van a leer esta nota, yo no veo a Dios directamente. Sí puedo, en cambio, tantear si lo capto mediante una foto. Es mi

herramienta para buscar lo trascendental, para comunicar lo visible con lo invisible.

**—No le vaya a pedir a Dios que diga "Whisky...". Vaya a saber cómo se lo toma. Yendo a un plano menos abstracto, ¿tiene tele en casa?**

(Se ríe.) —Sí, había una que funcionaba medio mal. De todas maneras la TV me aburría. Sus secuencias son tan obvias que con sólo escuchar dos o tres palabras, usted ya sabe si los protagonistas corren, están abrazados o se quieren. Haga la prueba. Lo que sí me gusta es ir al cine...

No es una broma. En los países industrializados existen salas que mediante un mecanismo que se llama audiovisión ofrecen la posibilidad

de usar auriculares para acceder a un relato de lo que muestra el proyector. "Naturalmente —señala Evgen— prefiero invitar amistades que me vayan dando su propia versión de lo que pasa." ¿Experimenta Bavcar algo parecido a la visión? Sí, aunque son paisajes que nacen en su interior. "Mi paleta está formada por colores de Eslovenia, el único país que vi, y al que vuelvo periódicamente para recordar." Todos los años, en mayo, retorna a su tierra natal para refrescar memorias y grabar el canto que sueltan los ruiseñores cuando cae la noche en los bosques. "¿Sabe? Me han fascinado esas aves desde hace mucho, y el otro día me enteré de que hay países en que los ciegan para que también canten de día. Es una tremenda casualidad", se sorprende.

Una de sus placas más recientes muestra al artista vestido de soldado. Los que lo conocen no se alteraron. Antes lo han visto en moto y cosas por el estilo. No obstante, un ciego portando un arma es una imagen fuerte. En este caso opera como protesta, ya que el gobierno esloveno no le ha permitido a Bavcar recuperar el fusil que llevó su padre cuando era militar. "No lo iba a disparar. Me importa tenerlo porque cuando porto ese objeto siento que estoy en contacto con mis orígenes. En ese reclamo de respeto estoy defendiendo el de muchas personas en mi misma condición que son tratadas como si no fueran adultos en igualdad de condiciones", lanza. Conociendo el filo de las ironías que acuña el barbudo, es mejor no hacerlo enojar. Para muestra basta una sola anécdota. Sucedió hace veinte años, por la época en que nombraron a Evgen Fotógrafo Oficial del Mes de la Fotografía en París. Mandó, en medio de uno de los salones, una foto con todo el flash. "Sentí que se acercaba una mujer a gritar por qué demonios había apuntado hacia ella. Sin perder la tranquilidad, le dije: 'Disculpe, señora. De haber sabido que un individuo como usted iba a figurar en el rollo, jamás se me habría ocurrido apretar el botón'".

## Inquietudes y fanatismos

Evgen Bavcar (léase "Euguen Bauchar") nació en Loka-vec (Eslovenia). Paralelamente a sus labores fotográficas, ha desarrollado una carrera académica como licenciado en Filosofía e Historia. Cuando se recibió, se convirtió en el primer profesor ciego de su país natal. Ha escrito varios libros, y desde hace décadas trabaja en el Centre National de la Recherche Scientifique de Francia. En 1987 presentó su primera puesta. De ahí en adelante, sus muestras han andado por varias capitales, incluida Buenos Aires. Habla esloveno, serbocroata, italiano, francés y español. Actualmente acaba de terminar un film hecho con celulares, prepara una serie de gráficas sobre la ciudad de Nápoles y está reuniendo creaciones para conmemorar los doscientos años del nacimiento de Louis Braille. Uno de sus proyectos a futuro es hacer un gran film sobre la noche con cámaras infrarrojas. "Lo nocturno es mi espacio existencial", revela. A la hora de mencionar influencias, reconoce al expresionismo alemán, la escuela de Frankfurt, Milan Kundera, Emile Cioran y los místicos cristianos. Asimismo destaca a Federico García Lorca —"sus poemas son los responsables de que haya aprendido castellano"— y a Jorge Luis Borges. La simpatía por el escritor que fue al mismo tiempo ciego y director de la Biblioteca Nacional roza el fanatismo. "Hace una semana fui a su tumba, en Ginebra. Me quedé un rato en silencio, respetando la memoria de uno de los hombres que me enseñó a abrir los ojos a través de la poesía", declara Bavcar.

JOVENES | ADULTOS | TERCERA EDAD

Yoga

— Método Iyengar

— Posturas

— Relajación antiestrés

Marina Ferrari Hardoy

4855.4204 / 156.890.0293

**RPLM**  
RADIOPALERMO

LA RADIO  
ES UN LUGAR

**FM 94.7 ■ FM 99.5**

Ravignani 1732  
Palermo Hollywood, Buenos Aires  
[www.radiopalermo.com.ar](http://www.radiopalermo.com.ar)



Fête de la Musique en la Alianza Francesa

# Canciones para pasar el invierno



Pablo Grinjoy, uno de los buenos músicos que participaron de la fiesta.

## Página 12

Presenta una obra que no puede faltar en ninguna biblioteca

## Historia de la economía argentina del Siglo XX



## 46 La hiperinflación y el fin del gobierno de Alfonsín

- 1 Programas de estabilización
- 2 El fracaso de la política económica
- 3 Fuga de capitales y caos social

### Documentos:

La oposición sindical

### Galería:

Los Capitanes de la Industria

### Entrevista:

Guillermo Vitelli:

"El Plan Austral fue un error de política económica"

La celebración, que se llevó a cabo en 350 ciudades, ofreció en su versión porteña desde música clásica hasta *chanson* francesa.

En el caso de que ninguno lo haya hecho todavía, algún poeta debería concluir que *la música es uno de los mejores elementos para acariciar el alma cuando el intempestivo invierno se cierne sobre la ciudad*. Los lectores podrán hacer memoria y considerar esa proposición verdadera o falsa; pero, con seguridad, muchos asentarán al recordar un anochecer frío, una melodía y una copa de vino. Si el recuerdo es reciente, muy probablemente tenga de escenario a la Alianza Francesa de Buenos Aires, donde el sábado se realizó la *Fête de la Musique*, una celebración gratuita nacida en Francia hace 27 años y que se lleva a cabo en 350 ciudades. Claro, en el Norte coincide con la llegada del verano, pero al Sur combate temperaturas gélidas. La de esta edición rondó los tres grados.

Pero la institución cultural de Córdoba al 900 convierte el condicionante en condimento, al adaptar las actividades a un espacio interior, con conciertos simultáneos en su Salón Dorado, sus galerías y su biblioteca, abarcando estéticas sonoras que van desde la música clásica a la canción de autor contemporánea, pasando por la inefable *chanson* francesa. Allí se vio el sábado "un público muy cercano, con mucha curiosidad, atento y respetuoso", según Levy Bourbonnais, que junto al Ensamble Vocal Extramuros, Pablo Grinjoy, Tomi Lebrero y Georgina Hassan protagonizaron la edición 2008 de este *Día de la Música*.

"Creo que la música mejora la autoestima, sobre todo cuando se hace en forma grupal y la gente se vincula a partir de sonidos", opina Bourbonnais. Y sus palabras sueñan tan ciertas como certeras las notas que salen de su armónica. Es, además de licenciado en Jazz performance con armónica en la canadiense Universidad McGill, el fundador de Onica.org, una iniciativa que busca estimular la iniciación musical de jóvenes que viven en zonas que han sufrido la postergación. "En la música no importa si uno sabe o tiene más: es música, es creatividad, sale del cuerpo y no se le puede poner un grado", concluye el armonista.

La diferencia de temperatura entre la edición original y la vernácula de la *Fête de la Musique* propicia un clima más íntimo, coinciden los presentes, pasajeros en una suerte de corredor artístico. Ese sendero lleva luego hacia el arte de Pablo Grinjoy, un cantau-

tor que, antes que nada, se considera "humildemente un músico". ¡Vaya músico! Graduado en Dirección Orquestal y Coral en la Universidad Católica; cantor y guitarrero de La Ludwig Van; violinista, director y productor en el grupo Séptima Práctica; y, actualmente, violín segundo del Ensamble Süden!

"Fijate que la Navidad es una celebración de invierno y nosotros la pasamos al fuego y el calor de un asado; es como la cama de una vela y acá lo festejamos con lechón", le hace notar Grinjoy a su interlocutor. Las notas aromáticas del líquido en las copas le dan un aura de orador místico. Ya desde el escenario, explica que "el verano es una estación extrovertida", pero que "en el invierno está todo contenido en una semilla minúscula que con el paso de los meses será una explosión de la naturaleza, de animales, de flores y también de ansias sexuales".

En Francia, la celebración recuerda al carnaval veraniego, con gente, danza, bebida, canto, comida, besos y caricias sobre el asfalto, al aire libre, bajo un sol que tarda en irse y una luna que aparece con la fiesta ya comenzada. En Argentina hace frío y el asfalto entumece la planta de los pies, pero en el microclima de la Alianza, un grupo de *demoiselles* se queda hasta el final: beben, bailan, recordando tal vez a sus familiares en las Galias, recordando tal vez veranos pasados, inventando futuros.

Las chicas ya disfrutaron del Ensamble Vocal Extramuros, un colectivo de cantantes profesionales de cámara; de Georgina Hassan, maestra nacional de música con un curriculum admirable; y vieron las novedades de los sellos Random Records, Ultrapop, Vinagreberry, Estamos Felices, Los Años Luz, Secsy Music, Acqua Records, Indice Virgen y Casa Del Puente Discos.

Las *demoiselles*, Grinjoy, Bourbonnais, Lebrero, Hassan, el Ensamble, ellos, ellas, público, organizadores, todos saben que la celebración se está acabando. Y ya piensan en dónde seguirán bailando, en con quién escucharán íntimamente más *chansons*, en qué discos cargarán en sus aparatos para que los acompañen en el transporte público. Y mientras imaginan, la velada termina.

Pero la música sigue, aquí, allá y en todas partes.

Informe: Luis Paz.

## ENTRENAMIENTO CORPORAL POR BIOMECANICA Y PILATES

Corrige la postura, descontractura, flexibiliza, estiliza y tonifica.

CONOCE Y DESARROLLA EL MOVIMIENTO EN SUS DIFERENTES POSIBILIDADES

CLASES PERSONALIZADAS individuales y grupales

Maestra EMY MUR

Informes:

15-6716-3586 / (0220) 494-1877  
maria\_emilia\_mur@yahoo.com.ar



El próximo miércoles, **GRATIS** con **Página 12**

Ejemplares atrasados: San José 210 de 9 a 18 hs - Tel.: 4381-0253



MUSICA Entrevista a Joshua Bell, que actúa hoy y mañana en Buenos Aires

# La estrella del Stradivarius

El violinista se presentará junto al notable pianista Frederic Chiu en el teatro Coliseo. Historia de un ex niño prodigio que hoy vende millones y que fue protagonista del curioso “experimento” de tocar en una estación de subte en Washington.

Por Diego Fischerman

El célebre director Leonard Slatkin fue pesimista. “No creo que se detengan más que 35 de cada mil personas y supongo que no va a superar los 150 dólares”, opinó. El experimento realizado por el periódico *Washington Post* arrojó resultados aún peores. El 12 de enero del año pasado, el violinista Joshua Bell, uno de los mejores del mundo, con uno de los instrumentos más preciados –un Stradivarius construido en 1731 y valuado en cinco millones de dólares–, tocó una *Partita* de Bach –la música supuestamente más indiscutida de Occidente– durante 43 minutos, en el medio del horario pico de la mañana, en una estación de subte de la capital estadounidense. Estaba vestido con jeans, remera y gorra de béisbol. Pasaron frente a él 1090 personas. Sólo 27 le dieron dinero, apenas dos se quedaron a escucharlo un rato y una de ellas porque había estado en un concierto suyo y lo reconoció. La recaudación total ascendió a 27 dólares con diecisiete centavos. Eventualmente, a Gene Weingarten, el periodista que ideó la escena y escribió el artículo en el diario, le fue mejor: ganó el Pulitzer 2008. Bell, por su parte, se sorprendió de que lo ignoraran (y que ignoraran la música) hasta ese punto. “Después de un rato de indiferencia, cuando alguien me miraba y ponía alguna moneda en la funda del violín verdaderamente me alegraba”, recuerda.

Bell, en todo caso, no es sencillamente un gran violinista. Se trata de una estrella. Además del repertorio tradicional de su instrumento y de estrenos como el del *Concierto* del inglés Nicholas Maw –por el que ganó el Grammy–, ha grabado transcripciones de arias de óperas –en *Voice of the violin* y en *Romance of the violin*– y fue galardonado con el Oscar por la interpretación de la parte solista de la partitura de John Corigliano para *The Red Violin*. “Me interesa la



Bell tocará dentro del ciclo del Mozarteum Argentino.

música actual y me encanta la partitura de Corigliano, llena de expresividad”, cuenta Bell a **Página 12**. “El escribió para mí un concierto a partir de la música de la película y allí une sensibilidad y modernidad. Es música que suena original, contemporánea, y al mismo tiempo conmueve.” El violinista está en Buenos Aires para tocar hoy y mañana junto al notable pianista Frederic Chiu –uno de los máximos intérpretes de la obra de Sergei Prokofiev para su instrumento–. Esta vez no tocará en el subte –“con una ya fue suficiente”, bromea– sino en el teatro Coliseo (Marcelo T. De Alvear 1125) y para el ciclo del Mo-

zarteum Argentino –los conciertos serán a las 20.30–. El programa incluye la *Sonata ‘El Trino del Diablo’* de Giuseppe Tartini; la *Sonata No. 9 en La mayor, Op. 47 Kreutzer’* de Ludwig van Beethoven; la genial *Sonata No. 1 Op. 80* de Prokofiev; *Melodía*, de Piotr Ilich Tchaikovsky e *Introducción y Tarantella*, de Pablo de Sarasate. Nacido en 1967, Bell debutó a los 14 años, junto a la orquesta de Fildelfia dirigida por Riccardo Muti, pero rápidamente trascendió el perfil del niño prodigio. Sus interpretaciones de los conciertos de Sibelius y de Goldmark junto a Esa-Pekka Salonen y del de Tchai-

kovsky con la dirección de Michael Tilson Thomas –ambos editados, como toda su discografía reciente, por Sony– son, por ejemplo, referencias inevitables.

“Trato de que un concierto siempre tenga una unidad; de que cada obra no aparezca totalmente aislada de la otra”, explica. “Sin embargo, en ocasiones esa unión está dada por el contraste. En este programa que haré en Buenos Aires, por ejemplo, hay una búsqueda de las diferencias. El mundo estético de Tartini no es el mismo de Prokofiev, aunque tal vez haya algo de diabólico en el movimiento rápido de Prokofiev. El sonido es otro. Cada obra y cada estilo llevan a una manera de frasear, a una utilización del vibrato absolutamente diferentes. Y Beethoven es un universo en sí mismo. Pero entre los tres, y con el lirismo de la pieza de Tchaikovsky y el virtuosismo de Sarasate, se configura un cierto relato.” Bell conoce a Chiu desde que era casi un niño y ha tocado con él infinitas veces. “En realidad, la obra de Prokofiev creo que la incluí por él. Para aprovecharlo. No me gusta pensar en ‘especialistas’, ese es un mal contemporáneo. Pero es indudable que Chiu conoce y ama a Prokofiev y me pareció fantástico poder tocar su primera sonata, que es una obra maravillosa, junto a él.” El experimento del *Washington Post* tal vez haya derrumbado el mito de que la belleza de la música, por sí sola, puede mover voluntades. Por lo pronto, no pudo cambiar el apuro de los empleados a las ocho menos diez de la mañana en una estación de subte de Washington. Sin embargo, el violinista rescata el caso de la única persona que no lo conocía y se detuvo a escuchar. Jamás había oído música clásica –“los únicos clásicos que conocía eran los del rock”, dijo–, pero algo de lo que sonaba lo conmovió profundamente y lo obligó a detenerse. Aun si hay una sola persona que oye y se emociona, piensa Bell, vale la pena tocar para él.

Gratis

## La Sinfónica de Canal 7

Este miércoles, a partir de las 20.00, en el teatro Regio (Av. Córdoba 6056), comenzará “Piano + Sinfónica”, un ciclo de conciertos públicos y gratuitos que estará a cargo de la Orquesta Sinfónica de Canal 7, con la participación de maestros solistas invitados. La presentación fue encabezada por la directora ejecutiva de la emisora, Rosario Lufrano, acompañada por la productora Graciela Rodríguez, el director de la Orquesta, Marcelo Zurlo, y solistas que participarán en el ciclo, entre ellos Fernanda Morello, Darío Ingignoli, Marina Calzado Linaje y Annelise Skovman. El primer concierto será un homenaje al Maestro Antonio de Racco. Se interpretarán obras de Luis Gianneo, Mozart y Chopin. Con “Piano + Sinfónica”, Canal 7 propone la difusión de un amplio repertorio que comprende música clásica, expresiones contemporáneas y de compositores argentinos. La propuesta tendrá alcance federal. Los diez conciertos se realizarán en el Teatro Nacional Cervantes, en el Teatro Regio y en Palais de Glace hasta diciembre próximo.

## Rock in Río en Madrid

Bob Dylan, Shakira, The Police, Neil Young, Alejandro Sanz, Carlinhos Brown, Tokio Hotel y Amy Winehouse, entre otros, animarán desde el próximo viernes en Madrid el tradicional festival Rock in Río. Para el encuentro, los organizadores construyeron en Arganda del Rey, en las afueras de la capital española, un espacio de 200.000 metros cuadrados al que han bautizado como “la ciudad del rock”. Allí, además de los dos escenarios dedicados a los conciertos, se ha levantado una carpa para desfiles de moda, una refrescante pista de nieve e innumerables zonas de compras.

Todos somos la televisión pública



### Al Colón

Presenta Marcos Mundstock

Concierto para violín y orquesta N° 1 en Re mayor.

Con el joven y talentoso violinista argentino Xavier Inchausti y la Orquesta Filarmónica de Buenos Aires, dirigida por Sylvain Gassançon.

22hs.



Lunes

### Peter Capusotto y sus videos

un programa de rock  
Cuarta temporada

¿Todavía no viste a Nicolino Roche, Bombita Rodríguez ? ¿Te perdiste a Quiste Sebácco, y lo nuevo de Pomelo?

23hs.



Seguro tiene algo para vos.



**TEATRO** Presentación de *Alegría*, espectáculo del Cirque du Soleil

# Un viaje a la fantasía y el lujo

Por Hilda Cabrera

El circo es un viaje al lujo para quienes pueden acceder al *Show Alegría*, creación de 1994 que el Cirque du Soleil trae en su segunda visita a Buenos Aires. Como en 2006, el espacio elegido para desplegar proezas es un predio de Costanera Sur, donde esta compañía—desde hace años, próspera empresa—ha instalado una gran carpa y anexos. En la *première* del viernes, destinada básicamente a prensa e invitados (algunos sobradamente conocidos), hubo que soportar lluvia y frío en un descampado al que se atrevieron padres e infantes. El público dispuesto a presenciar maravillas no protestó por la falta de programas de mano. La información debía adquirirse en los *stands* de un improvisado *foyer*. Con la platea ya en orden, la función se inició a la manera circense, aun cuando un director artístico del Cirque afirmara que *Alegría* era teatro y no circo. Lo cierto es que se pudo disfrutar de habilidades y destrezas de ese género y de un buen desempeño de los *clowns* (payasos, si se prefiere), cada uno según características propias.

De estos filósofos del absurdo, únicos en el circo tradicional (que no es éste, pues no se juega aquí con la zozobra que provocan los “saltos mortales”, ni se utilizan animales), se apreciaron las proverbiales rutinas hechas de torpezas y malicias que prodigaron con arte Yuri Medvedev y el español Pablo Gómez López, quienes además interactuaron con la platea. Los *clowns* son los imprescindibles del género—por aquello de que “la cuarta pared en el payaso está detrás del público”—, como también el saludo de bienvenida, la música interpretada en vivo por una banda y la percusión en las escenas de riesgo acrobático. Códigos que se cumplen a rajatabla en este montaje que lleva escenografía de Michel Crête, vestuario de Dominique Lemieux; luces de Luc Lafortune y sonido de Guy Derochers.

Que el circo sea un viaje a la fantasía y el lujo no es novedad en una compañía que ha homenajeado otros viajes más rudimentarios, como el milenar vagabundeo de los artistas de circo en *Varekai* (que significa “dondequiera”, según un dialecto gitano). En *Alegría* (convertida en película en 1999), el carácter circense está

En su segunda visita a Buenos Aires, la compañía canadiense inició su larga serie de shows, haciendo gala de su despliegue visual. El virtuosismo de los 55 artistas en escena cautivó al público que llenó la carpa instalada en Costanera Sur.



El Cirque es una empresa de entretenimientos con espectáculos permanentes e itinerantes.

más fortalecido que en *Saltimbanco*, donde, a modo de eje temático, se mostraba a un niño en la iniciática tarea de descubrir su mundo. Aquí los cuadros (o números) se suceden de manera tajante, aun cuando algunos personajes sugieran un itinerario, como la cantante vestida de blanco—y a la moda de los salones europeos del siglo XVIII—que sabe lucir una adornada crinolina y oficiar de alegre o melancólica narradora, sea imitando los movimientos de una niña o posando como si fuera una muñeca de porcelana.

Para los que desean hallar caminos en el universo de *Alegría* está el extravagante y giboso *Fleur*, una rara composición de Evgueni Ivanov para un ser esquivo y celoso, bien diferente de los integrantes de la *troupe* de “observadores”: los *Nostalgic Old Birds*. Estos muestran asombro ante las habilidades de sus compañeros e intentan imitarlos a través de pantomimas, subrayando así sus patéticas aspira-

**En *Alegría* (convertida en película en 1999), el carácter circense está más fortalecido que en *Saltimbanco*.**

ciones a la excelencia. Son justamente estos Viejos Pájaros con ínfulas de aristócratas los que recurren con mayor frecuencia a gestos y movimientos utilizados en la *Commedia dell'Arte* surgida en la Italia del siglo XVI.

El Cirque, nacido de un grupo de artistas callejeros de la canadiense Québec—entre éstos, el acordeonista y lanzallamas Guy Laliberté, fundador y líder de la compañía—, logró su primer gran éxito en Montreal, en 1984, creciendo hasta ser lo que es hoy: una

empresa de entretenimientos con espectáculos permanentes en Las Vegas, Amsterdam y Orlando (donde estrenó *La Nouba*, espectáculo para Disney World), y elencos itinerantes que presentan viejos y nuevos *shows*, como *Quidam* (transeúnte, en latín); *Dralion* (1999); *Delirium* y *Love* (2006); *Wintuk*; *Kooza*; *Criss Angel Believe*; y *Zaia* y *Zed*. Un despliegue al que se suman programas sociales y talleres para niños y jóvenes de escasos recursos o con alguna discapacidad.

Entre la variedad de personajes que circulan por *Alegría*—estrenada en Montreal en 1994, sobre idea de Gilles Ste-Croix y dirección del italiano Franco Dragone—se encuentran unos ángeles guardianes ligeros y principescos; una *mini-troupe* de gimnastas rusos, intérpretes de una coreografía en la que parecen tener alas; acróbatas de la generación futura; y hábiles manipuladores del fuego. La nota dramática la pone Oleg Popkov tras-

ladando a los espectadores a una imaginaria estación de trenes, donde el personaje se despidió de su amor. Esta escena, jugada según el arte del actor y su marioneta, preludia un adiós definitivo. Abandonado, y con deseos de perderse en cualquier páramo del mundo, el hombre queda a merced de una tormenta de nieve, simulada aquí con papelitos que vuelan hasta la platea. La tormenta parece acabar con todo, pero retorna la calma y el enamorado renace al descubrir en medio del páramo a una mariposa en vuelo. Esta escena recuerda una pantomima de Bip (creación de Marcel Marceau), donde se rescata un pensamiento oriental: el cuerpo muere, pero del último suspiro nace una mariposa.

La *performance* de los ocho gimnastas rusos en el cuadro de barras (*Aerial High Bar*); las esculturas de las contorsionistas Oyum Erdene Senge y Ulzibuyen Mergen (de Mongolia); los números de equilibrio; el virtuosismo del hombre-volador; el cuadro de trapecio del argentino Gastón Elías, y los de gimnasia artística, sobre todo las series de rondó *flic flac* ejecutadas sobre camas elásticas, entusiasmaron a los asistentes a este *show*, del que participan 55 artistas y responde a la dirección artística de Sylvie Galarneau y la coordinación general del español José Ramón Corraliza. Los músicos acompañan con sus instrumentos de percusión, viento y cuerdas, abordando distintos ritmos: jazz, pop, klezmer y tango. Bajo la dirección musical y composición de René Duperé se interpretan, entre otras canciones, “Vai Vedrai”, “Kalandéro”, “Querer”, “Irma”, “Icare”, “Ibis” y “Alegría”, tema con el que finaliza este espectáculo inspirado en universos alados y lujos versallescos, postulando quizá con esos artificios una forma de ganar buenos momentos.

★ Cirque du Soleil se presenta en la carpa de Costanera Sur, Av. España 2230 los martes y miércoles a las 20; jueves, viernes y sábado a las 17 y 21, y domingos a las 16 y a las 20.



**convicciones**

**13:00**

**LUNES A VIERNES**



**magazine**

**donde está lo bueno**



**la previa del show**

**20:00**

14 CableVisión | 14 Multicanal | 236 Direct TV



TELEVISION **Historia extrema: El cruce de los Andes**

# Docu-reality para una epopeya

Desde hoy, por History Channel, doce participantes latinoamericanos surgidos de un casting se enfrentarán al desafío de “vivir en carne propia” la hazaña de San Martín. La serie se filmó en Uspallata, a lo largo de 17 días.

Por Emanuel Respighi

“Lo que no me deja dormir no es la posición que puedan oponer los enemigos, sino el atravesar esos inmensos montes.” La frase se la atribuyen a José de San Martín. Y los montes a los que se refiere no son otra cosa que la Cordillera, probablemente el mayor desafío que tuvo que enfrentar el libertador junto a los 5200 hombres que conformaban el Ejército de los Andes. Aquella hazaña realizada por San Martín entre fines de 1816 y principios de 1817 vuelve hoy, casi doscientos años después, a tomar vigencia a través de *Historia extrema: El cruce de los Andes*, un docu-reality en el que 12 participantes latinos se enfrentan al desafío de competir y vivir en carne propia aquella epopeya. La serie, que se estrena hoy a las 21 por The History Channel, combina historia y aventura en una nueva manera de contar uno de los momentos más importantes en la vida del libertador de Argentina, Chile y Perú.

Coproducción entre el canal especializado en temas históricos y Endemol Argentina, *Historia Extrema...* no es uno de los tantos docu-realities cuya única atracción recae en la competencia entre equipos y en las tomas turísticas de paisajes sorprendentes. El valor agregado del programa de competencias inspiradas en eventos históricos del cruce de San Martín y su ejército es el encuadre que el historiador argentino Jorge Núñez intercala en cada capítulo. Una buena manera de imprimirle a la historia recursos para volverla entretenida, o de abonarle al reality una cuota necesaria de contenido.

Bajo la conducción del actor mexicano Julio Bracho, el docu-reality fue registrado en alta definición (HD) y formato cinematográfico (16:9), con más de 15 cámaras. La serie se filmó en Uspallata a lo largo de 17 días, con un equipo de trabajo de 120 personas y unas 700 horas de material grabado, de las que se editaron las 6 que conforman el programa. *Historia extrema...* reúne en tres equipos –Legionarios, Centauros y Dragones– a los 12 participantes de diferentes naciones latinoamericanas, que surgieron de un casting que se realizó a principios de año. La elección de los participantes no es azarosa: está quien fue elegido por su apego al deporte aventura, aquel que se presentó por su fanatismo por la figura de San Martín, y hasta la que decidió anotarse como una manera de probarse a sí misma. Obviamente, las motivaciones de cada uno garantizan los focos de conflicto propios del género ante cada frustración.

En “iguales condiciones” con las que San Martín y el Ejército de los Andes cruzaron la cordillera, los



*Historia extrema* combina aventura y anclaje histórico.

desafíos que deberá enfrentar cada equipo refieren al aprovisionamiento, el traslado de enfermos, el espionaje y la orientación, el transporte de carga y armamentos, las cambiantes temperaturas y la batalla de Chacabuco. A través de estos retos recrean el “día a día” de los soldados. Cada programa plantea 2 desafíos: uno central, en el que participan todos los integrantes del equipo (el equipo ganador obtendrá un banderín para su casa), y un juego desafío de

vanguardia, donde se elige un integrante por grupo para enfrentarse en alguna competencia en la que el mejor obtiene ventajas a la hora de abastecerse para los desafíos centrales. Todos los juegos fueron anclados en las situaciones históricas que vivió el regimiento de San Martín.

El equipo que se imponga a lo largo de los seis episodios ganará una réplica del sable corvo de San Martín y 10.000 dólares para cada uno de los cuatro integrantes. Pero no se

rán los únicos galardonados: como complemento de la serie, The History Channel lanzó un concurso temático para América latina que premiará a los fanáticos de la historia sanmartiniana con un viaje para dos personas a la Cordillera de los Andes en Mendoza. Para participar del concurso los televidentes deben entrar al sitio [www.historiaextrema.com](http://www.historiaextrema.com) y registrarse. A su manera, la hazaña de San Martín sigue vigente en el mundo audiovisual.

INTERNET **YouTube y el mundo del cortometraje**

## La sala de proyección más ambiciosa

Destino habitual de cortometrajes de pequeños autores, el portal de videos de YouTube ha formalizado esta semana su relación con este formato a través del canal “The YouTube Screening Room”, un sitio web en el que se “proyectarán” cada semana cuatro cortometrajes de prestigio mundial. Después de pactar con discográficas como Warner y canales de televisión como HBO, YouTube, uno de los fenómenos web del siglo XXI, se alía ahora con el mundo del cortometraje a través de esta iniciativa que, cada viernes, como los cines de toda la vida, renovará su cartelera. “The YouTube Screening Room” apuesta por la difusión gratuita en alta calidad, pero también ofrece un enlace directo a la compra online –en formato digital o fi-

sico– de la obra en cuestión y sus proyecciones han sido seguidas por más de 20.000 usuarios en menos de dos días.

“The YouTube Screening Room es una plataforma para que los mejores cortos del mundo encuentren la audiencia que merecen”, explican desde la página web <http://www.youtube.com/ytscreeningroom>. Dos films estadounidenses –*Our Time is Up* y *Are You the Favorite Person of Anybody?*, ambos en imagen real–, un canadiense y un sueco –*The Danish Poet* y *Love and War*, en animación– son los encargados de abrir el fuego en esta peculiar sala de proyección. “Estas películas aparecen con el permiso y la colaboración de sus creadores –animan desde YouTube al potencial público–. Es la oportu-

nidad no sólo de ver magníficas películas desde cualquier parte del mundo, sino de conversar con los cineastas que hay detrás de ellas.”

Para los directores que quieran sumarse a este proyecto, “The YouTube Screening Room” pone a su disposición en la web una dirección de correo electrónico –[ytscreeningroom@youtube.com](mailto:ytscreeningroom@youtube.com)– a la que se pueden enviar las propuestas. YouTube comenzó su andadura en un garaje del californiano Silicon Valley por Chad Hurley y Steve Chen, que poco a poco vieron cómo su pequeña invención alcanzaba millones de visitantes y se convertía en un fenómeno en la red. En 2006, la página, que incluso es objeto de estudio en la universidad de Pitzer College en California, fue comprada por Google por 1760 millones de dólares.

### Televisión

- 6.00 2-AMERICA RURAL. 7-TELEVISION REGIONAL. 9-INFOCAMPO. 13-BONES.
- 7.00 2-SPRAYETTE. 7-VISION 7. 9-TELENUEVE AL AMANECER. 13-ARRIBA ARGENTINOS.
- 7.30 2-CAMINO DE ESPERANZA. 11-EL CHAVO.
- 9.00 2-HOGAR SHOPPING CLUB. 7-VISION 7 LATINOAMERICA.
- 9.30 7-PERMITIDO ESTACIONAR. 11-EL HOMBRE ARÁÑA. 13-MAÑANAS INFORMALES.
- 10.00 2-LA CASA DE AMERICA 7-MAÑANA VEMOS. 9-MUJERES: CASOS DE LA VIDA REAL. 11-BLOQUE CARTOON.
- 11.00 9-LA MUJER EN EL ESPEJO. 11-LA PANTERA ROSA.
- 12.00 2-AMERICA NOTICIAS. 9-TELENUEVE. 11-TELEFE NOTICIAS.
- 13.00 7-VISION 7. 9-ENTRE EL AMOR Y EL ODIO. 11-LOS SIMPSON. 13-EL NOTICIERO DEL TRECE.
- 13.15 2-ALMORZANDO CON MIRTHA LEGRAND.
- 14.00 7-ESTUDIO PAIS. 9-DESTILANDO AMOR.
- 14.30 11-PAGINAS DE VIDA. 13-MUJERES DE NADIE.
- 15.00 7-BASKET FEMENINO. 9-TERRA NOSTRA.
- 15.30 2-INTRUSOS EN EL ESPECTACULO. 13-CUESTION DE PESO.
- 16.30 11-LOS SIMPSON.
- 17.00 7-PERMITIDO ESTACIONAR. 9-LOS PROFESIONALES DE SIEMPRE. 13-LA MAMA DEL AÑO.
- 18.00 2-CAMARA TESTIGO. 11-CASI ANGELES. 13-PATITO FE0.
- 19.00 2-AMERICA NOTICIAS. 7-ENCUENTRO. 9-TELENUEVE. 11-TELEFE NOTICIAS. 13-DURO DE DOMAR.
- 20.00 7-CIENTIFICOS INDUSTRIA ARGENTINA. 9-EL CLAVEL Y LA ROSA. 13-TELENOCHÉ.
- 20.30 2-PABLO Y PACHU. 11-SUSANA GIMENEZ.
- 21.00 7-VISION 7. 9-BENDITA TV.
- 21.15 2-RSM. 13-POR AMOR A VOS.
- 21.30 11-EL MURO INFERNAL.
- 22.00 7-AL COLON. 9-EUROCOPA.
- 22.15 13-SHOWMATCH.
- 22.30 11-CQC.
- 23.00 2-GOLPE A GOLPE. 7-PETER CAPUSOTTO Y SUS VIDEOS.
- 23.30 11-DIARIO DE MEDIANOCHE. 9-RESUMEN EUROCOPA.
- 24.00 2-ULTIMO VUELO DEL DIA. 9-DECISIONES.
- 0.15 7-VISION 7.
- 0.30 2-AMERICA NOTICIAS. 7-FILMOTECA. 9-TELENUEVE. 11-SMALLVILLE. 13-EN SINTESIS.
- 2.00 7-CINE PARA TODOS.







tango en voz de mujer. Con Maximiliano "Moscato" Luna-Ignacio Iruzebieta-Anibal Corniglio (guitarras) y Javier Lewin (saxo). Sáb.: 23.30 hs. Ent.: 16. (Café concso)

### EL BARDO

(Teatro estudio). Cochabamba 743. Tel.: 4300-9889.

**MEDEA** (Una tragedia miserable). Versión libre de Edward Nlutkiewicz, Con Edward Nlutkiewicz, María Alejandra Bonetto, Guillermina de Zabeleta y Alfredo Noberasco. Dir.: Gustavo Bonamino. Vie. y sáb.: 21.30 hs. Ent.: \$ 25.

### EL CUBO

Zelaya 3053 (calle de artistas). Tel.: 4963-2568.

**-COMO QUIENTE OYE LLOVER**, Con **Juan Pablo Goretto** Jue. y dom.: 21 hs. Loc. desde: \$ 30.

**-MIAMI**, de Cynthia Edul. Con Con Luis Ziemrowski, Gabriela Izcovich, Violeta Urizberera, Agustín Labiaguerra y Ricardo Pelizza. Dir.: P. Audivert y Andrés Mangone. Vie. y sáb.: 21 hs. Ent. desde: \$ 35.

**-SUCIO**. Con C. Casella, J. Minujín y G. Arengo. Dir.: Ana Frenkel-Mariano Pensutti. Vie. y sáb.: 23 hs. Ent. desde: \$ 30.

**-PIÉS DESNUDOS**. Danza contemp. Dir.: L. Roata. Sáb.: 18.30 hs. Ent.: \$ 25.

### EL FARABUTE

Humboldt 1509. Tel.: 4899-0219.

**EL VARIETE DEL FARABUTE**. Monólogos de humor, sketsch, cuadros musicales, picadas, tragos, Auto y dir.: Emilio Tamer. Vie. y sáb.: 22.30 hs.

**EL GALPON DE CATALINAS** P. Galdós 93 (La Boca). Tel.: 4300-5707.

**-VENIMOS DE MUY LEJOS**. Historia de los inmigrantes de La Boca. Música, canciones, 60 actores y grandes muñecos. Grupo de teatro "Catalinas Sur". Dir.: Adhemar Bianchi-Stella Giaquinto. Vie.: 22 hs. Ent.: \$ 18.

**-EL FULGOR ARGENTINO** "Club Social y Deportivo". Por el "Grupo de Teatro Catalinas Sur", 100 años de historia argentina (1930-2030) vistos a través de las veladas baillables en un club de barrio. 100 actores, orquesta en vivo. Dir.: Adhemar Bianchi-Ricardo Talento. Sáb.: 22 hs. Ent.: \$ 20.

### EL NACIONAL

Av. Corrientes 960. Tel.: 4326-4218.

**-ELLA**. Tributo a las canciones de "Raffaella Carrá". Con Ivanna Rossi, Dan Breitman, Natalia Cocciuffo. Particip. espec.: **Alejandro Parente**. Coreog.: Elizabeth De Chapeaurouge. Libro y dir.: Valeria Ambrosio. Sáb.: 21 hs., dom.: 20 hs.

**-QUIERO LENARME DE TI**. Musical "Homenaje a Sandro". Con Virginia Kaufmann, Diego Bros y Natalia Cocciuffo. Particip. espec.: **Griselada Siciliani**. Coreog.: Diego Bros. Dir. musical: Gabriel Goldman (piano). Sáb.: 23 hs.

### ESPACIO GIESSO

Cochabamba 370 (San Telmo). Tel.: 4361-7276.

**VESTIRSE-DESVESTIRSE** "Variaciones sobre un tema". Cia. "Argentina de Mimo". Eduardo Avenáño, Ana Carballo, Manue-la de la Cruz, Julia Elizondo, Hugo Falcón, Lucas Maíz y Nuria Schnelller. Dir.: Angel Elizondo. Sáb.: 21 hs. Ent.: \$ 30.

### ESPACIO PARENTESIS

Lavalle 780. Tel.: 4393-9008. (Complejo Monumental) 4to. año...

**SOLAS Y... SOLAS!** La comedia que faltaba. Con **Lorena Paola**, Valeria Kame-niet, Silvia Levy, Guillermo Lombardi y Alejandro Capuzzi. Adapt. y dir.: Angel Be-lizti. Vie. y sáb.: 21.30 hs. Ent.: \$ 35.

**LI** Boulogne Sur Mer 547. Tel.: 4962-9420. **LA IMPROVISACION DE VERSALES**, de Molière. Con Sebastián Petrola. Sol A-lonso, Luna Jankowsky y elenco. Dir.: Mónica Maffia. Lun.: 20.30 hs. Ent.: \$ 20.

**-CENIZAS EN LAS MANOS**, de Laurent Gaudie. Con María Horton, Enry Melinao y Julio Pallerio. Dir.: Rafael Albizuza. Mar.: 20.30 hs. Ent.: \$ 20.

### LA COMEDIA

Rodríguez Peña 1062. Tel.: 4815-5665.

**-VISITANDO AL SR. GREEN**, de Jeff Ba-ron. Con **Pepe Soriano** y **Jorge Schubert**. Dir.: Santiago Donia. Mié. y jue.: 20.30 hs., vie. y sáb.: 21 hs. Ent.: \$ 30.

**-ZENIMA**. Un espectáculo de Película, "Zapping Show". Con Carlos Guedes, Ch-ristian Barbieri, Clara Cuameli, Belén Ro-mano, Tamara Gurevich, Mariangéles Re, Sol Sanfelice, Martín Sipicki. Idea y dir. gral.: Carlos Guedes-Christian Barbieri. Vie. y sáb.: 23.30 hs. Ent.: \$ 40. (Sala 1)

**-EL GATO QUE PESCA**. Una metáfora sobre las relaciones humanas. Con Diego Alcalá, Gastón Cerana, Horacio San Yar. Libro y dir.: Gastón Cerana. Vie. y sáb.: 21.15 hs. Pl.: 25. (Sala 2)

**-SUBIO LA CARNE**. Grupo "Carne de Crítica". No es una mala noticia es Humor! Con Francisco Pesqueira y Claudio Pazos. Dir.: Carlo Argentio. Vie. y sáb.: 23.30 hs. Loc.: \$ 30. (Sala 2)

### LA PLAZA

Av. Corrientes 1660. Vta. tel.: 5236-3000.

**-DOS MENOS**, de Samuel Benchetrit. Con **Hector Alterio** y **José Sacristán**. Dir.: Oscar Martínez. Mié. y jue.: 20.45 hs., vie.: 21 hs., sábado: 20 y 22 hs., dom.: 20 hs. (Sala "Pablo Neruda")

**-GORDA** "Cuanto pesa el amor?" de Neil Labute. Con **Gabriel Götty**, **Jorge Suarez**, **María Cosas** y **Mireia Guibianas**. Dir.: Daniel Veronese. Miercoles y jue.: 20.30 hs., vie. y sáb.: 20 y 22 hs., dom.: 20.30 hs. (Sala "Pablo Picasso")

**-EL CHOQUE URBANO** pta. su nuevo espectáculo: "La Nave". Jue.: 23 hs., vie. y sáb.: 0.45 hs. Loc. desde: \$ 40. (Sala "Pa-blo Picasso")

**-FAVIO POSCA** pta. su nuevo espectácu-lo: "Los quiero muchísimo". Jue.: 23 hs., vie.: 0 h., sábado: 0.30 hs. Loc. desde: \$ 40. (Sala "Pablo Neruda")

### LA RURAL

(Predio Ferial de Buenos Aires). Av. Sar-miento 2704. Tel.: 4777-5557.

**OPERA PAMPA**. Un espectáculo único! La historia de la Argentina y sus tradicio-nes. Mas de 50 artistas. Gran ballet fol-clórico. Intéridios jinetes a caballo en es-cena. Música: Lito Vitale-Lucho González. Particip. especial: **Rodrigo Aragón**. Coreog.: M. Pimentel-O. Murillo. Libro y dir.: Héctor Berra. Jue. a sáb.: 20.30 hs.

**LA SCALA DE SAN TELMO** Pasaje Giuffr4 371. Tel.: 4362-1187.

**-FRANCISCO SICILIA** "Sólo piano". Mú-sica popular contemporánea. Jue.: 21 hs. Bono contrib.: \$ 15.

**-GARDEL, ENTRE PARIS Y BUENOS AIRES**... (tangos y música francesa de los años 30). Con Patricia Belières (voz) y Pa-blo Fraguella (tango). Vie.: 22.30 hs. Bono contrib.: \$ 30.

**-DE ORILLA A ORILLA**: R. Nolé (piano), M. González (bajo acústico y contrabajo) y Horacio López (batería y percusión). Músi-ca afro-rioplatense y candombe de salón. Sáb.: 22.30 hs. Bono contrib.: \$ 20.

### LICEO

Rivadavia y Paraná. Tel.: 4381-5745.

**CODICIA**, de David Mamet. Con **Alejan-dro Awada**, M. Ghione, **Federico Olivera**, O. Alegre, J. D'elia y **Martín See-feld**. Dir.: M. Cosentino. Mié. a vie.: 21 hs., sáb.: 20.30 y 22.30 hs., dom.: 20.30 hs.

**LUNA PARK** Av. Corrientes 99. Tel.: 5279-5279. (Vta. tel.: 5353-0606)

**-CIRCO DE BEIJING**. Jue. y vie.: 19.30 hs., sáb.: 16 y 19.30 hs., dom.: 16 y 19 hs. Pl. pref.: \$ 90; Pl. pref. lateral: \$ 80; Pl.: \$ 80; Pl. lateral: \$ 70; Super Pull.: \$ 60; Pull.: \$ 50; Pl. cabecera: \$ 35.

**-MARIANO MORES** "Dos días que re-cordarás toda la vida". 50 artistas en escena (40 músicos, 10 bailarines). Can-tan: **Gabriel Mores**, **Silvia Mores**. Invita-da: **Estela Raval**. Sáb. 5: 21 hs., dom. 6 de julio: 20 hs. Pl. pref.: \$ 200; Pl.: \$ 160; Sup. pull.: \$ 120; Pl. cab.: \$ 40.

**-BABASONICOS**. Jue. 10 y vie. 11 de ju-lio: 21 hs. S. Pull.: \$ 100; Pl. cab.: \$ 50.

### MAIPO

Esmeralda 443. Tel.: 4322-8238.

**-ANTIGUA JAZZ BAND** pta. "40 años a la antigua". Invitada: **Sandra Mihanovich**. Lun.: 20.30 hs.

**-MAIPO SIEMPRE MAIPO**. Con **A. Ga-salla**, **Cecilia Rossetto**, **Gloria Montes**, **Claudia Fernández**, **Ximena Capristo**, **Gemelos Lombard**, **Miguel Habud**, R. An-tier, El Mago A. Guerra. Libro y dir.: Claudio Segovia. Mié. y jue.: 21 hs., vie.: 20.30 hs.; sáb.: 20.30 y 23 hs., dom.: 19 hs.

### MARGARITA XIRGU

Chacabuco 875. Tel.: 4307-0066.

**FRANCANO PEÑA** pta.: "Sit Down Tra-gedy". Con Javier de Navaras. Jue.: 21 hs.; "Gracias por volver conmigo". Con M. López. Vie.: 21 hs., dom.: 19 hs.; "La oscuridad es música". Con J.de Neva-res. Sáb.: 22 hs. Ent. desde: \$ 30.

### METROPOLITAN

Av. Corrientes 1343. Vta. tel.: 5236-3000. Vta. con link en www.plataenet.com

**-LA VUELTA AL MUNDO**. Basado en la obra de Julio Verne. Con **Roberto Car-naghi**, **Paula Robles**, Ernesto Claudio, Ricardo Merkin, Marcelo Savignone y e-lencio. Coreog.: Gustavo Carrizo. Cia. de Circo "La Arena". Dir.: Gerardo Hoch-man. Jue. y vie.: 20.30 hs., sáb. y dom.: 17.30 y 20.30 hs. (Sala 1)

**-LOS MACOCOES en: "La fabulosa his-toria de los inolvidables Marrapodi"**. Con Daniel Casablanca, Martín Salazar, Gabriel Wolf y Marcelo Xicarts. Dir.: Ja-vier Rama. Vie.: 23.30 hs., sáb.: 0.15 hs., dom.: 18 hs. (Sala 2)

### MOLIERE

Balcaroe 678. Tel.: 4343-0777.

**-LOS PEPPERS TOP SINGER** en: "Dónde está Liza?". Cuatro fans en bus-ca de Liza Minelli. Música, humor y bal-le. Dir.: Alejandro Ibarra. Vie.: 23 hs.

**-BYE BYE HUMOR**. Con Martín Puglie-se y Flor D'Agostino. Las intimidades de un humorista conflictuado. Dir.: Rody Ko-hanovitz y Chiqui Reynoso. Sáb.: 23 hs.

### MULTITEATRO

Av. Corrientes y Talcahuano. Tel.: 4382-9140.

**-EN LA CAMA**. Con **Gerardo Romano**, Viviana Saccone, Walter Quiroz y **Móni-ca Ayos**. Libro y dir.: José María Muscarí. Mié. y jue.: 21 hs., vie. y sáb.: 21 y 23 hs.

**-EL HOMBRE INESPERADO**, de Yazmi-na Reza. Con **Luis Brandoni** y **Bettiana Blum**. Dir.: Luis Romero. Mié. a vie.: 20.30 hs., sáb.: 20 y 22 hs., dom.: 19 hs.

**-UNA FAMILIA POCO NORMAL**. Gerar-do Sofovich pta. a **Moria Casán**. Con Ro-llo Puente, Toti Ciliberto, Alvaro "Waldo" Navia, Claudia Albertario, Juana Repetto, Emiliano Pella, M. Jordán, "La Barbý" y **Vi-viana Canosa**. Mié. y jue.: 21.15 hs., vie. y sáb.: 21.15 y 23.15 hs., dom.: 21.15 hs.

**-LINDA PERETZ en: "No sere feliz... pe-ro tengo marido"**, de Viviana Gómez T-horpe. 500.000 espectadores! Dir.: Manuel González Gil. Mié. a vie.: 21 hs., sáb.: 20.30 y 22.30 hs., dom.: 20 hs.

### MUSEO ENRIQUE LARRETA

Mendoza 2250. Tel.: 4771-9295/4786-0280.

**SUEÑO CON TANGOS EN UNA NO-CHÉ DE VERANO**. Basada en "Sueño de una noche de verano", de W. Shakes-peare. Versión y dir.: Héctor Presa. Sáb.: 21 hs., dom.: 20 hs. Ent.: \$ 20.

### ND/ATENEQ

Paraguay 918. Tel.: 4328-2888.

**LEANDRO LOVATO** pta. su nuevo CD: "Emociones". Cancionero popular. Vie.: 21 hs. Ent. desde: \$ 40.

### OPERA

Av. Corrientes 860. Tel.: 4326-1335.

**DANGER FOUR**, La Primer banda "Bea-tle" de sudamerica festeja 25 años! Vie.: 21.30 hs. Ent. en vta. 5237-7200. desde \$ 30.

**SALA CARLOS CARELLA** Bartolomé Mitre 970. Tel.: 4345-2774.

**-BAILARIN COMPADRITO**. Con **Rubén Stella**, **Ana Acosta**, **Aldo Pastur**, Nacho Toselli y V. Carreras. Libro y dir.: Ismael Hase. Vie. y sáb.: 21.30 hs. Ent.: \$ 30.

**-EL ENGANCHE**, de Julio Mauricio. Con **Marío Alarcón** y **Anahí Martella**. Dir.: Al-fredo Devita. Sáb.: 19.30 hs., dom.: 19 hs. Ent.: \$ 20.

### TABARIS

Av. Corrientes 829. Tel.: 4394-5455. "Ge-rardo Sofovich" pta.:

**-EL CHAMPAN LAS PONE MIMOSAS**. Con **Florencia de la V**, René Bertrand, Mariano Iudica, Rocio Marengo, Victoria Vanucci, Gabriel Almirón y elenco. Libro y dir.: Gerardo Sofovich. Mié. y jue.: 21.15 hs., vie.: 21.30 hs., sáb.: 21.15 y 23.15 hs., dom.: 21.15 hs.

**-EL NEGRO ALVAREZ** pta.: "El negro que es Alvarez". Vie. a dom.: 21.30 hs. (Petit Tabaris)

### TADRON

Niceto Vega 4802 (esq. Armenia). Tel.: 4777-7976.

**FECHAS PATRIAS**, de Mónica Fracchia, obra que hace hincapié en la reiterada ol-terranancia democrática-golpe militar, dete-niéndose en el último y más sangriento. Ciclo "Teatro X La Justicia, edición 2008". Hoy: 21.30 hs. Ent. libre.

## \* Chicos

### NACIONAL CERVANTES

Libertad 815. Tel.: 4816-4224.

**ROBIN HOOD**, Grupo "La Galera". Con Sabrina Artaza Dugas, Alejandra Ballvé y elenco. Libro y dir.: Héctor Presa. Sáb. y dom.: 16.30 hs. Loc. \$ 15. (Sala "María Guerrero")

### BROADWAY

Av. Corrientes 1155. Tel.: 4381-1180.

**-EL LIBRO DE LA SELVA**, de Vaso Mou-lian. Con **Dario Loplatto**, **Cristian Sancho** y **Alejandro Paker**. Teatro negro para to-da la familia. Música en vivo. Dir.: Hernán Vega. Sáb. y dom.: 15 hs.

**-EL MAGO DE OZ**, Versión de Marisé Monteiro. Música: Martín Bianchedi. Con **Fabían Gianoia**, **Ivanna Rossi** (Dorothy), Diego Bros (El espantapájaros), Diego Mariani (el león cobarde), Dan Breitman (el hombre de lata), Natalia Cocciuffo y Virginia

Kaufmann (las brujas). Dir.: Valeria Ambro-sio. Sáb. y dom.: 17 hs.

### CENTRO CULTURAL BORGES

Viamonte (esq. San Martín). Tel.: 5555-5359.

**ANDANTES RODANTES**. Cia. "Sobran los medios". Dos artistas ambulantes nos popen un juego poético-musical. Sáb. y dom.: 17 hs. Pl.: \$ 20. (Sala III)

### C. C. DE LA COOPERACION

Av. Corrientes 1543. Tel.: 5077-8077.

**-UN HIPO DESAFINADO**. Titeres por la Cia. "El Nudo". Dir.: Nelly Scarpitto. Sáb. y dom.: 15.30 hs. Loc.: \$ 12. (Sala "Raúl González Tuñón")

**-EL INVENTO TERRIBLE**. Teatro negro. Grupo "Kukla". Dir.: A. Madjarova. Sáb/dom.: 16 hs. Ent.: \$ 15. (Sala "Solidari-dad")

**-CUATRO NOCHES**. Versión libre del cuento "Noches Blancas", de Dostoievski. Libro y dir.: Pablo Di Felice. Sáb. y dom.: 16.30 hs. Loc.: \$ 12. (Sala "Osvaldo Pugliese")

### DEL NUDO

Av. Corrientes 1551. Tel.: 4373-9899.

**LA FILA**. Grupo "Mumu Lavac". Un musi-cal de Silvana Reinaudi y Carlos Gianni. Con Javier Zain, Mariela Kantor y Denisse Cotton. Dir.: Enrique Federman. Sáb. y dom.: 16.30 hs. Ent.: \$ 20.

### EL CONDADO

Niceto Vega 5542. Tel.: 4777-0997.

**PAPANDO MOSCAS**. Rock para chicos. Sáb. y dom.: 16.15 hs. Ent.: \$ 25.

### LA COMEDIA

Rodríguez Peña 1062. Tel.: 4815-5665.

**-LA VUELTA AL MUNDO EN UN VIOLIN**. Orquesta de cuerdas **La vuelta al mundo**. Dir.: Sergio Fereferovich. Música clásica para niños. Sáb. y dom.: 15 hs. Pl.: \$ 25. (Sala 1)

**-CARACACHUMBA** pta.: "Revuelta de tuercas" Música y humor para toda la fa-milia. Idea y dir.: Florencia Steinghart y M. Sauber. Sáb. y dom.: 17 hs. (Sala 1)

**-EL MATE...** y **que siga la ronda**. Grupo "Timonel". Con Sebastián Kirzner, Veróni-ca Chavez y Carolina Setton. Musical para toda la familia. Libro y dir.: Javier Zain. Sáb. y dom.: 16 hs. (Sala 2)

### LA PLAZA

Av. Corrientes 1660. Vta. tel.: 5236-3000.

**-CUENTOS DE LA SELVA**. Grupo "Libe-rtablas". Su espectáculo más exitoso. Sáb. y dom.: 15 hs. Ent.: \$ 25. (Sala "Pablo Pi-casso")

**-LEYENDA**. Grupo "Libertablas". Sáb. y dom.: 16.30 hs. Ent.: \$ 25. (Sala "Pablo Pi-casso")

### OLORANGE

Corrientes 1372. Tel.: 4373-2411.

**REINAS MAGAS**. Te esperamos con un universo lleno de sueños, colores y can-ciones. Dir.: Valeria Ambrosio. Sáb. y dom.: 17 hs.

### METROPOLITAN

Av. Corrientes 1343. Vta. tel.: 5236-3000.

**LA PIPIETUA** en: "Sin escalas". Circo ar-tesanal de clowns para toda la familia. Sáb. y dom.: 16 hs.

### MUSEO DE LOS NIÑOS

Av. Corrientes 3247 (Shopping Abasto-Ni-vel 2). Tel.: 4861-2325 (Int. 117).

**UNA CIUDAD PARA JUGAR...**. Exposi-ción "Juego de Artistas 7" (gratis exp. y taller de arte), Cuenta cuentos, Maquillaje artístico. Festejá y cumplí! Mar. a dom. y feriados: 13 a 20 hs. Ent.: \$ 15 (lun. a vie.: 10). Men. de 3 años, jub. y doc. gratis.

### PREMIER

Av. Corrientes 1565. Tel.: 4374-2113.

**LOS CAZURROS**, Pablo Herrero y Ernes-to Sánchez. pian.: "El tunel del juego". Sáb. y dom.: 16.30 hs. Ent. desde: \$ 25.

## \* Concert

### BAR SUR

Tel.: 4362-8086. Estados Unidos 299 (esq. Balcaroe)

**Tango-Danza-Show...** "Ricardo Montse-riño" 41 fíos con "Show tradicional y participativo" en la casa más antigua de San Telmo. Diariamente: 20 a 2 hs. www.bar-sur.com.ar

### C. C. TORQUATO TASSO

Defensa 1575 (Parque Legazama-San Tel-mo). Tel.: 4307-6506.

**-DUO TANGUIDO**. Tango, nuevas ten-dencias". Hoy: 22 hs. Ent. libre.

**-CECILIA BONARDI + AGUA PESADA**. Ciclo "Música, por nuestros músicos". Mar.: 22 hs. Ent. libre.

**-DEMA y su Orquesta Petitera** (...más que una orquesta un sentimiento...). Se-bastían Demattei (voz) y Alfredo Seoane-Marcelo Virgilio (guitarras). Ptan. temas propios, que retornan la esencia de los a-ños 20. Mié.: 22 hs. Ent.: \$ 20.

**-TERESA PARODI + BRUNO ARIAS**. Cantores. Jue.: 22 hs. Ent.: 35.

**-ADRIANA VARELA**. "Adriana canta Gar-del". Vie. y sáb.: 22 hs. Ent.: \$ 80.

### CLUB LOUNGE

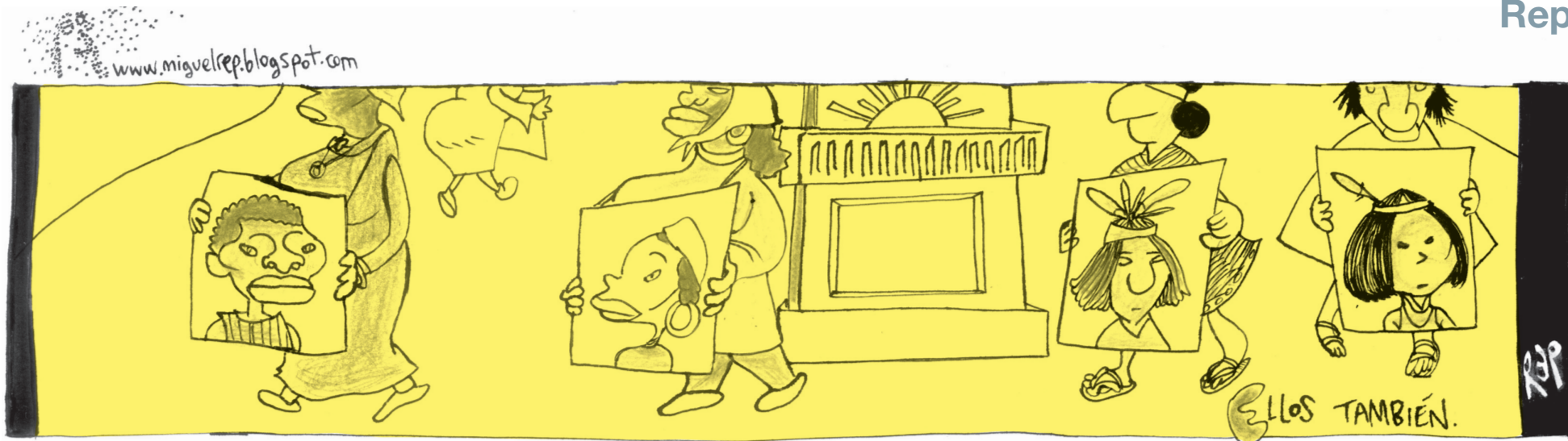
Reconquista 974 (Planta baja). Res.: 4515-1020.

**-JAF**, "Juan Antonio Ferreira" pta. su últi-mo CD: "Uno-" en un show íntimo donde no faltarán sus grandes clásicos. Mar.: 21 hs. Ent.: \$ 40.

**-ADRIANA RIOS** (voz), "Años Dorados, 50 años de Bossa". Con Daniel Maza (bajo), Ricardo Lew (guitarra), Rodrigo Aberaste-gui (piano-voz) y Fabián "Sapo" Miodow-nik (batería). Invitado: **Mariana Melero** (guitarra-voz). Mié.: 21 hs. Ent.: \$ 35.

**-LUIS D'AGOSTINO** (guitarra) pta. su últi-mo CD: "In Between". Con Jerónimo Car-mona (contrabajo) y E





## Hoy

### Tiempo pronosticado

Parcialmente nublado.  
Vientos del Este al Sudeste.  
Mínima: 4°. Máxima: 14°.

### 9.00

\* Primer Congreso Internacional de Acústica de la Untref. UntrefCaseros, Valentín Gómez 4828. **Gratis.**

### 10.00

\* "Fontanarrosa, 100% negro", exposición. En Imago Espacio de Arte de la Fundación OSDE, Suipacha 658, primer piso. **Gratis.**

### 11.00

\* Muestras de Liliana Maresca, Cynthia Cohen, Virginia del Giudice y José Trujillo. En el Centro Cultural Recoleta, Junín 1930. **Gratis.**

\* "Pinturas", exposición de José de Marco. En Galería de Arte Sara García Uriburu, Uruguay 1223.

### 12.00

\* "Pasión y velocidad", muestra plástica de Jorge Ferreira Basso. En Espacio Ag, Marcelo T. de Alvear 1175. **Gratis.**

\* "Señales, signos y símbolos", muestra plástica de Liliana Trotta. En Atica, Libertad 1240. **Gratis.**

### 13.00

\* "Crónica atmosférica", "La imagen del mundo" y "Muy doméstica", muestras plásticas de artistas argentinos. En Galería Arte x Arte, Lavalleja 1062.

\* "Personajes interiores", muestra plástica de Alicia Siguelboin. En Espacio Multiarte Sigen, Corrientes 381.

### 14.00

\* "Da Vinci, el genio", exposición itinerante. En el Abasto Shopping.

### 18.30

\* "Cirque du soleil: un creador, un virtuoso y un ciudadano", conferencia de Gaétan Morency, vicepresidente del Cirque du Soleil. En el Salón Manuel Belgrano del Consejo Profesional de Ciencias Económicas de la Ciudad Autónoma de Buenos Aires, Viamonte 1500.

### 19.00

\* "Convi /// Videolinks", ciclo de videoarte. En la Alianza Francesa, Córdoba 946. **Gratis.**

### 19.30

\* Inauguración de la muestra "Brazos tareferos", de Juan Amadeo. En el Centro Cultural Caras y Caretas, Venezuela 370.

### 21.00

\* *Ciudad como botín*, obra de René Pollesch. En el Centro Cultural de la Cooperación, Corrientes 1543.

## Arte de ultimar

# La doctrina Mendieta



Por Juan Sasturain

En diversos momentos de su azaroso devenir a lo largo del "poema telúrico" que por más de treinta años narró sus aventuras y registró sus (sobre todo verbales) entreveros, el indoblegable Inodoro Pereyra nos dejó algunos luminosos apotegmas, joyas del saber campero que testimonian la irónica sabiduría de su creador y ventrílocuo, el omnipresente Roberto Fontanarrosa.

Al respecto, suelen recordarse algunas de sus ejemplares definiciones para explicar nuestro por lo menos curioso, sin duda tragicómico, destino en el concierto de las naciones. Primero, aquella referencia a que "mientras otros hacen la historia a nosotros nos dejan la historieta" y, luego, más específicamente, y ya en plena especulación geopolítica, aquella otra memorable reflexión que culminó el habitual intercambio dialéctico con su insobornable ladero: "¿Usted ha oído hablar de la división internacional del trabajo, Mendieta? Bueno: a nosotros nos tocó hacer reír". Recuerdo que alguna vez Horacio Verbitsky en este mismo diario utilizó la definición del Renegau como punto de partida para uno de sus devastadores análisis políticos a doble página. Extraordinario, Inodoro.

Pero hoy no quiero reiterar una vez más lo consabido, no voy a llamar la atención sobre la proverbial sabiduría del último avatar de la secuencia gaucha: Fierro-Vega-Moreira-Sombra-Covas-Pereyra. Quisiera que bajáramos la mirada al pie del héroe de calzoncillo cribao y pata al suelo, para reparar en Mendieta. Ese criollo definitivamente emperro que al hacer uso de la palabra se convirtió ya en los años setenta en cómplice necesario y suficiente para tirar las paredes con que se construyó ese diálogo presocrático entablado en soledad de dos con Inodoro, ante la inmensidad de una pampa ancha y ajena.

En general, de todas las intervenciones verbales de Mendieta, toques impresionistas y devoluciones de primera para el remate del personaje estrella, la que ha recogido con unánime consenso la tradición y el fer-

vor popular es una exclamación levemente transgresora: ¡*Qué lo parió!* Marca de fábrica y en el orillo de una asombrosa secuencia anterior o remate de una apreciación rotunda de Pereyra, el ¡*Qué lo parió!*, junto al casi franciscano ¡*Animalito 'e Dios!*—con que suele comentar los más extraños despropósitos de sus más o menos congéneres—muestran a un Mendieta instalado en el sentido común menos soberbio, dispuesto siempre al asombro y con la mirada y el juicio abiertos y sin prejuicios.

Consecuente con las posturas de su compañero, Mendieta aparece sin embargo distante y diferenciado del jactancioso y escombrero Inodoro, siempre listo para la equívoca bravuconada y el desplante de gaucho malo que termina lindando con la chantada. Ya sea ante las lanzas erizadas de los bravos de Lloriqueo, la Autoridad en cualquiera de sus formas, las plagas reales o metafóricas o la atrevida bandada de loros, pesadilla de su bucólico retiro espiritual. El solidario Mendieta siempre conserva—y es la voz de—la cordura y el buen sentido.

Por eso, acaso no haya una exclamación o consejo que grafique mejor el papel de Mendieta en la economía (perdonando la palabra) del relato de Fontanarrosa que aquel ruego que formuló una vez hace tres décadas en circunstancias casi trágicas para la pareja heroica en territorio enemigo y que ha ido repitiendo en diferentes, risibles, grotescas, estúpidas, terribles ocasiones a lo largo de los años y de las aventuras o desventuras del Renegau: "Negociemos, don Inodoro" ha dicho. Sin temor al ridículo ni soberbia alguna, sin proponerle jamás a su compañero que se baje los lienzos ni suponer que sólo el otro se los bajará, la sabiduría de Mendieta—tan cerca del suelo—no propone otra cosa que una alternativa para salir de lo insostenible: negociar en el mejor (y único) sentido de la palabra. Es decir: estar dispuesto a ceder algo para poder acordar.

Supongamos que si este perro querido, único y extraordinario tomó una vez la palabra no fue para hablar al pedo. Digo yo.

## Cartas

# Desprecio al pueblo

El hambre es un crimen. No faltaban más demostraciones de fuerza y de desprecio hacia el pueblo: millones de litros de leche y otros alimentos tirados, desabastecimiento de combustibles, de medicamentos. Los señores mostraron su "grandeza". Afortunadamente para ellos, se les garantiza que no serán reprimidos, mientras tanto buscan apoyo para declarar inconstitucionales las retenciones. Pese a las maravillosas cifras de crecimiento del país, habrá miles de niños que mueran de hambre antes de cumplir un año de vida y miles que llegarán a la escolaridad primaria con sus capacidades inexorablemente reducidas por falta de alimento, y ellos desvergonzadamente lloran una pobreza que desconocen. Se ríen de las democracias que voltearon sostenidamente a lo largo de la historia cada vez que tocaron sus intereses, cuyos personeros eliminaron a miles de hijos del pueblo. Más allá de las discrepancias éste es un gobierno legítimo y elegido por el pueblo y es de esperar que tenga la fuerza necesaria para enfrentar el embate de los poderosos, no solamente del campo, también de la minería, de la industria, de los grandes capitales que manejan los servicios y que tenga la claridad y lucidez para explicar la verdad al pueblo. Solamente con conciencia dejaremos de almorzar y cenar los sapos que nos venden a precio alto los "pobres productores".

Eva Marcela  
DNI 12.464.585

# Muchas lágrimas

Muchos argentinos lloramos por impotencia, por una pena profunda, sentimos la bronca de no ser, de sentir que se puede ser un país mejor y las esperanzas son cortadas de forma brutal por imágenes de enfrentamientos. Impotencia por presenciar un diálogo de sordos, pero de sordos poderosos que están haciendo hundir el país. Como moderador de un espacio en Internet que propone soluciones al conflicto, he recibido llamados desesperados, porque hay otra Argentina que quiere y necesita trabajar. La situación tal cual está hoy requiere grandes gestos de ambos lados.

Juan Pablo Cappelli  
DNI 25.936.826